

La Voz de Guipúzcoa

Martes, 19 de Julio de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm. 16.528

LEROUX, ANTE EL DEBATE POLITICO

En líneas generales, el jefe radical explica su conducta, y juzga, pero no anatematiza a los socialistas ni a la política conjuncionista

Ningún partido tiene fuerza y medios para erigirse en dictador

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

MADRID.—Un periodista visitó en San Rafael a don Alejandro Lerroux, quien le hizo las siguientes declaraciones:

—Para meditar serenamente, sin dejarme impresionar por influencias de la pasión propia y ajena y del ambiente político encendido que se vive en Madrid durante estos días, he aprovechado los de la vacación parlamentaria semanal para recluirme entre estos pinnares. Y acabo de releer el texto taquigráfico de mis discursos de Zaragoza, las Notas que con garantía de cierta autenticidad oficial se han publicado en la Prensa y el Manifiesto apocalíptico del Partido Socialista, que ha explotado, en la notoriedad de la opinión pública, como una bomba en las manos de un niño.

Y aquí estoy, asombrado de que los hombres, individual y colectivamente, puedan perder tan fácilmente la serenidad del ánimo, la claridad del juicio y la noción de su responsabilidad.

—¿Qué ha motivado el Manifiesto?

—Estoy convencido y seguro de no haber dado razón ni motivo para que el Partido Socialista adopte acuerdos tan graves y haga manifestaciones tan desatinadas.

En el orden personal yo no he agraviado ni de palabra ni de obra a personalidad alguna del Partido Socialista.

En el orden colectivo yo he enjuiciado actos y conducta política, haciendo salvedades que, en los casos reciprocos, ellos no han tenido para mí ni para el Partido Radical.

Me ha sorprendido la explosión de esa colera porque ni es la primera vez que de un modo público he mantenido la necesidad de que los socialistas abandonen el Poder, ni podía hacer otra cosa si había de ser consecuente y leal con mis convicciones, las que me obligaron a no formar parte del Gobierno que nació de la última crisis.

—¿Y la actitud de usted?

—Jamás de mis labios ni de mi pluma ha salido públicamente palabra ni concepto que pudiesen agraviar a los socialistas. Durante el largo periodo dictatorial que precedió al triunfo de la República fueron numerosas las ocasiones en que tuve que escuchar a mis amigos, afines y aliados, apasionadas diatribas contra ellos, fundadas en lo que parecían hechos ciertos. Con ellos conviven quienes podrían testimoniar de mi silencio en casos tales. En el periodo de la conspiración fui, tal vez equivocadamente, uno de los que sostuvieron con mayor perseverancia la necesidad de una inteligencia republicanosocialista, a la que contribuí cuanto pude, incluso cerca de aquellos elementos de dicha agrupación que fueron refractarios a realizarla casi hasta última hora.

Cuando los sucesos de Jaca, que motivaron la prisión de varias personalidades y el que otras se ocultasen, yo, desde mi escondite, contribuí enérgica y eficazmente a impedir que tomasesen cuerpo acitudes de hostilidad republicana contra los socialistas de Madrid, a quienes consideré que se acusaba injustamente. Durante el periodo de gobierno en que convivimos socialistas y republicanos, yo no fui dificultad para ninguna solución, no reaccioné contra las injusticias de que fui víctima, defendí el primero de todos la necesidad de que el Gobierno se solidarizase ante cualquier maniobra intentada contra un ministro socialista en defensa de éste y sostuve la necesidad de que el Gobierno continuase tal como estaba formado hasta cumplir el deber de aprobar la Constitución.

Aprobada ésta, elegido el Presidente de la República, la crisis era constitucional e inevitable. La planteó el presidente del Consejo; acordó éste que no fuera una crisis formularia y de trámite; se llevó al de la República la cuestión de confianza...

Y lo demás es público y notorio: yo me declaré partidario de iniciar una nueva política, si no era posible prescindiendo de los socialistas, cambiando las carteras por lo menos.

El actual ministro de Marina propugnó entonces que yo la necesidad de alejar del Gobierno a los ministros socialistas. Nadie se lo echó en cara y está perfectamente que así ocurra.

No prevaleció mi criterio y siguieron los

socialistas en el Gobierno. El Partido Radical pasó a la oposición.

Como no se discutió la crisis, no hubo lugar a explicar los fundamentos de nuestra actitud. Por eso se han explicado después en actos públicos.

Y yo pregunto: ¿hay agravio para personas y partidos en sostener que no deben gobernar, cuando este criterio no se mantiene alegando causas que afecten a la dignidad, a la moralidad o a la capacidad?

La injusticia de la réplica que se nos ha dado es manifiesta.

—Entonces...?

—No he acusado al Partido, ni siquiera le he hecho responsable de los desmanes que gentes tituladas con su apellido y apoderadas de cargos públicos han cometido acá y allá.

Al contrario, he procurado explicar el fenómeno por la avalancha de adhesiones que ha acrecentado el censo de los Partidos, sin posibilidad de ejercer una fiscalización eficaz para obtener una selección prudente. Aunque se da el caso de que las Agrupaciones republicanas no ofrecen tantos ejemplares de responsabilidad en los aludidos desmanes y desafueros, como los ofrecen las tituladas agrupaciones locales socialistas. Seguro estoy de que las antiguas en la organización, con tradición y con responsabilidad, no han ofrecido tales ejemplos.

—Es, por lo tanto, la conducta de algunos socialistas y no la del Partido la que fija la posición de los radicales?

—No, en eso no tendría bastante apoyo nuestra actitud contraria a la continuación de los socialistas en el Gobierno, porque con un solo caso semejante que ofrecieran las agrupaciones republicanas, el argumento se debilitaría. Nuestra oposición tiene fundamentos doctrinales y también de carácter práctico y real. Comprenderá usted que no puedo desenvolverlos en una conversación improvisada, destinada a pasar a la imprenta dentro de pocas horas.

A los efectos que usted necesita como informador, puede bastarle saber que nosotros atribuimos a la presencia de los socialistas en el Gobierno el estado de intranquilidad y desconfianza públicas en que vivimos, porque impiden el desarrollo de una política homogénea, porque implican la permanente amenaza de reformas socialistas o socializantes, que refraen de la circulación el capital, de la actividad, iniciativas de trabajo y de empresa...

Y es preciso convencerse: no hubo una revolución popular, porque el país no la quiso; no puede ahondarse más en la revolución jurídica, porque la opinión y la preparación del país no están en condiciones de soportarla a matacaballo; no pueden intentarse reformas económicas, como las que sueña nuestro humanitarismo radical, porque arruinaríamos la economía nacional, fundada sobre principios de un capitalismo y de un régimen burgués que aún necesita evolucionar mucho para ponerse a tono con las democracias republicanas que prevalecen en otros pueblos. A menudo que se pretenda someter al país, sin temor a las consecuencias inmediatas, a un ensayo de tipo ruso.

—Ha cambiado usted de ideología implantada que ha sido la República?

—Mi tradición republicana se funda en la consecuencia. Mi derecho a la consideración de las gentes y la satisfacción en que se arrulla mi conciencia se fundan en la pureza de mis intenciones, en la rectitud de mi conducta y en los esfuerzos que algunos llamarían sacrificios, más o menos conocidos que desde que existe la República vengo realizando para adaptarme a la realidad presente, para subordinar mi carácter a la dignidad y la responsabilidad de mi representación, para resistir inclinaciones de mi ambición y solicitudes de mi derecho, para no hacer el juego tácita o expresamente a los enemigos del nuevo régimen para no darme por enterado de que la República ha venido a derribar la Monarquía y muchos republicanos de ahora y algunos de antes, con auxilios y colaboraciones socialistas, a derribarme a mí, como si yo estuviera en un pedestal y no en un potro: el de la paciencia.

—Lo estima usted un sacrificio?

—Sacrificio, no; servicio. El mayor o el mejor servicio que acaso he prestado a la República ha sido mi actuación en Zaragoza. Se necesita estar sordo y ciego para no comprenderlo así. Pero no debo ser yo quien ahonde en explicaciones que los avisados no necesitan.

—Ojalá que mi existencia se prolongue lo necesario para servir, como ahora, de pararrayos, a cualquier peligro que pueda amenazar a la República o a la paz y al prestigio de la República!

La labor de consolidación ha de ser todavía larga y todavía penosa. La obra constituyente no termina con las Cortes que han hecho la Constitución.

A medida que el orden se afiance y el principio de autoridad recobre su legítima influencia hasta lograr la eficacia que se obtiene por el consentimiento y el allanamiento más que por la coacción, se irán planteando con nuevas necesidades nuevos problemas. Sus soluciones serán postulados de los programas de los nuevos Partidos que surgirán, hasta que prevalezca sobre la base de una estabilidad política la preocupación económica que desenvolverá riqueza y bienestar, y la preocupación de la justicia social que no constituirá programa de un Partido, sino postulado que se incorporará espontáneamente a todos los programas y a todas las soluciones.

—Ha hablado usted de dictaduras. ¿Las considera usted posibles...?

—Quién piensa en dictaduras que no haya perdido, o mereza perder, la cabeza?

Pero menos que ninguna la dictadura socialista, que sería el principio de una guerra social, que pararía en la anarquía temporal y en una suerte de fascismo incapaz de crear un estado normal de cosas.

Claro que el Partido socialista, tan pagado de sí mismo por la contemplación egotista de sus virtudes, un poco oscurecidas en este nublado revolucionario, sabe de sobra que en los días que corren cualquier Partido tiene fuerzas y medios para perturbar la paz pública; pero ni él ni nadie para erigirse en dictador. Para provocar una dictadura de tipo clásico, para eso sí tiene fuerzas y medios el Partido Socialista.

Pero contra esa dictadura actuariamos todos juntos, unidos por la fuerza de las circunstancias, que no hacen previsible ni verosímil una restauración monárquica.

Pero, conversando con los periodistas, ha dicho usted recientemente que, como respuesta a la dictadura que cree usted ver en el manifiesto socialista, acaso sobrevenga una dictadura militar. ¿Cree usted, en efecto, posible la intervención de los militares en la política de la República? ¿Qué consecuencias acaecería...?

—Acabo de decirle que sólamente quien haya perdido o mereza perder la cabeza puede pensar en dictaduras. ¿Se piensa en ello? ¿No se piensa? El Gobierno tiene resortes para estar enterado y lo estará, seguramente. Otra cosa no puedo contestarle.

—¿Qué opina usted de la republicanización de una gran parte del país?

Esa última pregunta la podría contestar usted mismo. Una gran masa neutra ha adquirido con la experiencia del 12 de abril de 1931 el gusto y la responsabilidad de intervenir en la vida pública. Deseosa de realizarlo, inclinada por tendencias ingénitas de la raza y de nuestro tiempo a la democracia y a la libertad, busca manera de hacerlo incluyéndose en una disciplina de Partido republicano. Procede de todas partes; ha estado en la abstención egoista o en los Partidos que podían ejercitar el Poder. Su sentido social es conservador, no reaccionario; su sentido político es ponderado y reflexivo. Si la dejamos abandonada, la cerramos las puertas o la hostilizamos, será materia fácil para la captación de las derechas reaccionarias. No la podemos rechazar a título de haber sido monárquica, porque entonces la lógica dejaría nuestras filas en cuadro. No hay más que una política conveniente para la República en este caso: afirmar nuestros principios, mantener nuestra independencia doctrinal, atraer a los diversos Partidos republicanos a las gentes que antes no lo eran, pero que en cualquiera de los diversos matices del republicanismo pueden hallar postura cómoda para satisfacer su anhelo de intervenir activamente en las

La propaganda política

El domingo se celebraron numerosos mitines en toda España

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

Como de costumbre, el domingo pasado se celebraron numerosos actos políticos, entre los cuales destacan los siguientes:

ALICANTE.—Conferencia don don Miguel Maury en el Teatro del Circo. El orador hizo protestas de sus convicciones republicanas y excitó a la clase conservadora a afiliarse en su partido. Con respecto al Estatuto catalán dijo que el Pacto de San Sebastián solo obligaba a dar a Cataluña lo que las Cortes acordaran. El Estatuto que quieren los catalanes y el Gobierno sólo se logrará por medio de una componenda.

ASTORGA.—Mitín agrario en el que hicieron uso de la palabra varios oradores. No pudo hablar el señor Casanueva porque el acto fué interrumpido a consecuencia de unos incidentes provocados por un grupo de segadores unidos a elementos extremistas. Los incidentes no tuvieron consecuencias graves.

BARCELONA.—Homenaje al diputado radical señor Guerra del Río en el Centro de la Alianza Republicana. Se le entregó una placa artística por la defensa que hizo en el Parlamento de tres oficiales de Correos afiliados al partido radical. El señor Guerra del Río pronunció un discurso agradeciendo el homenaje. Dijo que hay que reconocer la eficaz colaboración prestada por los socialistas, colaboración que merece gratitud. Añadió que por lo visto los socialistas se han olvidado de que se les dió un plazo para su permanencia en el Poder: el tiempo que las Cortes tardarán en aprobar la Constitución. Dijo también que el problema catalán ha sido envenenado por falta de sentido republicano, y anunció que dentro de pocas horas, en el sitio donde deben decirse estas cosas, se dejará oír la voz del partido radical para acusar a los culpables ante España. Fué ovacionado. Al mediodía se le obsequió con un banquete, al que asistieron numerosos comensales.

VALLADOLID.—Mitín radical-socialista, en el que tomaron parte don Vicente Sol y don Alvaro de Albornoz. El primero se ocupó de su actuación como gobernador de Sevilla y luego habló de la labor realizada por la República. El ministro de Justicia, en su discurso, se ocupó de Castilla, y dijo que ahora algunos elementos pretenden hablar en nombre de Castilla para intervenir con un fingido patriotismo en la vida de la República. Combatió el unitarismo y el centralismo y dijo que ambos conceptos son el resultado del despotismo de la Monarquía, que arruinó a Castilla y al resto de las regiones españolas.

MONTE IGUELDO

MARTES DE MODA

Gran festival con regalos. Dos sesiones de cine a las cinco y a las siete. Parque de atracciones. Grandioso éxito del Río Misterioso y la Pesca Milagrosa. Restaurantes de primer orden. Espléndido panorama.

luchas—en las nobles luchas—políticas, que son signo de vida.

—En su breve intervención parlamentaria del jueves, contestando al requerimiento del señor Royo Villanova, dijo usted que señalaría el momento para plantear el debate político “siempre que no se lo impusieran las circunstancias”. El manifiesto socialista, ¿ha determinado esa imposición? ¿Planteará usted el debate el martes próximo?

—El martes me reúno con la minoría parlamentaria y con la Comisión ejecutiva del Partido. De allí saldrá el acuerdo. Yo me someto a su designio.

—Y la opinión de usted?...

—Sí; tal vez; es posible. Al plantear estos debates en un momento pasional se arrostra, sin embargo, una responsabilidad, porque las pugnas de ideales se convierten en pugnas de Partidos cuando no en duelos personales, y esto no favorece a la República. Pero el martes veremos... ¿Quiere usted algo más?...

—Con qué colaboraciones republicanas y no republicanas cuenta el Partido Radical?...

—Oh! Eso depende del momento. Desde luego, con personalidades prestigiosas. Eso no es un problema.

19 de julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

PERSPECTIVAS

EL FORD CHECOESLOVACO

Una cruzada de la paz

¿Se prepara una nueva guerra? La opinión más extendida en el mundo responde a esta pregunta afirmativamente. No sólo se prepara, no sólo se "busca" una nueva guerra, sino que, al lado de esta nueva guerra, la anterior, la de los cuatro años, quedará reducida a una campaña insignificante. La que estallará pronto, si los corrientes pacifistas no logran impedirla, equivaldrá a un suicidio de los pueblos y a una regresión a la barbarie. "Gracias a las armas formidables que la ciencia, sobre todo la química —dice Alfonso Martínez Díaz, en su folleto "Pacifismo"—, ha puesto en manos de los rencores nacionales, las ciudades se derrumbarán en masa, las muchedumbres correrán enloquecidas por los campos; el fuego, los venenos, los gases y los explosivos no distinguirán entre combatientes y no combatientes". La guerra militar, en cierto modo humanitaria, concluye para dejar paso a una guerra sin restricciones, de tipo zoológico, en la que no existirán zonas de combate, en la que cada beligerante perseguirá encarnadamente, por todos los medios, la desaparición de su adversario.

Los técnicos en la materia presagian.

Bastan cien aviones, con una tonelada de granadas asfixiantes por unidad, para cubrir a París de una capa de gases deletéreos de veinte metros de altura. La operación de asolar a París puede realizarse en una hora.

Cuarenta toneladas de "disenilciarnosina" son suficientes para aniquilar a la población entera de Londres.

En la guerra futura—según el general alemán von Alrich—, los grandes centros enemigos, es decir, las ciudades y las regiones industriales, serán los puntos amenazados. Cuanto constituya el elemento vital de un país—depósitos de municiones, servicios de agua, gas y electricidad, explotaciones agrícolas—, será destruido. La guerra futura habrá de consistir en un exterminio en masa de la población civil.

Ante estas horribles predicciones, la humanidad—una parte de la humanidad—, ha reaccionado. Y hoy pasan de cuatrocientas en el mundo las sociedades pacifistas. La más interesante de todas tal vez sea la titulada "Sociedad de los Pueblos", que aspira a ser un complemento de la "Sociedad de las Naciones" y cuyos fines se resumen en el propósito de aplicar de una manera efectiva el pacto Briand-Kellogg, que coloca fuera de la ley a la guerra. El pacto Briand-Kellogg—firmado por los gobiernos de distintas naciones—, no ha podido ser llevado a la práctica verdaderamente.

El "animador" de la Sociedad de los Pueblos" es un ciudadano de Francia, M. Henri Oger, ex administrador de los Servicios Civicos de la Indochina, que ha venido a España y en primer término a Cataluña, "confiado en las proclamas del coronel Maciá, cuando conspiraba—escribe Carlos Soldevilla—, proclamas que concluían todas con el juramento de consagrarse con todas sus fuerzas a la lucha por la paz universal".

Ahora M. Henri Oger se encuentra en Madrid. No obstante la acogida afectuosa que le dispensó Maciá, no obstante los buenos oficios de Ventura Gassol, del entusiasmo con que toda la prensa catalana—sin distinción de matices: artículos de Soldevilla, de Pellicena, de Samblancat, de Mario Aguilar—, aprobó su proyecto, M. Oger no ha visto adelantar su obra. ¿En qué consiste esta obra? En hacer de España "la campeona del Pacifismo". Y, para esto, en transformar a Barcelona, utilizando los palacios y los terrenos de su Exposición—hoy día inútiles—en "Ciudad de la Paz", en "Ciudad de Todos", en "Ciudad del Humanismo" y en "Universidad Internacional de la Cultura Nueva". Proyecto magnífico, idea grandiosa—según frase de Maciá—. Pero el tiempo pasa y las promesas no se cumplen...

M. Henri Oger no es un mero idealista, un soñador. Hombre acostumbrado a gobernar y administrar no debe ser confundido con un utópico. Su idea de establecer en España la "Sociedad de los Pueblos" se funda en el precepto de la nueva Constitución española, que declara "renunciar a la guerra como medio de resolver los conflictos internacionales", y en el espíritu de la proposición de ley presentada a las Constituyentes por los señores Azorín, Lerroux, Ossorio Gallardo, Nicolau d'Olwer y otros diputados, que dice, en el artículo tercero de su parte dispositiva, lo siguiente: "Para consagrar el triunfo de la República, España ofrece a las setenta y dos naciones que firmaron el pacto Briand-Kellogg el grupo de tres ciudades de la Paz: Barcelona, Madrid y Sevilla". Y en su artículo cuarto y último: "España ofrece a los elementos pacifistas del mundo entero su colaboración para instituir un "Plan Decenal de Contraguerra ejecutado en sus tres ciudades de la Paz".

Y M. Henri Oger no desmaya. Visita a los políticos y a los escritores. Obtiene en Madrid—como en Barcelona—, el apoyo de la Prensa, escribe cartas a los intelectuales más ilustres, redacta una enmienda a la ley Azorín-Lerroux, exhibe un legajo voluminoso en el que aparece coordinado su plan... Plan que, a primera vista, se nos antoja un sueño, una noble ilusión humanitaria, pero que, conforme se analiza, va adquiriendo los caracteres de una acción política—de tipo internacional y democrático—, perfectamente realizable.

"No—pensamos—, esto no es una quimera. Se trata, en suma, de conciliar en todos los pueblos el horror unánime de la guerra, de producir un estado de opinión universal, de indignación universal, que haga imposible la guerra. Se trata de descubrir y perseguir a los beligerantes, hasta pernos, según la fórmula Briand-Kellogg "hors la loi", fuera de la ley, como enemigos de sus semejantes".

Y bien. Esto puede y debe hacerse. Esto es necesario que se realice para impedir el naufragio de la civilización y el retorno a los tiempos más oscuros y terribles de la barbarie. ¿Retórica? ¿Lirismo? ¿La canción eterna de la Paz? No, sino imperativo biológico, profilaxis contra el virus de la guerra.

Ayudemos los españoles a M. Henri Oger, el Anti-Hitler, el Anti-Mussolini, el gran cruzado del Pacifismo. Ayudémosle a hacer de España—como él dice—, el "Cuartel General de la Contraguerra". No olvidemos que representa la más pura esperanza de nuestra época, que lucha angustiosamente por no extinguirse en una catástrofe sin redención.

Alberto INSUA.

(Prohibida la reproducción.)

Es posible que Tomás Bata haya perecido víctima de un accidente vulgar; una avería en el motor del avión; un choque, por culpa de la niebla, con una de las doscientas chimeneas de Zlin. Pero aunque esto se demuestre, no se podrá impedir que se extienda la versión de la muerte misteriosa de Bata. ¡No hay el precedente del famoso Löwenstein—el Bata de la seda artificial—, lanzado al mar desde su aeroplano! ¿No han acabado trágica y voluntariamente sus intensas vidas Kreuger, el rey de las cerillas, y Eastmann, el rey de la fotografía? ¿No ha perecido también, hace pocos días, de manera extraña, el hijo del rey del tabaco?

La obligación de un gran capitán de industria, hoy es finalizar su existencia dramáticamente, para no sobrevivir a su ruina. ¿Es éste el caso del Napoleón de la zapatería? Los peritos financieros lo dirán. Si es oportuno recordar dos cosas: la falsa noticia, circulada el año pasado, del secuestro aéreo de Bata y el descenso de sus negocios.

No es labor fácil sintetizar la personalidad del célebre industrial checo en un artículo de dimensiones normales. Sobre la vida y la obra de Bata hay una bibliografía copiosa, en la que no abunda la objetividad. Los más utilizables entre los volúmenes consagrados al Mesías de Zlin son: uno del compatriota y adlátere de Bata, Anton Cekota, otro del ruso Erenburg, otro del alemán Philipp, y ni aun en el relato de hechos coinciden los tres biógrafos. Pero, a pesar de esta discrepancia, hija de su pasión, proporcionan materiales bastantes para reconstituir exactamente la fisonomía moral de este hombre, que no era un renovador genial ni un producto exclusivo de la suerte, sino un gran trabajador, muy estudioso y muy ambicioso, demasiado obsesionado por el ejemplo de los llamados amos del mundo: un Rockefeller, un Deterding o un Ford. Desde luego, Bata no inventó nada: copió con mirada certa, modelos ajenos. Entre los europeos, a Hugo Stinnes; entre los americanos, a Ford.

A este último sobre todo. Pero lo que encumbró a Bata fué la guerra, y la trasgresa lo que lo ha deshecho, o estaba en trance de deshacerlo.

Bata comienza paupérrimamente, como casi todos los multimillonarios de la industria contemporánea. Su padre, poco más que un zapatero de portal, lo dedica a viajante. Corre alpargatas, funda una fabriquita de calzados de lona—quince obreros, para empezar—, marcha a los Estados Unidos, y regresa trayéndose un "secreto", que desvelará a sus competidores y lo hará rico, en breve plazo. Pero hasta julio de 1914, Bata no rebasa la mediocridad. El día en que conoce la orden de movilización del ejército austriaco, Bata abandona presurosamente su aldea de Zlin para tomar el rápido con rumbo

a Viena. Pierde el tren y toma un trineo. El mismo ha contado este viaje, capital en su vida: el cochero, en una mano las riendas, en otra el látigo, blandido sin tregua, consigue de los caballos velocidades increíbles. A su lado, Bata no cesa un momento de infundirle ánimos. ¡Hala! Llegar a tiempo puede ser la fortuna asida para siempre. Refrarse es confinarse en una vida vegetativa...

Los caballos, el cochero y Bata ganan la partida. Millones de soldados austriacos hacen la guerra con zapatos fabricados por Bata. Zlin se pone en camino de ser un Detroit y Bata en visperas de ser un Ford checoeslovaco. Sería austriaco, si la guerra hubiera tenido otro desenlace, pero, como Bata no tenía otra patria que Zlin—donde radicaba su gigantesca industria—, y Zlin pasó a formar parte de Checoslovaquia, Bata aceptó la nueva nacionalidad, como había tomado de Austria el dinero que le engrandeció.

Unas cifras—pocas—, para expresar gráficamente la transformación de Bata 1894: una fábrica, 15 obreros y 30 pares de zapatos diarios. 1931: cien talleres, 300.000 operarios y 200.000 pares de calzado. Proceso de esta transformación: ¿El intrigante "secreto" importado de América? En parte, solamente. Bata imita a Ford en su táctica con los trabajadores, pero modificándola. En principio, opta por la participación en los beneficios, sólo que estos beneficios no van íntegramente a los asalariados; el 50 por 100 de ellos se lo guarda el patrono, para aplicarlo a posibles pérdidas. Así, no tiene nunca "déficit". Procura hacer grata la estancia de los obreros en el taller: almuerzo con orquesta, duchas, "cine"... Se trabaja en cadena y se come en cadena y los platos van y vienen por un "tapis roulant". Todo lo que hay en Zlin—que ha pasado de 3.000 a 40.000 habitantes en 25 años—, es obra de Bata: desde la casa-cuna hasta el cementerio. Los obreros habitan en casas "standardizadas" se casan invariablemente a la misma edad—25 años, y dos meses para encontrar pareja, so pena de expulsión—, perciben mil coronas checas por cada hijo legítimo. Normalmente, la jornada de ocho horas, pero, gracias a otro principio inmutable del rey del calzado—la autonomía de los talleres y el respeto a la iniciativa individual—, las máquinas funcionan ininterrumpidamente de seis y media de la mañana a diez de la noche, y a veces la labor dura, sin solución de continuidad, semanas enteras.

En el decurso de muchos años, los calzados Bata se venden exclusivamente en Checoslovaquia. Pero el Mesías de Zlin se ha forjado un credo, como Ford, y en él dice lo siguiente: "Mis planes no tienen límites. Mi lema es ir lejos, cada vez más lejos". De conformidad con el lema, los calzados Bata cruzan todas las fronteras; llegan a Francia, a Alemania, a Norteamérica. Para un neófita de la envergadura de Bata no hay prácticamente, vallas aduaneras; él encuentra medio de burlarlas, primero con hábiles mixtificaciones, después instalando fábricas en medio mundo.

A esta altura, Bata ha edificado ya su "trust" vertical a lo Stinnes. Dispone de todos los elementos precisos para su industria, vastas extensiones para el ganado que proporciona el cuero, fábricas de papel, de cartón, serrerías, bosques, un aeródromo. En sus talleres hay restaurantes, bares automáticos, lechería, panadería, hospital...

Pero la ambición pierde a Bata. No ha contado con la crisis mundial, y su marcha ascendente se detiene y declina. Los 200.000 pares de zapatos se reducen a 120.000; las jornadas ilimitadas de trabajo se ajustan forzosamente a las ocho horas; los operarios solo laboran cinco días a la semana; desde hace pocos meses, solamente cuatro; el fondo de resistencia para hacer frente al "déficit" se agota. Ultimamente, Bata está endeudado con sus obreros, por valor de mil coronas...

Y en estas circunstancias, ocurre el accidente fatal. Que quizás no sea un suicidio, pero lo parece.

Isaac ABETUZA.

(Prohibida la reproducción.)

PRECIO, CALIDAD, SURTIDO

Aldamar, 12.

Frente al Mercado.



JOYERIA : PLATERIA : RELOJERIA

TEATRO

VICTORIA FUGENIA
Gran compañía
:: de comedias ::

PINO - THRILLER

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARTES

Tarde: A las 6 y media Noche: A las 10 y media

SENSACIONAL EXITO
de la comedia en tres actos, de Góngora,

LA RAZON DEL SILENCIO

EL MEJOR PURGANTE
AGUAS DE

Carabaoño

DEPURATIVAS
ANTIBILIOSAS
ANTIHERPETICAS

TELEFONOS DE "LA VOZ":
Dirección y Redacción 10-0-24
Administración y Talleres 10-9-89

19 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

El interesante momento político**Hoy, después del Consejo y de la reunión de la minoría radical, podrá aclararse la situación, oscurecida por toda suerte de rumores y de nerviosismos****La jornada de hoy es la más importante desde la proclamación de la República**

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

EN TORNO AL MANIFIESTO DE LOS SOCIALISTAS

En los centros políticos se sigue comentando el manifiesto del Partido socialista y de la U. G. T. Los comentarios son contradictorios, pero en general son desfavorables al documento.

Dicen algunos que para nada se consultó al señor Azaña acerca del propósito de publicar el manifiesto, y menos aún sobre su texto. Parece ser que ahora el señor Azaña estima que esta cuestión no corresponde ser tratada por el Gobierno, ya que entiende que el manifiesto es simplemente la respuesta de un partido gubernamental a otro que pertenece al régimen republicano; es decir, se trata, a juicio del señor Azaña, de una discusión a la que el Gobierno es ajeno y en la cual éste no tenía por qué intervenir antes ni después de la publicación del manifiesto.

SE PLANTEARA HOY EL DEBATE POLITICO?

Todo el interés político está concentrado en la jornada parlamentaria de hoy, martes. Por la mañana se reunirá, como está anunculado, la minoría radical. A esta reunión se le concede gran importancia. Se asegura que en esta reunión los radicales acordarán plantear en la Cámara la cuestión política. Algunos significados radicales decían ayer que es posible que el señor Martínez Barrios se encargue de iniciar el debate político, formulando al efecto algunas preguntas concretas acerca de la actual situación.

EL COMITE DE LA U. G. T.

Se reunió el Comité Nacional de la Unión General de Trabajadores, para ocuparse del momento político y del manifiesto del Partido socialista y de la U. G. T. Se acordó aprobar cuanto en dicho manifiesto se contiene.

EL SEÑOR AZAÑA NO SABE NADA

Los periodistas dijeron ayer al mediodía al jefe del Gobierno que para hoy se anuncian acontecimientos políticos de importancia, y que algunos periódicos apuntan la posibilidad de que sea él mismo quien plantee el debate político, y el señor Azaña replicó:

—Yo no sé nada. Todo eso pueden ustedes preguntárselo a los políticos, que son los que podrán decirles algo, pues repito que yo no sé nada.

COMENTARIOS Y VATICINIOS EN BARCELONA

BARCELONA. — En los centros políticos el tema de todos los comentarios en la jornada de ayer fué el debate político que se anuncia para hoy, martes. En torno al resultado de este debate se hacían toda clase de vaticinios. En algunos centros se decía que del debate político surgiría la crisis, que se solucionaría con la salida de los socialistas del Poder y la formación del siguiente Gobierno de concentración republicana:

Presidente: Lerroux.

Gobernación: Martínez Barrios.

Estado: Hurtado.

Hacienda: Alba.

Guerra: Azaña.

Marina: Casares Quiroga.

Instrucción: Ortega y Gasset.

Trabajo: Maura.

Justicia: Sánchez Román; y

Agricultura: Marcelino Domingo.

EL CONSEJO DE MINISTROS DE HOY

Hay gran expectación ante el Consejo de ministros que se celebrará hoy. Se le atribuye alcance político, ya que, al parecer, se discutirá a fondo la actitud de los radicales en relación con el Gobierno. También se tratará de la marcha de los debates y se examinarán las posibles derivaciones de la actitud que adopten los radicales, a los que algunos atribuyen el propósito de retirarse del Parlamento, a pesar de las afirmaciones en contrario hechas por los señores Lerroux y Guerra del Río.

Los ministros socialistas expondrán a sus compañeros de Gobierno el significado y el alcance del manifiesto, y se harán solidarios de su contenido.

Se dice que la exposición la hará el señor De los Ríos, quien sostendrá que el manifiesto responde al programa del Partido socialista, que desea afianzar el nuevo régimen y se opone a que se pretenda hacer de España un Estado burgués y capitalista, como lo era en tiempos de la monarquía.

Se asegura que después de esta exposición los ministros socialistas no coartarán la libertad del señor Azaña y dimitirán sus carteras, por si el jefe del Gobierno se solidarizara con la opinión de los que afirman que

el manifiesto compromete el programa del Gobierno. De ocurrir esto, quedaría planteada la crisis, que sería tramitada y resuelta en el Parlamento.

LA ACTITUD DE LOS RADICALES

Sigue la efervescencia entre los radicales, asegurándose que mantienen criterio de intransigencia en lo que se refiere a la permanencia de los socialistas en el Gobierno. Entienden que los socialistas deben cesar en la participación, pues de lo contrario no se podrá hacer una eficaz labor encaminada a consolidar el régimen republicano.

Se dice que este criterio quedará patentizado en la reunión que hoy celebrará la minoría radical. Se otorgará en ella un amplio voto de confianza al señor Lerroux, y éste procederá después en consecuencia, una vez que hayan expuesto su criterio el jefe del Gobierno y los socialistas.

Los señores Martínez Barrios y Guerra del Río estiman que la minoría no debe retirarse del Parlamento y que debe continuar en él para defender con mayor tesón su ideario. Sólo en un caso extremo debe retirarse la minoría radical del Parlamento.

LA OPINION DE D. MELQUIADES ALVAREZ

Don Melquiades Alvarez salió ayer de Oviedo para estar hoy en Madrid, con objeto de acudir a la sesión de esta tarde. El señor Alvarez, al igual que el señor Lerroux, estima que ha llegado la hora de que los socialistas dejen de colaborar en el Gobierno, ya que su permanencia en el Poder resulta altamente perjudicial.

Estima también que el Parlamento está en manifiesto divorcio con el país.

NO HAY TAL DESACUERDO

Los socialistas han desmentido la noticia publicada el domingo por un diario madrileño, asegurando que los ministros socialistas estaban en desacuerdo con el Partido con motivo del manifiesto publicado el jueves.

LA POSICION DE LOS AGRARIOS

El señor Martínez de Velasco, hablando del momento político, ha dicho:

—Creo que no pasará nada. La posición de los agrarios será abstencionista y, en caso de votación, se inhibirán, porque nada les interesa de cuanto ocurría entre los republicanos.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR FRANCHY ROCA

El señor Franchy Roca ha dicho:

—Se causaría un gran daño a la República con una crisis, seguida del cierre del Parlamento. Confío en el republicanismo y en la ecuanimidad del señor Lerroux y en que, al fin, se impondrá el buen sentido en bien de la República. Sería difícil formar un nuevo Gobierno con estas Cortes. Estas no pueden ser disueltas sin antes haber aprobado el Estatuto, la Reforma agraria, la ley de Orden público, la ley Electoral y el Tribunal de Garantías. Los socialistas han dado lugar a que se alarmen demasiado las clases conservadoras y a que la clase obrera se sienta disgustada. Yo no creo que a estas alturas sea necesaria la colaboración de los socialistas en el Gobierno. Sin embargo, son imprescindibles para la consolidación del régimen.

Insisto en que confío en que se impondrá la serenidad del señor Lerroux.

EL SEÑOR DE LOS RIOS

El ministro de Instrucción pública, señor De los Ríos, después de desmentir la noticia publicada por "A B C", en la cual se decía que los ministros socialistas estaban desacordados con el Partido por haber publicado el manifiesto, ha dicho:

—Ignoro si mañana se planteará el debate político. Cuando se plante, intervendrá uno de los ministros socialistas. Acaso éste sea el señor Prieto, aunque nada puedo afirmar. Hoy hemos comenzado a trabajar en el presupuesto de 1933.

UNA INFORMACION DE "LA VOZ"

"La Voz", en su número de anoche, publica una información en la que se atribuyen a un conspiro republicano las siguientes manifestaciones sobre la evolución del Partido radical:

—Al advenimiento de la República y al celebrarse las elecciones para las Cortes constituyentes muchos elementos conservadores, alarmados ante la actuación de los socialistas, ingresaron en el partido radical. El Sr. Lerroux se esforzó en manifestar que estaba donde estaba; pero en Zaragoza tuvo que confessar la evolución sufrida por el partido. Como el socialismo ha continuado actuando incesantemente, alarmando a

las clases conservadoras, industriales y comerciantes, y como el Sr. Lerroux se había convertido o lo han convertido en intérprete del antisocialismo todos esos elementos se han fijado en él. Con ello el Sr. Lerroux ha prestado un gran servicio a la República, porque la consolidación del régimen sería casi imposible con la hostilidad descubierta o encubierta de la grande, mediana y pequeña burguesía. El Sr. Lerroux, abnegadamente, ha comenzado la tarea ingrata de incorporar al régimen a todas las fuerzas dispersas y disgustadas. Los Casinos de Labradores de Andalucía, Extremadura y Castilla, y los Círculos Mercantiles de las grandes urbes acogen con aplauso las manifestaciones de Lerroux cuando afirma que el día que sea Poder acabará con el marxismo hispano. Sin esas masas no sería fácil la consolidación del régimen. He aquí pues, cómo el partido radical se ha convertido, obligado por las circunstancias, en un partido conservador: una cosa así como la gran derecha francesa. Por eso se le ha incorporado el pálido reformismo de D. Melquiades Alvarez. Al partido radical se le incorporarán también los que siguen al señor Maura y los del llamado partido derecha liberal republicana que quieren mantener inútilmente el doctor Juarrero y el señor Castrillo. Además, caerán dentro de su órbita la Agrupación al Servicio de la República y otras fuerzas independientes. Entrará también en sus filas y figurará en un primer plano el Sr. Alba, que será ministro de Hacienda.

El partido radical no sólo cambiará de estructuración, sino también de nombre. Se llamará Partido Republicano Nacional. Será una especie de Federación de partidos republicanos afines. Si puede, una vez en el Poder, reformará la Constitución. Dictará leyes de importancia y creará un Senado análogo al de Francia. Este Gobierno presidido por el Sr. Lerroux se formará al disolverse las actuales Cortes, cuando aprueben el Estatuto y la reforma agraria.

Las izquierdas republicanas tienen ya su jefe que es el Sr. Azaña. Formarán el partido de la izquierda republicana Acción Republicana, los radicales-socialistas, la O. R. G. A., los federales y otras fuerzas menores. Así se formarán dos grandes partidos republicanos que sustituirán al liberal y al conservador en las que se asentó la Monarquía desde el Pacto del Pardo hasta la Dictadura. Los socialistas volverán a la oposición y apoyarán electoralmente a las izquierdas burguesas. Es posible que si alguna vez los socialistas logran una respectable representación parlamentaria, tengan nuevamente representación en el Poder; pero esa representación será limitada y modesta como actualmente.

ACUERDOS DE LA U. G. T.

MADRID.—Ayer por la mañana y por la tarde se reunió el Comité Nacional de la U. G. T. bajo la presidencia del Sr. Cordero, adoptándose los siguientes acuerdos:

—Designar los representantes del Consejo del Trabajo; fijar en principio la fecha del 14 de octubre para la celebración del próximo Congreso Nacional del Trabajo; solicitar que se exima a las organizaciones obreras del impuesto del Timbre; denunciar los atropellos de que son objeto muchos asociados, a los que se persigue y se les niega trabajo; estudiar la manera de aumentar los créditos para los parados afiliados a la U. G. T.; estudiar la forma de solucionar cuanto antes la situación de los empleados de la Banca, afiliados en la organización; adoptar medidas para remediar la crisis de trabajo en el campo cuando terminen las faenas de la siega, y otros de menor importancia.

Finalmente se leyeron las listas de los representantes del Consejo de Trabajo.

Con esto se dieron por terminadas las deliberaciones de la asamblea.

DISCURSOS DE COMPANYS Y MACIA

BARCELONA.—Con motivo de la entrega de una bandera nacionalista a un Centro catalanista, el Sr. Companys pronunció un discurso elogiando al Sr. Azaña por su discurso pronunciado en el Congreso. Dijo que la República no defraudará las aspiraciones de Cataluña.

También habló el Sr. Maciá, que dedicóelogios al Sr. Azaña y un recuerdo al Presidente de la República. Dijo que la bandera que se entregaba es el símbolo de la personalidad de Cataluña y de las luchas pasadas, presentes y futuras.

EL VERANEO DEL JEFE DEL ESTADO
SAN ILDEFONSO.—Han llegado dos sec-

Herniados

Ahora que notéis, debéis curarlos:

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, Sr. TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque **cura y vence siempre con rapidez** pasmosa toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos, como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud, no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, váyais bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIÁN y en el HOTEL EUROPA, únicamente, el VIERNES próximo, día 22 del corriente.—NOTAS: En BILBAO, el día 21, en el HOTEL MARONO (Correo, 23).—**ESPECIALIDAD** en fajas médicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, CASA TORRENT".

JOSE M. a ECLERCQ**(Hijo mayor del sucesor y ex socio de la Casa Ponsol)****Fabricación de sombreros para Señoras, Caballeros y Niños
Confecciones sobre medida. - Especialidad en Boinas,
Cascos Exóticos de Paja. - Lana y Fielto. - Gran surtido de
Cintura. - Corbatería****Narrica, 18 y Iñigo, 6 (Esquina) - Tlf. 11-701****SAN SEBASTIAN****NORTHERN****Assurance Company Limited
de Londres****Incendios, Accidentes
-- Responsabilidad --
Seguros marítimos****Agente en Guipúzcoa: H. ZATARAIN, Mayor, 12
Teléfono 43-494.**

ciones de la escolta presidencial. Estas fuerzas permanecerán en esta localidad durante la estancia del Presidente de la República.

LA REPUBLICA Y LA ARMADA

Ha sido interrogado el ministro de Marina si el decreto de retiro tiene algún alcance político.

—En absoluto—replicó el ministro—. Se tiene, tan solo, a aligerar las plantillas del exceso de personal. En el mes de agosto pasado se dió un decreto análogo al dictado en Guerra, y este de ahora es una mera prolongación de aquél.

—Pero, ¿no ha influido ahora el hundimiento del "Blas de Lezo"?

—No. En ese caso, el decreto afectaría al Cuerpo general de la Armada, donde la escasez de personal no permite la concepción de retiros. Y es así, por cuanto que el personal del crucero hundido pasará inmediatamente a la flota de nuevos destructores.

Terminó el ministro facilitando la siguiente nota oficial:

"El sábado pasado, a las dos y media de la tarde, firmó S. E. el presidente de la República el decreto nombrando jefe de la Escuadra a don Francisco Mayor, quien embarcó en Cádiz, a bordo del "República", para dirigirse a tomar posesión del mando. Ha sido nombrado jefe de la flota de destructores don Guillermo Díaz, comandante del crucero "Cervera" durante el regreso viaje del presidente a Baleares.

Ha sido nombrado juez especial en la causa por el hundimiento del "Blas de Lezo" el vicealmirante Calvar, a quien se le ha dirigido el siguiente telegrama:

"He nombrado a V. E. juez especial en la causa que se sigue por el hundimiento del "Blas de Lezo", confiando en su reconocida rectitud y esperando actuar con justicia y rapidez.—Giral".

El vicealmirante Calvar estará revestido de la máxima autoridad".

EL SEÑOR GARNER RELICA A DON MELQUIADES ALVAREZ

En el ministerio de Hacienda se facilitó ayer copia de la carta que el señor Garner ha dirigido al decano del Colegio de Abogados de Madrid, don Melquiades Alvarez, en contestación a una comunicación dirigida por éste en relación con el gobernador del Banco de España. La carta del ministro de Hacienda dice entre otras cosas:

"He recibido la comunicación oficial del Colegio de Abogados, publicada por la Prensa. Me ha causado sorpresa que se haya hecho pública la severísima condenación de un acto del gobernador del Banco de España contra un abogado, calificando durísimamente su conducta, como contraria a la Constitución, sin antes oír al por usted inculpado, como he visto que ocurrió en casos semejantes en los Colegios de Abogados, que realmente no deben inspirar sus resoluciones en móviles políticos, y nunca menos cuando afectan a personas ajenas a la Corporación".

"Aunque el gobernador del Banco de España obra libremente, como depende de este Ministerio, me he dirigido a él oficialmente para que me informe de lo ocurrido, para ver si su carta puede rectificar o confirmar los términos de la protesta que usted me ha dirigido".

UN MITIN CONTRA EL ESTATUTO CATALAN

El jueves próximo se celebrará en la plaza de toros de Madrid un gran mitin de afirmación española, organizado por la Defensa Mercantil y Patronal contra el Estatuto catalán. Hablarán los siguientes señores:

Don José María de Barbáchano, por la Federación de las Clases Medias; don Julián Martínez Reu, por las clases industriales y mercantiles; don Mateo Azpeitia, por los Centros Regionales, y don Melquiades Alvarez y don Antonio Royo Villanova, como parlamentarios.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN LA GRANJA

LA GRANJA.—Sin previo aviso llegó ayer el presidente de la República. Como nadie tenía noticia de su llegada, no salieron las autoridades a recibirla. Por la tarde se supo que el presidente estaba en La Granja y el público acudió en manifestación ante el palacio. El presidente tuvo que salir al balcón y dirigir la palabra a los grupos, que le ovacionaron.

Se vende

precioso cabriolet "Avion Voisin", 10 HP., toda prueba.

Dirigirse: Teléfono 42-0-14.

¿Dónde dice usted?

Para mariscos, café expreso a la crema, chocolate con churros, patatas a la inglesa y otras especialidades, ninguno como el GRAN CAFE DE LA MARINA, de ZARAUZ.

Siempre el más concurrido.

CAPITULO DE SUCESOS**LOS CAVERNICOLAS FUERON AL TEATRO**

Desde hace días se presagiaba un sensacional suceso que había de registrarse en Donostia: los cavernícolas se proponían asistir al teatro, al fin, un día de estos.

Naturalmente, la incredulidad general acogió estos rumores con la misma sonrisa sceptica que cuando oía llamar ministros a Calvo Sotelo y Aunós.

—Pues yo le aseguro a usted que es cierto, que van a ir...

—Será al cabaret.

—O al sermón de...

—No, señores, al teatro.

—Pero, ¿a qué teatro? ¿A ver las leandras, mimosas, guapas?...

—Repite que no, caramba. Me consta que van a ir al teatro, lo que se dice al teatro. Alta comedia, buen tono, primeras figuras...

—Imposible, imposible. ¡Pero si esas gentes no van jamás! Si nunca se han gastado seis pesetas en asistir a una manifestación de arte!

—Pues ahora van a ir. Verá usted.

En efecto, los cavernícolas lisados y por lisar, crucifios, y borbo-mordentes, acudieron ayer en manada al teatro Victoria Eugenia, donde se estrenaba una cosa que para su desconsolada viudez monárquica podía constituir un apreciable lenitivo.

La cosa se estrenó, y ellos se estrenaron también, expansionándose con algunos gritos y muchos berridos, que, por cierto, no quedaron incontestados adecuadamente.

Pero, señor, ¿por qué no les dejarían desapacharse a su gusto del todo? ¡Para una vez que van al teatro!

Se nos olvidaba consignar que el producto cretinoide estrenado ayer se denomina "La cartera de Marina", y su autor, Valle. Datos preciosos que no pueden omitirse.

Y que el éxito fué algo tan épico, que la Empresa, dando una prueba de buen gusto, ha decidido que aquello no se ponga más.

Los cavernícolas tuvieron el gran día. A otro golpe así, la República fenece sin remedio.



La niña

Carmen Ga'lurralde Corres

Subió al Cielo el día de ayer, a los 4 años de edad

O:::::::::::O

Sus desconsolados padres, don Miguel y doña Margarita; hermanos, doña Marina, don Rufino, don Jesús y doña Julia; abuelos paternos, don Fermín y doña Pía; tíos, don Simón, don Marcos, don Aniceto, doña Felipa y don Cirilo; tíos políticos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican se sirvan asistir al Oficio de Párvulos que se celebrará HOY, MARTES, a las CUATRO, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 19 de Julio de 1932.
Domicilio, SAN BARTOLOMÉ, letra M.

Por lo menos, eso soñarán ellos anoche. El que no se consuela es porque no le da la real gana.

Y menos mal que todavía pueden seguir viviendo sin trabajar; pero, así y todo, ya han tenido que tomarse el trabajo de ir al teatro un día.

Que no es poco para ellos.

UN ROBO EN ZARAUZ

Comunicaron de Zarauz que al guardia civil Rafael Urquiza le sustrajeron de la habitación que ocupaba en una fonda diversos objetos, valorados en 200 pesetas.

Se sospecha de un individuo que salió con dirección a Asturias, habiéndose cursado las órdenes oportunas para que sea detenido.

GHOQUES, ATROPELLOS Y OTROS ACCIDENTES

Al pretender subirse a un camión en la calle San Martín, sufrió una caída el niño de siete años Luis Fernández. En la Casa de Socorro le asistieron de convulsión cerebral, de pronóstico reservado.

En el paseo de los Fuegos chocaron los automóviles de la matrícula S. S. 8.246 y 6.009. Ambos resultaron con desperfectos.

En la calle San Francisco chocaron un tranvía de la línea de Gros y un autobús del servicio a Renfería. No hubo que lamentar más que los desperfectos.

En la Casa de Socorro recibió asistencia la niña de once años Josefa Zabala Setién, de una herida confusa en la pierna izquierda, que le fué causada al ser arrollada por una bicicleta en la calle Easo.

Al apearse de un autobús en la calle Matía, sufrió una caída Carmen González Masepica, de 33 años. Resultó con una lesión grave, de la que recibió asistencia en la Casa de Socorro.

En el Muelle fué arrollada por un automóvil de la matrícula de Madrid la niña de dos años Paquita Echeverría. En la Casa de Socorro le asistieron de convulsión cerebral. Pronóstico reservado.

DENUNCIAS, DETENCIONES, ROBOS

En Chominenea, cuando intentaba "afanar" una cartera, fué detenido el carterista Marian Marijuán Delgado. Ingresó en la cárcel.

—Por el gobernador le ha sido impuesta una multa a Ignacio Olazábal Eulate.

Según consta en el parte extendido en la Comisaría de Vigilancia, la sanción ha sido impuesta por escándalo y desobedecer y mofarse de los guardias municipales que lo devolvieron.

—Eliseo Argandoña Ramírez ha denunciado en la Comisaría que, de la terraza de un café, le habían sustraído a un hijo suyo una bicicleta, valorada en 75 pesetas.

—En el trayecto de la Concha a Miramar, le sustrajeron a un señor de Navarra un sobre conteniendo 2.000 pesetas. El robo fué hecho por dos sujetos, a los que busca la Policía.

—En una casa de mala nota le sustrajeron el reloj a un ciudadano, que presentó la denuncia en la Comisaría. Lo valora en 40 pesetas.

Las izquierdas guipuzcoanas**JUVENTUD SOCIALISTA DE SAN SEBASTIAN**

Conferencia de Carlos Hernández.—Aprovechando la estancia en Guipúzcoa del miembro de la Ejecutiva de la Federación de Juventudes Socialistas de España Carlos Hernández, la Juventud de San Sebastián le ha invitado a que ocupe su tribuna.

Aceptada la invitación, se ha fijado para hoy, a las diez de la noche, la celebración de este acto.

Recomendamos muy en especial a los jóvenes socialistas acudan a esta conferencia, y también a todos aquellos que albergan ideas de fraternidad y democracia.

No dudamos que, dada la calidad del conferenciante, el salón de actos se verá concierto para escuchar la interesante intervención de figura tan destacada.

JUVENTUD SOCIALISTA DE RENTERIA

Se convoca a junta general extraordinaria para hoy, martes, a las siete y media de la tarde. Como los asuntos a tratar son de gran importancia, se ruega a todos los afiliados la más puntual asistencia.

Crónica alavesa**El Municipio vitoriano tiene unos bellos proyectos de asistencia social**

(POR TELÉFONO)

Vitoria, 18.

DEL GOBIERNO CIVIL

Por referencias de la Comandancia de la Guardia civil, se han tenido noticias de unos incidentes ocurridos ayer en Laguardia.

En la plaza del pueblo se estaba celebrando una función de circo, instalado frente a una Sociedad, en cuyo balcón había unos jóvenes tocando un acordeón para acompañarse en sus canciones. Esto molestó a cierta parte del público, que no podía oír lo que se hablaba en la pista, y protestó airadamente, dirigiéndose en forma agresiva hacia los jóvenes cantores.

El alcalde llamó a la guardia civil, y como la cosa adquiría un matiz feo, los guardias hicieron dos disparos al aire, que sirvieron para que se apaciguaran los ánimos, sin que después ocurriera el menor incidente.

EL FISCAL DE LA REPUBLICA

Llegó de Madrid para pasar unos días con su familia, el fiscal general de la República, don Gabriel Martínez de Aragón.

CONFLICTO SOLUCIONADO

El domingo se reunieron las distintas direcciones de la U. G. T. para tratar, entre otras cosas, del conflicto de la Casa Sobrón.

La patronal hizo una propuesta, que fué aprobada, comprometiéndose a dar trabajo por su cuenta, durante un plazo de dos meses, como mínimo, a uno de los dos obreros que, al ser despedidos, dieron lugar al conflicto planteado, y el otro obtendrá trabajo, durante igual término, del contratista no asociado don Jorge Fernández.

Con esto, el conflicto quedó solucionado.

LOS CURSILLISTAS

El domingo se celebró la clausura de los cursillos de Metodología, que tanto éxito han obtenido.

Asistieron al acto el gobernador civil, alcalde, presidente de la Gestora y otras autoridades, así como profesorado, inspectores de Enseñanza, etc.

Se pronunciaron varios discursos, y a la una y media de la tarde se celebró un banquete.

PROYECTOS MUNICIPALES

El concejal señor Herrero informó a los periodistas del proyecto municipal de construir un parque infantil y un preventorio de educación física.

También fueron informados los periodistas de que este año se organizará la colonia escolar, enviando varias tandas de alumnos municipales a Estibariz.

UN SUICIDIO

En el pueblo de Atauri puso fin a sus días, arrojándose a un pozo, la conocida señora doña Juana Larrauri, que padecía una enfermedad mental.

La desgracia ha sido muy sentida en Vitoria.

Brasil-España**Comunicado de la Legación del Brasil**

"Diariamente, a las 23 horas (local Madrid), la Radio Club Brasil radiará desde Río de Janeiro programas completos de noticias, canciones y músicas.

"La longitud de la onda es de 31'58. La emisión, hecha en lengua castellana, podrá ser oída en toda España."

ALFOMBRAS

De nudo y terciopelo, en distintas calidades. Precios medios.

Casa Clemente y Saizar (frente Gran Kursaal)

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS**Dr. J. SENRA**

EX MEDICO MILITAR
SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Teléf. 4-32-42

Clinico de la profilaxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7

JULIO AB

19 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Noticias de Aragón

Ayer se inauguró un canal que regará veintitres mil hectáreas

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 18.

EL CANAL DE URGEL

Hoy se ha inaugurado en Urgel el canal auxiliar construido por la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro, canal que domina una zona de 23.000 hectáreas.

Al acto de inauguración, que ha revestido gran solemnidad, han asistido los directivos de la Confederación con los técnicos y delegados del Gobierno, así como todo el vecindario de Urgel.

La capacidad de regadío de la zona que interesa el nuevo canal se eleva a diez millones de pesetas anuales por término medio. Su longitud es de setenta y siete kilómetros y su costo ha ascendido a once millones de pesetas.

Ha habido discursos y un gran banquete en honor de los ingenieros que han dirigido las obras felizmente terminadas. En Urgel se han celebrado diversos festejos

HACIA LA DESCENTRALIZACIÓN

Ayer, en el domicilio de la Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País y organizada por la Unión Aragonesa, se celebró una asamblea para iniciar los actos y trabajos a fin de realizar una campaña en favor de la autonomía administrativa regional.

En este acto hicieron uso de la palabra varios oradores, recibiendo la adhesión de varios diputados.

Entre los oradores figuraba el diputado señor Marraco, quien combatió la actual división provincial de la nación y afirmó que las provincias deben desaparecer y si llegara la división federal, dentro de la región aragonesa debiera formar la línea de Canfranc, como deben cederse a Arazón las fuerzas hidráulicas del Pirineo y los ligamentos.

El señor Algara dijo por su parte que las Diputaciones provinciales no tienen razón para seguir existiendo y que deben ser sustituidas por organismos regionales.

Terminados los discursos se adoptaron diversas conclusiones, entre las que figuraba la iniciación de una campaña nacional para que las corporaciones oficiales y las entidades particulares lleguen hasta los poderes públicos a fin de solicitar la promulgación de una ley general de descentralización administrativa; la realización de una campaña en todo Aragón para crear y difundir el espíritu de autonomía, que hoy no se siente, a fin de organizar sobre sólidas bases, la independencia y robustecimiento de la hacienda local; preparar una asamblea magna de la región aragonesa para estudiar las funciones económicas de la región; dirigirse a los diputados por Valencia, Baleares y Aragón para que cuando llegue el momento en la discusión del Estatuto catalán en las Cortes sobre el Archivo de la Corona de Aragón, intervengan a fin de conseguir que ese Archivo siga dependiendo del Estado nacional.

Además se aprobaron otras conclusiones de menor importancia.

LOS SALTEADORES

Cuando el tren mixto número 132 de la Línea del Norte llegaba al apeadero de Industrias Químicas, el maquinista detuvo el convoy atendiendo unas señales que le hizo el conductor del tren.

El conductor había visto que cuatro individuos de aspecto sospechoso, habían subido a uno de los coches del convoy con ánimo—según supuso el empleado—de atracar a los viajeros.

La guardia civil de la escolta saltó del tren a tiempo que lo hacían los cuatro individuos, los cuales huyeron a campo traviesa perseguidos por los guardias, pero no sin que uno de los fugitivos hiciese un disparo de pistola contra el conductor del tren, al cual, por fortuna, no alcanzó.

Los individuos desaparecieron.

UNA HUELGA

Hoy han declarado la huelga los obreros cargadores y descargadores de las estaciones de Zaragoza.

La huelga comenzará mañana. Para ver de lograr un arreglo entre los huelguistas y los patronos ha intervenido el gobernador civil.

RAQUEL
Toda clase de artículos para la confección de sombreros y pieles
PI Y MARGALL, 46. — Teléfono 1-57-58.

Angel Martínez

SASTRE

ex obrero de las mejores casas de San Sebastián. Admite géreros. Aldamar, 34, 5.^o
Hay ascensor. Teléfono 1-03-08.

Ataco a un Banco avilesino

Nueve pistoleros, reclutados entre parados profesionales, asaltaron la Banca Maribona robando 50.000 pesetas

La mayoría de los atracadores ha sido detenida poco después de cometido el asalto

(POR TELEFONO)

Madrid, 18.

EL ATRACO

OVIEDO.—A las once y media de la mañana nueve pistoleros penetraron en la Banca Maribona, establecida en Avilés, cuyo gerente, don Gustavo Maribona, fué asesinado hace dos meses por un comerciante arruinado.

Los atracadores utilizaron el taxi número 5.036, a cuyo conductor y dueño, Rodolfo González, maniataron y cloroformizaron en un lugar solitario de la carretera, antes de llegar a Avilés.

El auto quedó parado en la calle de José Manuel Pedregal, donde se halla el Banco. Uno de los pistoleros quedó dentro del vehículo, dejando el motor en marcha.

Los otros penetraron en el Banco, con las pistolas apreciadas. A varias personas que realizaban operaciones en las ventanillas, las obligaron a reunirse en un ángulo del "hall", y las cachearon. Como a uno le encontraron una pistola, le dieron un golpe con la culata en la cabeza.

A una señora que gritó, la amenazaron con matarla si volvía a dar un grito.

Otros atracados se dirigieron a la Caja y se inciaron de 50.000 pesetas—en los primeros momentos se dijo que de ochenta a cien mil pesetas—que estaban destinadas a diversos pagos. Dejaron intacta una caja en la que había depositado medio millón.

El personal, intimidado por los pistoleros, les dejó hacer. Los atracadores, previamente, habían cortado los hilos del teléfono. De espaldas a la pared y usando de las pistolas para contener a empleados y visitantes, ganaron la puerta, y a toda velocidad se lanzaron por la carretera de Grado.

COMO SE PLANEÓ EL ATRACO

Por la tarde fueron detenidos José Molina, de 26 años, de Gijón, jefe de la banda; José María Castro, de 26, de Gijón, y Vicente Gutiérrez Fernández, de La Felguera. Se les encontraron pistolas automáticas y 26.650 pe-

setas. La madre de Molina tiene un establecimiento muy popular en Gijón. El está reclamado por el Juzgado por repartir hojas comunistas en un cuartel. Se les encontraron documentos extremistas.

El lunes estuvo Molina en Avilés. Visitó el Banco y planeó el atraco. Estuvo después en La Felguera, reclutando compañeros para el asalto, y los encontró en los llamados sin trabajo. Convivieron en reunirse en Avilés, y como no tenían coche, lo alquilaron diciendo que iban a realizar una operación con un carnecero en San Juan de Mena. Montaron Molina y otro, llegaron a Salinas, y fingiendo que habían fracasado en el negocio, hicieron montar a los otros pistoleros, y en el camino maniataron y cloroformizaron al chófer, dejándole abandonado entre unos árboles.

Al huir, el coche chocó con un carro en Pravia. Volcó el taxi, sin que ninguno resultara herido, y decidieron huir en grupos, siguiendo direcciones distintas. Molina quería resistir a la Guardia civil; pero como notó que sus compañeros tenían miedo, se entregó, pensando además que sus pistolas eran de corto alcance.

Después de las seis de la tarde, la Guardia civil capturó a Enrique Baragaño, de 22 años, de Gijón, que presentaba dos heridas de bala de fusil, que sufrió en un tiroteo con la Guardia. Se le capturó en un monte, entre Candomo y Trubia. Iban en grupos de a tres, y se sintió herido antes de que le prendieran. No obstante, corrió, sufriendo gran hemorragia. Los otros atracadores son perseguidos de cerca.

DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID.—De madrugada el señor Casares Quiroga manifestó a los periodistas que el gobernador de Oviedo le comunicó que los atracadores que faltan por detener son perseguidos de cerca.

Al hacerse el arqueo en la Banca, parece que lo robado no rebasa la suma de 50.000 pesetas.

La vida en Vizcaya

El temporal de lluvias produce grandes daños en Bilbao

(POR TELEFONO)

Bilbao, 18, 11 n.

EL TEMPORAL DE LLUVIAS

La lluvia, que no dejó de caer el domingo en la mayor parte de Vizcaya, arreció hoy por la mañana y produjo bastantes daños.

Por un desprendimiento de tierras ocurrido en la vía férrea, cerca de Orión, llegó a Bilbao el tren correo de San Sebastián con tres horas de retraso. Por causa idéntica estuvo interrumpida la circulación ferroviaria durante dos horas entre Valmaseda y Berron. En Güeñes quedó inundada la vía.

A mediodía la corriente de la ría era tan fuerte que rompió las amarras de varias gabarras, y por la tarde aumentó la riada, viéndose flotar sobre el agua troncos de árboles, plantas de huerta y animales domésticos ahogados, entre ellos un cerdo y un burro. Frente al mercado de la Ribera el agua rebasó el muro; frente al puente de San Antón se hundió un gabarra, y frente al muelle de Ripa se hundieron tres. Buena parte de la calle de Zamácola, del barrio de La Peña, quedó inundada. En el barrio de Luchana el río Cadaña destruyó las obras del puente.

De muchos pueblos de la provincia llegan noticias de haber causado la lluvia y las riadas grandes daños, si bien no se señalan accidentes en personas.

UNA HUELGA

Por la tardanza en la salida de "La Hoja Oficial del Lunes" se declararon ayer por la mañana en huelga los vendedores de dicho periódico, siendo detenido uno, llamado Pedro Rojas, que se distinguía en la protesta y aconsejaba actitudes de violencia a sus compañeros.

NIÑO AHOGADO

El domingo, a las seis de la tarde, fué extraído de la ría el cadáver del niño de seis años Hilario Barañán. Se supone que pereció ahogado al bañarse.

En el asunto interviene el Juzgado.

AGRESIONES

En las primeras de la madrugada de hoy, varios desconocidos apalearon en la calle a Luciano García, de 24 años, y le causaron heridas de pronóstico reservado.

En la estación de Galindo (Sestao), y al bajar del tren, fué agredido Pascual Ramírez, jefe del taller de forja de la Sociedad Babcock Wilcox, por Domingo González, y resultó con una puñalada en el cuello, lesión de pronóstico reservado.

El agresor fué detenido y declaró que había cometido con el cuchillo al señor Ramírez por creer que éste tenía la culpa de que hubiese sido despedido de la factoría.

El exceso de información política de actualidad, cuya publicación es inaplicable, nos obliga a retirar otros originales de interés, entre ellos la crónica financiera, varias notas de la corrida de la Prensa, un escrito de la Federación Mercantil de Guipúzcoa, la reseña de las fiestas de los marinos mercantes, correspondientes a la edición de

Es posible que se construyan en España guardacostas para Méjico

MÉJICO, 18.—Los técnicos del Ministerio de Marina estudian la adquisición de nueve pequeños guardacostas para Méjico y la posibilidad de que dichos buques sean construidos por astilleros españoles.—(United Press.)

Venta v alquiler

de muebles por temporada. Amueblar pisos y villas, precios económicos. Casa Sánchez Loyola, 17.

Vean su depósito de San Martín, 48. San Sebastián.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6, 1.^o — Teléfono 1-29-29

Alquilo amueblado

segundo piso, centro población, siete camas, sala, comedor y piano. Cuarto de baño y gas. Razón en esta Administración.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y var. Consulta: de tres a cinco Consultas de diez a una y de cuatro a siete CAMINO, 4, segundo — Teléfono 1-40-90

15 pesetas

VALE UN IMPERMEABLE

Los hay a millares, a medida en 6 horas

Checos - Plumas - Cuerinas - Cueros

DONDE SIEMPRE

PETIT PARIS Urbieta, 39

Trajes de baño

Albornoces-Pijamas

Precios económicos

Sábanas, Almohadas, Confecciones

Lasarte-Precios de

Fábrica

Alfombras en saldo

CAMISERIA

Gran surtido Corbatas, Camisetas,

Calzoncillos y Cal-

cetines

Sastrería económica-Trajes a medida

desde 68 pesetas

Paños al metro

FORRERIA

VISITE V.

PETIT PARIS Urbieta, 39

FABRICA DE IMPERMEABLES

Frente a las Escuelas de Amara

Angel Martínez

SASTRE

ex obrero de las mejores casas de San Sebastián. Admite géreros. Aldamar, 34, 5.^o
Hay ascensor. Teléfono 1-03-08.

Propaganda socialista

El domingo se celebraron varios actos de solidaridad francoespañola, contra la guerra, en Irún y Hendaya



IRUN. — La manifestación socialista del domingo contra la guerra.

(Foto Photito.)

En Hendaya y en Irún se celebraron el domingo último, con gran concurrencia, los actos de confraternidad internacional socialista organizados por las Agrupaciones socialistas de ambas ciudades, con asentimiento de los organismos superiores de los partidos socialista-obreros de Francia y de España.

En la Casa del Pueblo de Irún fueron recibidas, a las nueve de la mañana, las Comisiones socialistas de la capital y de varios pueblos de Guipúzcoa, formándose acto seguido una manifestación que, con las banderas al frente y presidida por los señores Fabra Ribas, Cordero, Albar, Iracheta, Torrijos y Fernández, se dirigió hacia Hendaya, siendo recibida en el puente internacional por una Comisión de corregionalistas franceses, entre los que figuraban los oradores del partido socialista francés que habían de tomar parte en los mitines.

EL ACTO DE HENDAYA

El mitin, que tenía por principal objeto la defensa de la paz mundial, se celebró en el teatro Varleté, que se encontraba rebosante de afiliados al partido socialista.

Presidió el acto M. Barbaza, que dirigió un saludo a los socialistas españoles y cedió el puesto al compañero Guillermo Torrijos. Este correspondió a las palabras de Barbaza saludando a los corregionalistas franceses.

La compañera Germana Picard Moch, abogada de París y delegada del Comité nacional de mujeres socialistas francesas, defendió calurosamente las ideas del partido, aludió al voto femenino y pidió a las mujeres españolas que hagan buen uso de él para elegir a aquellos que por su ideario político han de evitar que surja una nueva guerra, deseada por muchos elementos capitalistas, y muy especialmente por aquellos que se dedican a fabricar material de guerra.

Manuel Albar, secretario general del partido socialista obrero español, habló a continuación para lamentar en primer término que estando tan vivo el recuerdo de la guerra mundial haya necesidad de reunirse en actos públicos para afirmar de antemano la más rotunda oposición contra una posible confienda internacional, que desgraciadamente ya comienza a dibujarse.

El diputado socialista francés Mr. Jules Moch se ocupó de la política interior de su país y censuró la poca sinceridad de los delegados de la Conferencia internacional del desarme. Terminó exhortando al proletariado de todos los países a unirse estrechamente para conseguir la victoria sobre el capitalismo.

El señor Fabra Ribas habló en francés, y trató especialmente de la política española. Como dijo en esta parte lo mismo que en la intervención que tuvo horas después en Irún, lo recordaremos en la parte de la información destinada a ese acto.

Don Manuel Cordero habló de la crisis que padece el mundo, afirmando que los socialistas tienen el deber de colaborar intensamente en la obra necesaria para resolvérula. Dedicó párrafos a la revolución española y al papel que en ella tuvieron y tienen que desempeñar los socialistas y la U. G. T., y terminó diciendo que el porvenir es del socialismo.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos. Terminado el mitin, se formó otra vez la manifestación, dirigiéndose a Irún.

LOS ACTOS DE IRUN

En Irún se sirvió el anunciado banquete, viéndose precisados al final del mismo a hacer uso de la palabra, brevemente, los oradores que habían tomado parte en el mitin de la mañana y que iban a hablar en el de la tarde.

A las cuatro y media se trasladaron los so-

cialistas, con las banderas al frente, al Salón Fantasio, donde había de celebrarse el mitin.

El señor Colinas habló para explicar el objeto del acto, que patentiza la unión de sentimientos fraternales de los pueblos para impedir que vuelva la guerra a enseñorearse de los campos de Europa y también la unión de todos los obreros contra la clase capitalista.

El señor Torrijos recogió lo dicho por los oradores en el mitin de Hendaya, aludió a la labor de los socialistas en favor de la mujer y a la participación que ésta, siendo afiliada al partido socialista, puede tener en la dirección de la política, puesto que los dirigentes del partido son nada más que mandatarios de la voluntad general de los correligionarios.

El señor Barbaza se encargó de la presentación de los oradores, y lo hizo hablando en francés.

Don Manuel Albar, después de aludir al acto celebrado en Hendaya, afirmó que las mujeres españolas sabrán ejercitar acertadamente los derechos políticos que les ha concedido la República y que se acordarán de que ésta quiere decir paz, retribución justa del trabajo y que los niños de hoy no serán carne de cañón el día que sean hombres. Añadió que ante los ataques que se dirigen a los socialistas y a la U. G. T. no había otro remedio que contestar recordando lo que ambas agrupaciones aportaron para la revolución, y a cambio de ello sólo han pedido un programa mínimo de concesiones para el programa de las aspiraciones obreras y que la República española no sea un simple cambio de etiqueta. Los socialistas ya advirtieron en sus propagandas antes de la República que ésta no sería la panacea para los males de la clase obrera y si solo un punto de partida para un camino más franco. Entonces nadie discrepó de la orientación que los socialistas querían imprimir a la República, e incluso muchos republicanos ofrecían más. Hoy surge una oposición tenaz contra el socialismo, debiéndole ello—según el orador—a que esos republicanos tienen miedo a lo que prometieron, creían que bastaba con tener un presidente de la República y que se podían dejar intactos los problemas planteados.

Mme. Germana Picard Moch, habló en francés brevemente y en forma análoga a como lo había hecho en Hendaya, exponiendo con acento emocionado los dolores y las angustias de las mujeres francesas durante la última guerra y afirmando que no ya los socialistas, sino los hombres que sean hombres y honrados de todo el mundo hacen y harán una campaña energética para impedir nuevas guerras.

Terminó diciendo que Francia y España no son ya solamente dos hermanas latinas, sino dos repúblicas latinas y dió vivas al socialismo internacional y a la España nueva.

Fabra Ribas habló de lo que era la República española y de lo que contra los socialistas hacen las derechas y algunos partidos de izquierda. Dijo que a pesar del apoyo que prestan los socialistas a la República hispana, ésta no es ni podía ser una república socialista, porque la mayoría del pueblo no es socialista aún y porque, además, lo hubiera impedido el complejo estado económico internacional existente.

Afirmó que los socialistas formaban parte de un Gobierno burgués republicano porque Marx les impone a los que sigan sus doctrinas el deber de estar al lado de la burguesía revolucionaria cuando ésta se encuentra en lucha contra una monarquía de carácter absolutista. Por eso apoyaron los socialistas la revolución española, trabajarán por la consolidación de la República y procurarán impregnarla de espíritu de justicia y hacerle instrumento de defensa de los trabajadores y del progreso social.

Expuso que la República española ha roto con su instauración la serie de eslabones de una cadena de gobiernos de dictadura que se estaba formando en el sur de Europa, y desde su proclamación no tiene Francia que temer una alianza secreta, como la que se dice existe entre la España de la dictadura y una potencia mediterránea, pues una República no puede pactar con una dictadura en contra de otra República. España no tiene ya sueños imperialistas, y si continúa en Marruecos lo hace exclusivamente por un sentido de solidaridad internacional para impedir la pugna entre otros países, que querrían instalarse en lo que pudiera dejar.

Se ocupó de la cuestión de las deportaciones, que tanto—dice—han explotado ciertos periódicos españoles y extranjeros, elementos de la derecha y otros de izquierda alentados y pagados por los primeros y por contrabandistas, que tendrán que dar cuenta a los tribunales de Justicia de su actuación, y expuso que esos extremistas que pistola en mano han hecho frente a la fuerza pública y que en otros países serían, cuando menos, conducidos a prisión, han sido tratados por la República española como chiquillos sin responsabilidad, pues la ha aplicado una tarifa mínima de pena, verdaderamente magnánima, un paseo embarcados, una deportación de escasa duración en la casi totalidad de los casos. Recordó que en sus primeros tiempos, la República francesa empleó—y con rigor tremendo—la guillotina contra los que querían impedir su consolidación.

Por último dedicó un sentido recuerdo a los viejos, a los ya muertos que lucharon ardiéntemente por el advenimiento de la República: Giner, Pi y Margall, Pablo Iglesias...

Manuel Cordero justificó el que los oradores españoles en un acto internacional socialista hablasen extensamente de España, pues la revolución española no está terminada y se encuentra atacada por poderosos enemigos.

Se lamentó de los ataques que se dirigen y se han dirigido a los socialistas, y recordó que lo mismo se hizo con Pablo Iglesias, a pesar de su vida austera, y luego, cuando murió, todos, incluso la mayoría de sus difamadores, acudieron a rendir un homenaje a su cadáver. Afirmó que a pesar de cuanto se diga, jamás fueron los socialistas colaboradores de la Dictadura, pues fueron los únicos que se opusieron a su instauración, precisamente cuando otros partidos huían como conejos o se callaban.

Precisa—añadió—tener mucho cuidado con las dictaduras, pues éstas florecen no solamente en las monarquías, sino en las repúblicas.

Cuando vino la República, los socialistas no fueron a la revolución porque lo consideraban suicida, ya que era bien recibida por la generalidad de la nación, por ello no quisieron ir a "la sanjuanada" que proponían Romanones y Cabanellas; por eso acudieron cuando los republicanos les llamaron para trabajar decididamente por la implantación de una República.

La República española no ha sido fruto de un movimiento militar, pues los militares no se echaron—felizmente—a la calle el día en que estaban comprometidos para ello; es fruto de un movimiento casi unánime del elemento civil, y esto es precisamente lo que la hace firme.

Sostuvo que los socialistas se encuentran en el Gobierno a petición de los republicanos, que comprendieron que era precisa su presencia para convencer a los izquierdistas vacilantes. Añadió que las actuales Cortes son fiel reflejo de la conciencia nacional y sus componentes trabajan sin descanso en la solución de problemas candentes y de inaplazable resolución, teniendo que ser los encargados de hacer las leyes complementarias de la Constitución, pues en estas leyes, y hechas por otros enemigos de la actual Constitución, puede falsearse el espíritu que la informó. Si, por ejemplo, las actuales Cortes se disolviesen sin dictar la nueva ley electoral, tendrían que hacerse las próximas elecciones con arreglo a la antigua, y con ello vendría otra vez la imposición del caciquismo que se ha querido desterrar. Habló también de las restantes leyes que considera como inaplazables.

Defendió y explicó el concepto de laicismo y recordó que la monarquía dejó a España, cuando cayó, con falta de 27.000 escuelas y la República ha creado en un año que lleva de existencia 10.000 y ha aumentado el presupuesto de Instrucción Pública en 40 millones de pesos.

Acerca de las declaraciones del señor Lerroux, censuró que las hiciera en mitines populares en vez de hacerlas en el Parlamento, y cree que con ello trata de hacer presión sobre el jefe del Estado para que disuelva las actuales Cortes. Añadió que él creía que en realidad el señor Lerroux no quería el Gobierno por ahora y que no tiene preparado un programa. No hay—añadió—peligro de una restauración monárquica, porque el régimen monárquico cayó, no entre tiros, sino entre la burla y el desprecio del pueblo; pero precisa también recordar que la República del 73 cayó por las discordias entre republicanos. Los socialistas defenderán la República, pero no la de los viejos caciques políticos, como quieren ciertos republicanos.

El diputado socialista francés M. Moch se expresó en francés y habló de los actos de confraternidad socialista realizados, recordando cómo en Francia se sintió, como lo sintieron los izquierdistas españoles, el asesinato de Ferrer por los esbirros de la monarquía, como está seguro de que los demócratas españoles experimentaron el mismo dolor que los demócratas franceses cuando el asesinato de Jaurés.

Se extendió en consideraciones acerca de los avances que contiene la Constitución de la República española y reconoció el sacrificio de los socialistas al colaborar, para la consolidación de esta República, en un Gobierno burgués.

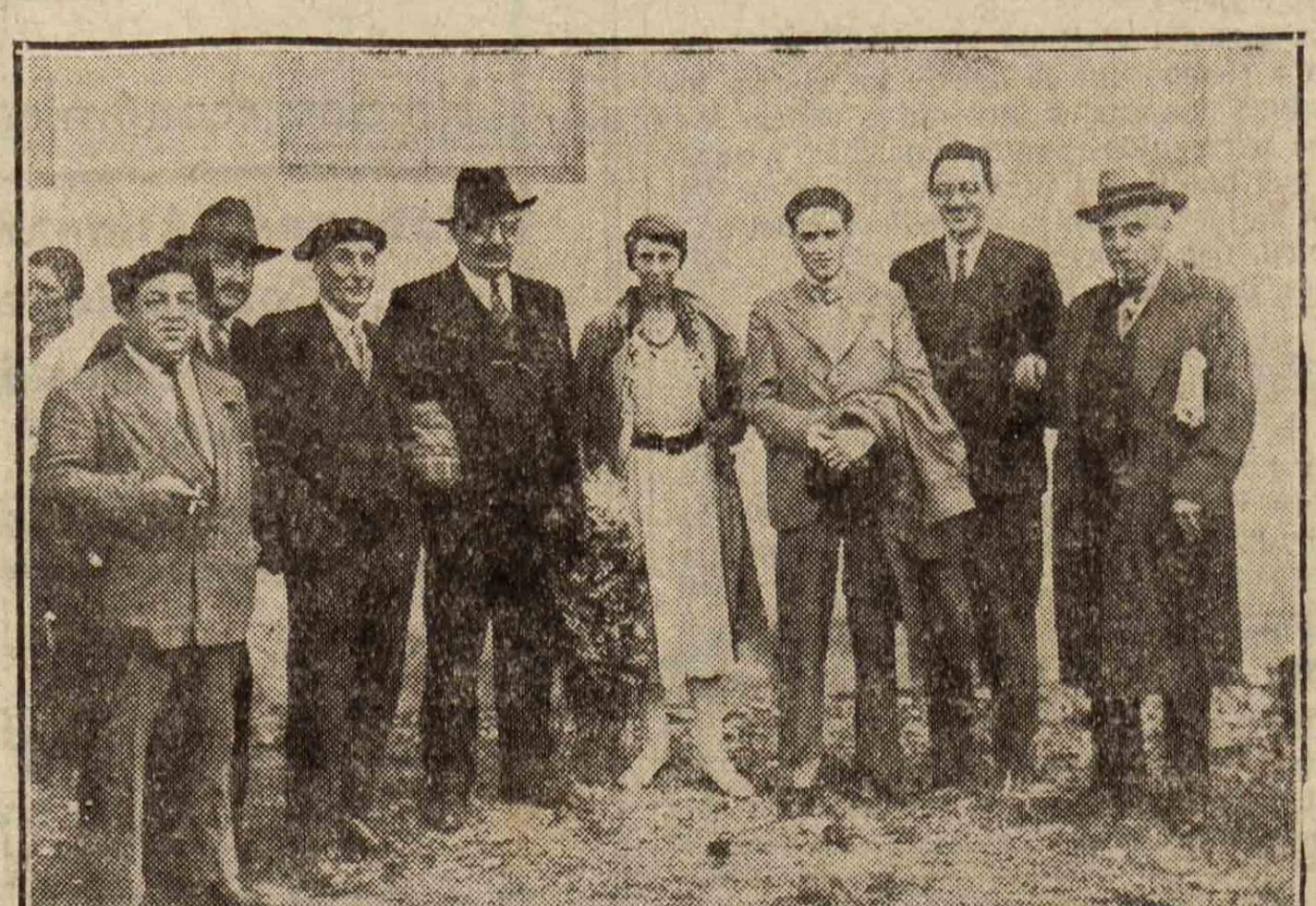
Habló de los deseos de los socialistas de todos los países en pro del trabajador y de la paz universal, y al tratar del desarme, hizo resaltar que la República española ya lo ha comenzado reduciendo el número de los jefes y oficiales de su ejército.

Terminó insistiendo en la defensa de los ideales socialistas.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Al final se cantó "La Internacional".

Todos los actos transcurrieron sin que se produjese ningún incidente desagradable.



IRUN. — Los señores Fabra Ribas, Cordero, Torrijos, con los delegados franceses, que tomaron parte en los actos de ayer.

(Foto Gueréquiz.)

19 de julio

La Voz de Guipúzcoa

página 7

ACTUALIDAD DONOSTIARRA

CENTROS OFICIALES

Huelga de brazos caídos solucionada en Azpeitia

Conflictos sociales en Zarauz y Eibar. Creación de escuelas de barriada en la provincia. Felicitación del Congreso Internacional de Municipios

Ayuntamiento

Un donativo

En la Alcaldía se ha recibido un legado con destino al Hospital, por valor de 250 pesetas, de una persona caritativa cuyo nombre desea permanecer ignorado.

La venta en los Mercados

Visitaron ayer al alcalde los señores Arrieta e Isasola, intercediendo para que se cumpla el acuerdo que adoptó la Delegación provincial del Trabajo, de prohibir en los Mercados la venta de comestibles los domingos y días festivos, ya que con ello se irroga un perjuicio a los establecimientos locales.

Del Congreso de Municipios

Se ha recibido en el Ayuntamiento una carta del Congreso Internacional de Municipios, recientemente celebrado en Londres, carta en la que se expresa la impresión excelente que ha causado la ponencia del Ayuntamiento de San Sebastián, sobre los "Modos de gestiones de los Poderes locales". Es autor de esta ponencia, tan justamente elogiada, el letrado decano de nuestro Ayuntamiento, señor Múgica.

El traslado de enfermos

No se deja de la mano — y lo aplaudimos — el problema del Hospital de Manteo, en lo que respecta al traslado de enfermos, para desalojar aquellos pabellones que pueden ofrecer algún riesgo durante la ejecución de obras para la gran avenida de Ategorrieta.

La Junta de Beneficencia trató de este asunto, estudiándose con detenimiento el traslado de niños asilados de Zorroaga al albergue de Segura, con el fin de que el pabellón que los pequeños ocupaban en el Asilo pueda ser habilitado, temporalmente, como hospital. Como esta idea parece adquirir fuerza, se hará un estudio de las casas que pueden ser instaladas, para determinar lo que proceda.

Ensanches

A las doce y media, y para el despacho de diversos asuntos, se reunió la Comisión Especial de Ensanches.

Diputación

De exámenes

Ayer dieron comienzo los exámenes para la provisión de la plaza de ayudante-inspector de Archivos. De los cuatro aspirantes, solamente se presentaron dos: los señores Imaiz y Barrena. Se realizó el primer ejercicio de escritura de Historia, que hoy, a las diez y media continuará, realizándose a las doce y media el de lectura de todo lo escrito.

Mañana, miércoles, se procederá al examen oral, último de los ejercicios.

Escuelas de barriada

El presidente de la Comisión gestora, señor Castro, se mostraba muy satisfecho por haberse anunciado el concurso de construcción de cinco escuelas de barriada en Lezo, Oyarzun, Cizurquiel, Legazpi y Hernani.

El día 2 de agosto se celebrará la subasta en la Diputación y en los Ayuntamientos interesados, simultáneamente.

El nuevo Hospital

Hoy, martes, a las doce y media, se reunirá la Comisión mixta del Hospital. En esta reunión se pondrá el criterio inicial de la Gestora, de contribuir con 4.500.000 pesetas a la construcción del Hospital de nueva planta.

Felicitaciones y saludos

El jefe del Cuerpo de Miqueletes y los oficiales saludaron al presidente de la Comisión gestora, ofreciéndole sus puestos. El señor Castro elogió la labor de los miqueletes, tanto en el orden administrativo como en el policial, recomendando a los jefes que saludaran al personal subalterno.

— Se siguen recibiendo en la Diputación felicitaciones al presidente de la Comisión gestora. Entre las cartas y telegramas recibidos, figura una de la Secretaría general de la Presidencia de la República.

Gobierno civil

Cuestiones sociales

El gobernador civil nos manifestó ayer: — Hoy por la mañana, en unos talleres de ebanistería de Azpeitia, los obreros, sin previo aviso, se han declarado en huelga de brazos caídos. El motivo parece ser el inesperado cambio de sección de un operario. He dado instrucciones concretas al alcalde de Azpeiti-

tia, en el sentido de que exija de los obreros el que esta misma tarde reanuden sus labores, sin perjuicio, naturalmente, de someter el pleito al Jurado mixto correspondiente.

Espero — añadió el gobernador — que los trabajadores adoptarán este camino, reanudando el trabajo esta misma tarde.

Para tratar de este asunto, recibió la visita de una comisión de la Agrupación de Obreros Vascos, a la que dijo exactamente lo mismo que había manifestado al alcalde.

— Le visitó una representación del Sindicato Metalúrgico, para hablarle de los despidos que se están efectuando en la Fábrica Auxiliar de Ferrocarriles de Beasain, sin ajustarse a las normas reglamentarias.

— Otra comisión de obreros del mueble, de Zarauz, visitó al gobernador, para manifestarle que en alguna fábrica de aquella villa se efectuaban reducciones a la semana de trabajo y despidos.

Prometió el gobernador mediar en el asunto.

Entre los obreros que le visitaron figuraban afiliados de la Unión y Agrupación de Obreros Vascos.

Los fabricantes de armas

Ayer visitó al gobernador una comisión de fabricantes de armas de Eibar, para tratar de un conflicto que parecía avenirse.

Actos políticos

Añadió el gobernador que el domingo se celebraron varios actos políticos en la provincia, de distinto matiz político.

Información de la noche

El gobernador civil, al recibirlos por la noche en su despacho, nos manifestó que, según le comunicaban de Azpeitia, había quedado slucionado el pleito de los obreros declarados en huelga de brazos caídos. Por la tarde, como esperaba, decidieron reintegrarse al trabajo, lo que no se pudo hacer debido a las inundaciones registradas en aquellos barrios a causa de la constante lluvia, que ha anegado buena parte de la carretera, haciéndose imposible el tránsito entre los barrios de Loyola y Cestona.

Refiriéndose a la huelga de pescadores, dió cuenta de haberse hecho a la mar por la mañana varias embarcaciones, sin que se registrara ningún incidente.

Respecto a la visita de industriales armeros, que recibió por la mañana, manifestó que le habían hablado de un pleito acerca de reclamaciones formuladas por unos obreros a pequeños patronos.

TEATRO PRINCIPE

HOY, MARTES

A las diez y media, noche

Inauguración de la tempora-
raida teatral veraniega ::

GRAN DEBUT

de la compañía titular del

TEATRO DE LA COMEDIA, DE MADRID

Sensacional estreno -
del juguete cómico en tres actos,
de Muñoz Seca y P. Fernández,

Anacleto se

divorcio

Estrenada con éxito clamoroso
por esta misma compañía en
su teatro de Madrid.

Con asistencia de Muñoz Seca.



Santoral

Martes, 19 de julio. — Vicente de Paül, Epafros, Justa, Rufina, Aurea, Martín, Simaco, Félix, Arsenio, Macrina, Pedro.

Ortos y ocasos. — El sol sale a las cinco y se pone a las 7'42.

Efemérides. — 19 de julio del año 1247. Se acusa a los templarios de cometer mil excesos en Inglaterra, y se les persigue.

Viajes

Regresó a Tudela el director de Agrícola Industrial Navarra, don Santiago Fernández Benedit, con su esposa e hijos.

— De Madrid llegó a nuestra ciudad el escultor roncaleño Fructuoso Orduña, con su esposa e hija.

— De Pamplona a nuestra ciudad y Biarritz, las señoritas María Esther Artundo y Jesúsa Elorza.

— De la misma localidad, doña Jesusa Huarte, con su hija María Teresa.

Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI, 9, segundo.

Llegaron de Zaragoza, para pasar la temporada de verano, don Manuel Valenzuela La Rosa; su esposa, doña Remedios Alfaro, e hijas Elenita y Remedios.

— Regresó a aquella capital don Adrián Alceaga.

— Procedentes de París, y de paso para León, han permanecido unos días entre nosotros el doctor don José Eguiagaray, su señora y hermana política.

BERASALUCE :: COSTURA

Presenta su nueva colección de verano
San Marcial, 13 :: Teléfono 13-9-35

— De Madrid han llegado los jóvenes comerciantes don Bernardo Gancedo y don Rafael García.

— Pasó en San Sebastián los días de ayer y anteayer, y regresó anoche a la capital de la República, nuestro querido amigo el diputado a Cortes por Guipúzcoa don Juan Usabiaga.

Academia Mercantil
CURSOS ESPECIALES PARA LA CARRERA
COMERCIAL Y EL BACHILLERATO
Clases de Aritmética, Cálculo Mercantil y Contabilidad. Preparación para oposiciones, Bancos y oficinas.
IGNACIO OTÁÑO
San Martín, 9. :: Teléfono 1-31-36.

TEATRO BELLAS ARTES

Últimos días de actuación de la Compañía de revistas de

CABANAS

HOY, MARTES

TARDE: A las siete

NOCHE: A las once menos cuarto

A petición del público

Nuevas y últimas representaciones
de

"LAS LEANDRAS"

El éxito bomba de la temporada

III precios populares!!

Butaca: 2,50 Anfiteatro: 1

Mezclilla

CLUB DE TENNIS
Mañana, miércoles de moda. Orquesta Ritmo.

MOLINS — ODONTOLOGO —
P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.173

SIGÜENZA, SASTRE: señoras y caballeros.

Fuenterrabía, 19. — Teléfono 1-14-59.

Letras de luto

A la edad de cuatro años, falleció la niña Carmen Gallurrade Corres. Hoy, martes, a las cuatro de la tarde, se celebrará en la parroquia del Buen Pastor el Oficio de párvalo, llevándose a continuación el cadáver al cementerio de Polloe.

A sus atribulados padres expresamos en estos momentos de justo dolor la expresión de nuestra condolencia por pérdida tan irreparable. Hacemos extensa nuestra condolencia a toda la familia.

— En Tolosa dejó de existir doña María Eusebia Sasiain Arsuaga. La conducción del cadáver se celebrará a las once y media de la mañana de hoy, martes, y acto continuo los funerales en la parroquia de Santa María. A toda la familia atribulada expresamos en estas líneas nuestro pésame sentido, por esta pérdida.

Las listas provinciales electorales

Desde el día 16 al 30 del corriente se hallan expuestas al público las listas provisionales de electores en la Casa Consistorial de todos los Municipios, a los efectos de las reclamaciones que procedan.

Como dato curioso estadístico publicamos las cifras de los individuos de uno y otro sexo inscritos en las referidas listas provisionales de electores:

En la capital: Varones, 19.920; hembras, 25 mil 774. Total, 45.694.

En la provincia: Varones, 79.668; hembras, 85.967. Total, 165.635.

Las verbenas de Doností-Zarra

DIAS 23 Y 24 DE JULIO

Han sido ultimados ya los detalles de la organización de las dos verbenas que se van a celebrar en estos dos días, coincidiendo con los festivales de la Asociación de la Prensa y con la colaboración de la misma.

Las verbenas se celebrarán en los jardines del grupo escolar de la Avenida de Amilibia, de diez de la noche a dos de la madrugada, estando la parte musical a cargo de dos bandas de música, y de algunos pianos y acordeones. Se instalará también una gran churrería y un bien montado bar, no faltando ningún detalle para que la fiesta constituya un éxito completo.

Se despachan ya localidades en la Sociedad Doností-Zarra, admitiéndose pedidos en el teléfono 12.275. También se expenderán en el Bar Iribas a partir del jueves próximo.

Los precios son muy económicos, pues costará la entrada para señoras 0'75, y las de caballeros 1'50.

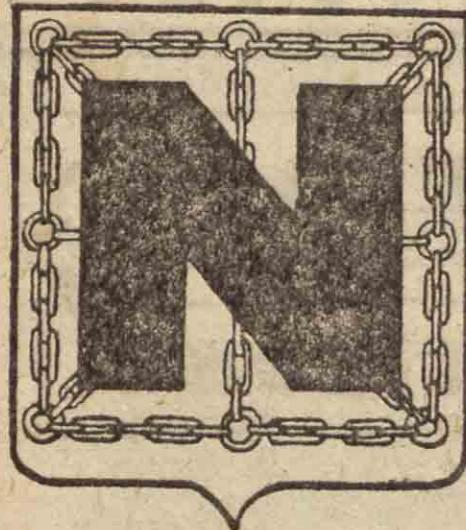
Como ya se ha dicho anteriormente, todos los ingresos se destinan al Asilo de Niñas Ciegas de San Rafael.

Coma usted en el Restaurant Cantábrico. Tenemos el mejor cocinero del País Vasco. Carta amplia y moderada. Atmosfera siempre limpia, pura y agradable. Frente al Casino y la Ciega.

PELUQUERIA DE SEÑORAS

SAN JUAN 7, 1.º (esquina a Puyñe'o)
Teléfono 15-9-35

Corte de pelo	0,75 ptas.
Ondulación MARCEL	2,— "
Ondulación	1,— "
Ondulación al agua	2,50 "
Lavado de cabeza	2,— "
Ondulación permanente, cabeza completa	15,— "



NAVARRA

POR TELEFONO) Pamplona, 19.

FIN DE FIESTAS

Hoy ha dado fin el periodo oficial de fiestas de esta ciudad.

Desde la mañana ha empezado la desbandada de forasteros. Las Compañías de teatro que han actuado estos días feriados se despidieron ayer y unos para Vitoria, otros camino de San Sebastián, han emprendido la marcha en sendos autobuses a alegrar con su trabajo a otros públicos. Los feriantes y espectáculos cogen en sus camiones todos sus equipajes; vamos quedando solo los de casa.

También hoy hace su despedida el Americano Cirque. El circo popular de estas ferias—nos referimos al Americano—ha celebrado hoy lunes, por la tarde, un festival popular, que por el mal estado de la plaza de toros, se ha celebrado en su circo, instalado en las ferias y organizado como fin de fiestas por el Excmo. Ayuntamiento, en el que las localidades, a excepción de las sillas de pista y palcos—cuyo precio de la localidad era una peseta—eran gratuitas. ¡Habrá que decir que ha sido un éxito?

Y ya que hablamos del Americano Cirque no queremos dejar de consignar el éxito obtenido en la función celebrada en la plaza de toros el pasado domingo, al que asistió mucho público y salió satisfechísimo del resultado artístico del mismo. Todos, todos estuvieron muy bien; pero con lo que más se rió el público es con la lidia del bocero a cargo de Toni Díaz. ¡Es un hacha! Nuestra felicitación. Por último queremos agradecer al Americano Cirque la visita desinteresada que en la pasada semana hicieron al Hospital e Inclusa para llevar a los pobres enfermitos y asilados un poco de alegría. ¿Qué estas buenas obras les sean premiadas como se merecen!

León Salvador también toca los últimos campanillazos.

Se han acabado las ferias de 1932. A todos, que lleven buen viaje y hasta el próximo año.

UN CONCIERTO EN EL ORFEO

En el Orfeón Pamplonés se celebró el pasado sábado un concierto ofrecido por el violinista Antonio Alvaro, pensionado por las corporaciones municipal y provincial, con la cooperación del joven tenor oliente Esteban García, obteniendo ambos artistas un salado éxito, juntamente con la destacada concertista señorita Carmen Díaz. Ejecutaron impecablemente escogidas obras de celebrados autores y pusieron de manifiesto las condiciones excelentes que poseen para el «divino arte».

Felicitamos cordialmente a los entusiastas muchachos.

EN EL EUSKAL-JAI

Los partidos del domingo

Como estaba anunciado, contendieron el domingo, en primer lugar, Irigoyen II y Arce contra Ezponda y Arrizabalaga. Estos, desde un principio y hasta terminar el encuentro, son los que llevan la iniciativa del mismo, consiguiendo ya para la segunda de cena nueve tantos de ventaja, habiéndose dado un crecido monio. Irigoyen y Arce dan una buena arrancada, consiguiendo dar un gran susto a los alcistas; la igualada no llega, ya que tanto Ezponda como Arrizabalaga, que están jugando colosalmente, consiguen llegar al tanto 50 mientras sus contrarios solo cuentan 33. Arce ha estado nada más que regular, no haciendo su característico juego debido a la mala calidad de las pelotas, que eran bastante muertas. Los demás jugadores estuvieron bien.

En el segundo, Egurra y Cildoz, en una completa tarde, dejaron en 35 tantos a Guruceaga e Irausti; éste estuvo muy desgraciado durante todo el encuentro. Cildoz, en cambio, estuvo enorme, así enorme, igual en seguridad que en toque. Los otros dos bien.

Los partidos de ayer lunes

Ayer contendieron en el primero Olagüe y Azpiroz, rojos, contra Aguirre y Yanci, azules. Aquéllos eran francamente los favoritos de la cátedra, ya que durante las dos primeras decenas que el tanteador ha estado muy igualado, el dinero se ha veoado más que doble a sencillo. La última de las igualadas es en el tanto 21, veoándose el dinero en proporción de 20 a 9 por los rojos; pero los azules, tanto Aguirre como Yanci, entran en juego y a pesar de ser los

predilectos de los inteligentes, salen decididos camino de la victoria, la cual la consiguieron, cuando los rojos se encontraban en 44 tantos. Aguirre y Azpiroz han estado muy bien, y Olagüe y Yanci han jugado a ratos.

El segundo partido ha resultado idéntico al anterior. Cildoz y Guruceaga son los favoritos de la cátedra, pero Patricio y Arbeoa salen del cuarto con gran cantidad de todo cuanto hace falta en una cancha para jugar bien, y desde un principio, se imponen de tal forma que convencen a los alcistas de que están muy equivocados, y éstos tienen que apresurarse si quieren cubrir parte del dinero jugado por los primeros. Cuando el marcador nos señala 38 los azules y 22 los rojos, éstos consiguen seguidos once tantos, y después de haber estado el dinero 120 a 1, está ahora 20 a 6. Nuevamente se adelantan los azules y se colocan en 41 por 33; pero los rojos, en un buen ratio, consiguen dar otro nuevo susto haciendo cinco tantos seguidos (41 por 38), para ya no hacer más, ya que los rojos hacen los cuatro tantos seguidos. Los cuatro pelotaris han estado muy bien, sobresaliendo Patricio.

PROPAGANDA POLITICA

El pasado domingo se celebró por la mañana un importante mitin de propaganda socialista en Elizondo, al que asistió numeroso público, habiendo hablado los conocidos oradores señores Velasco, Zabalza y la señorita Julia Alvarez.

No habiendo sido posible celebrar otro en Santesteban tuvo que ser en Mugaire, en donde con gran elocuencia pronunciaron interesantes discursos don Tiburcio Osácar y la señorita Alvarez, siendo ovacionadísimo.

*

En la recaudación verificada en el Salón de actos de las Escuelas de San Francisco durante el mitin celebrado el sábado último por la noche se reunieron 112,45 pesetas, las cuales fueron entregadas por una comisión designada al efecto, a los obreros Broca, Alvarez y Rodero, que cumplen condena por no haberse descubierto al paso de una procesión y para los que se ha pedido la libertad.

EN LA DIPUTACION

Cuando ayer nos recibió el señor Salinas, vicepresidente de la Diputación de Navarra, nos dijo que por la mañana se había reunido la Comisión permanente, despachando con el ingeniero director de Montes, señor Torre, diversos asuntos de esa sección.

—La Comisión provincial de Beneficencia se reunió por la tarde y continuó el estudio de diversas peticiones y expedientes en tramitación.

—Le visitaron Comisiones de Alsasua, Lodoso y otros pueblos que fueron a tratar de diversas cuestiones de los respectivos pueblos.

—Conferenció con una representación de la Empresa «La Burundesa», que acudió al despacho para solventar asuntos que le interesaban.

—También recibió la visita de los señores don Mariano Lampreabe y don Benigno Janín, en representación de las Inspecciones de Primera Enseñanza y de la sección administrativa del ramo para cambiar impresiones en relación con el futuro traslado de las oficinas.

—En su última sesión acordó la Diputación de Navarra publicar las bases del concurso que ha de abrirse entre los arquitectos para premiar un proyecto de casa para camineros. Con arreglo al proyecto premia-

do se construirán en lo sucesivo todas las casas de la red de carreteras provinciales.

EL TIEMPO

Estamos en pleno invierno, en el mes de enero con el disfras de los días largos. Ni calor, ni sol ni nada que se le parezca.

Ayer comenzó a llover en las primeras horas de la mañana, pero a llover torrencialmente y sin cesar el chaparrón continúo hasta el mediodía.

Por la tarde se asomó el sol entre las nubes que le abrieron paso, pero el sol ni calentaba ni daba color; era el sol pálido, débil del invierno.

Durante el día ha hecho más frío que calor. Y el frío se ha acentuado por la noche.

UNA VISITA

Ayer estuvo en Pamplona unas horas el diputado a Cortes y ex gobernador civil de Navarra señor Ruiz del Río, quien se entrevistó con el gobernador señor Andrés y con el vicepresidente de la Diputación señor Salinas.

HORRIBLE DESGRACIA

A las siete de la tarde del sábado último, cuando regresaba del trabajo del campo la casera que habita el caserío «Borda de Regueiro», en la jurisdicción de Egózcue, del Valle Anué, se encontró en la puerta de la casa con el horrible espectáculo de su hijo, José Ignacio Anza, de seis meses, completamente destrozado, devorado, sin pies, con parte de los brazos comidos y con la cabeza también horriblemente mutilada.

Durante la ausencia de los padres de la desgraciada criatura, dos cerdos subieron y sacaron de la cuna al pobre niño y arrasaron lo sacaron a la puerta mientras le devoraban.

El espectáculo que vió la pobre madre dió lugar a la escena que es de suponer.

MUERTA POR UN TREN

Comunican de Cortes que a las cinco de la tarde del domingo se desarrolló un suceso que causó penosa impresión en quienes lo presenciaron.

A la llegada del rápido ascensor, una joven de Murchante, llamada Concepción Julia Simón, creyendo que había llegado a Tudela se apeó del tren, pero al darse cuenta de que se había equivocado quiso montar de nuevo cuando ya el convoy estaba en marcha. Perdió el pie y fué arrastrada cerca de cien metros. Cuando acudió en su auxilio, la pobre muchacha estaba despedazada.

NOTAS DEL MAGISTERIO

La «Gaceta» ha publicado la lista de las escuelas vacantes hasta la provincia de Zamora inclusive.

Se espera que muy pronto aparecerá la lista correspondiente a la provincia de Zaragoza y empezará el plazo para solicitar los puestos vacantes de conformidad con la convocatoria del 7 del actual, inserta en la «Gaceta» del día 9.

—Procedente de Vitoria estuvo unas horas en Pamplona don Federico Calvo, jefe del personal e inspector del servicio administrativo de Instrucción Pública.

—En el concurso de traslado pueden tomar parte los maestros consortes por el turno tercero sin limitación de censo, siempre que procedan del primer escalón.

—Se ha remitido a la Dirección el expediente de autorización para la apertura de un colegio privado en Alsasua, a instancia de doña Francisca Setuain.

—Por la Inspección se han expedido los certificados de capacidad afectos a los maestros visitados procedentes del segundo escalón o de las oposiciones de 1928.

—En disfrute de licencia han salido de Pamplona doña Francisca González, inspec-

tora de primera enseñanza y don Manuel Tirmo, funcionario de la sección administrativa.

GOLISEO OLIMPIA

Hoy, martes, sesiones de cine sonoro a las siete y media de la tarde y diez y media de la noche. La preciosa película sonora JOVENES PEGADORAS, producción «FOX». El jueves, LA EXPIACIÓN DE FU-MANCHU.

De Lecumberri

LOS ENEMIGOS DE LA REPUBLICA

Cuando se concedió el voto a la mujer, se armó un maremagnum por temor a la labor que venían a realizar los confesonarios pudiera hacerse.

Si bien es cierto que en dichos lugares puede hacerse una labor perjudicial para el régimen republicano, no es menos cierto que esto, en su mayor parte, se puede corregir.

No es desconocida la falta de cultura que en la mayoría de las mujeres y muy especialmente en los pueblos, se deja sentir, y por consiguiente nada de particular tiene que los encargados del «rudo» trabajo a que hemos aludido sepan aprovecharse para solapadamente desarrollar una labor perniciosa, que de no cortarla de raíz antes que ésta tome incremento, muy bien pudieran derivarse de la misma desagradables consecuencias.

Prácticamente estamos viendo cómo en estos pueblos se organizan unas «clericales Instituciones» tituladas «márgaras o margaritas» y Eme-kumes, que unidas en «comunidad» forman la congregación de... «Las damas reaccionarias».

Bien claramente se ve que los enemigos de la República, abusando de la libertad que ésta les concede, y aprovechando la debilidad e inconsciencia de la mujer, se valen de ella para invertir los mayores absurdos, que éstas se encargan de propagar.

Esto que para algunos quizás no tiene importancia, la tiene y en grado sumo.

Los que tenemos la desgracia de vivir en pueblos que son centros de reacción, además de sufrir las consecuencias de la labor insensata de los enemigos de la República, vemos con pena cómo la mayoría de los habitantes actúan amedrantados por la tiranía de los caciques que aún existen, a los que es menester anular.

Sería muy infantil el suponer siquiera, que las autoridades locales tomen interés por corregir ciertas anomalías, sabiendo como sabemos de las cosas de que adolecen. ¿Qué podemos esperar de las autoridades en pueblos donde, desde el alcalde hasta el secretario son nuestros mayores enemigos?

La República necesita que en todos los pueblos de España se organicen partidos o centros republicanos que a la vez que sirvan de centros culturales, vigilen a los insumisos y hagan cumplir los mandatos de la Ley.

Hay varios—muchos—que creen que con estar afiliado a un partido republicano ya han cumplido con sus deberes de demócratas, y no se dan cuenta de que al afiliarse es cuando debe empezar su misión.

Prácticamente, estamos viendo cómo algunos que dicen ser nuestros correligionarios, cuando ha llegado la ocasión de demostrarlo han retrocedido como atemorizados.

No puedo llegar a concebir ese pánico infundado que sienten algunos, por causa de caciquillos pueblerinos. Verdad es que el caciquismo en los pueblos aún campa por sus respetos, pero también es muy cierto que la República nos ha concedido y concede «armas» con que defendernos de tan audaces enemigos.

Estas armas de que hablo, son decretos-leyes que la mayoría de los habitantes de estos pueblos desconocen, porque en ello han tenido gran cuidado los enemigos del régimen.

Por eso es de suma necesidad que todo el que sienta impulsos liberales y pretenda ostentar el hoy honroso título de republicano, se sacrifique si es necesario; labrando en pro del mismo, haciendo llegar a los más apartados lugares, la voz de la cultura, vigilando a los funcionarios insumisos, y haciendo cumplir los mandatos de la República y luchando con todas nuestras energías hasta conseguir derribar a nuestros audaces enemigos.

VINO PINEDO

Reconstituyente eficaz en convalecencias, anemia, cansancio cerebral y regulador del sistema nervioso

19 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



ECOS DE TODAS PARTES

Los italianos Orecchia y Di Pacco ganaron las etapas ocho y nueve

Trueba sigue admirablemente clasificado. - En Madrid está reunida la Asamblea de Federaciones y Clubs de Fútbol. - Locatelli y Devos vencedores. - Austria gana a Suecia. - Los Alfas vencedores en Alemania. - Atletismo en Berazubi, preparando los campeonatos nacionales

PREPARANDO LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE ATLETISMO

Se celebraron en el hermoso Estadio de Berazubi las pruebas atléticas de la segunda y tercera jornada del campeonato guipúzcoano.

Fueron presenciadas por un numeroso público, siendo los resultados los siguientes:

Final de los 400 metros vallas:

Segurado (indep.), 38 m. 1 s.

Final de disco:

Errausquin (indep.), 38 m. 56.

Final de los 10.000 metros:

Arturo Peña (indep.), 37 m. 17 s.

Final del triple salto:

Gutiérrez (indep.), con 13 m. 84, batiendo el record de Guipúzcoa.

Final de los 110 vallas:

Sánchez II (Donostia), 17 s. 3/10.

Final de los 1.500 metros:

Castillejos (Donostia), 4 m. 13 s. 3/5.

Final de jabalina:

Errausquin (indep.), 44 m. 16.

Final de salto de altura:

Lizarralde (Artillería), 1 m. 60.

Final del lanzamiento de barra:

Errausquin (indep.), 32 m. 26. Batiendo el record de España.

Final de 200 metros:

Cuñado (Irún), 23 s. 7/10.

Final de 3.000 "steeple-chase":

Cilleruelo (Donostia), 11 m. 2 s. 4/5.

La puntuación es la siguiente:

1. Donostia, 48 puntos.

2. Tolosa F. C., 21.

3. Artillería, 11.

4. Unión, 8.

5. Talay-Mendi, 3.

6. Gimnástica, 3.

MOTORISMO EN VIZCAYA

Se celebró la popular carrera motorista Subida a la Cuesta de Castrejana. Constituyó un rotundo éxito del catalán Fernando Aranda, que fué con su moto de quinientas c. c. el vencedor absoluto de todas las categorías. En el recorrido de 1.800 metros empleó 1 minuto 14 segundos 2/5, batiendo todas las marcas de esta prueba. El segundo lugar lo ocupó el bilbaíno Bejarano.

El madrileño Ortúeta tuvo que retirarse por avería en las válvulas. El vencedor sacó una velocidad media de 87'097 kilómetros por hora.

La nota lamentable de la prueba fué el accidente sufrido por el corredor burgalés Mariano J. Torres, que resultó con graves heridas.

TERMINA LA PROMOCIÓN EN CATALUÑA

En el último partido del torneo de promoción para el ascenso a la primera categoría, el Sans derrota al Saboya por tres a uno.

En la próxima temporada jugarán el campeonato los ocho Clubs siguientes:

Barcelona, Español, Badalona, Júpiter, Sabadell, Sans, Martínez y Palafregull.

VENCIO AUSTRIA

En Estocolmo jugaron los equipos nacionales de Suecia y Austria. Vencieron los centroeuropéos por 4 goals a tres.

DOS BUENAS CLASIFICACIONES DE MONTERO

Se corrió el Gran Premio de Bayona (90 kilómetros), con el siguiente resultado:

1. Tommies, en 2 h. 31 m.

2. Gabard, a un cuarto de rueda.

3. Chesquieres, a un largo.

4. Ricardo Montero, en 2-31-15 (a 15 segundos de los primeros).

5. Arrangolitz, en 2-31-30.

6. Aymar.

7. Hargues; etcétera.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

BARCELONA-MADRID EN 4 ETAPAS

"Heraldo de Madrid" organiza para las fechas del 17 al 20 de agosto una prueba ciclista internacional, Barcelona-Madrid, pasando por Lérida, Zaragoza y Guadalajara; carrera dotada con más de 12.000 pesetas de premios, que acapará durante varios días,

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron: Larrouy, Lartigue, Upac, Rangoitz, Lapouble, Montero, Villegam, etc.

En Biarritz se corrió el domingo la "Challenge Soriano". Venció Babriel Hargues, que empleó para cubrir los 155 kilómetros del recorrido 4 horas y 34 minutos. A continuación se clasificaron:


DEPORTE VASCO

Un gran partido de los "ases" del remonte

Zabaleta fué el mejor. - Irigoyen y Abrego tuvieron momentos soberbios. - El público se entusiasmó en varias ocasiones. - En Vergara

Desde la contracancha

Notas domingueras

Aunque, a juzgar por la lluvia incesante, no sean muchos los que lo crean, ha comenzado el verano. El escenario incomparable de Jai-Alai, plétórico de bellezas femeninas—algo incopiable—sólo durante el estío presenta la animación y el colorido del domingo.

Todo rebosante, localidades altas y bajas. Distinción a raudales. Popularidad en la misma medida.

Dejó de llover para que Jai-Alai vistiese de fiesta.

Abrego contra Irigoyen, el duelo previsto, inevitable. Inteligencia y poder enfrentados. Juventud y veterana contrapuestos; pero sin que juventud quiera expresar potencia; facultades... Que potencia como nadie la tiene Irigoyen.

Faja roja para el duetto Irigoyen-Iturain. Abrego y Zabaleta con distintivo azul.

Comienza el partido. Dineraz azul. El nervio, el dominio, la superioridad inquestionable del de Arróniz—Abrego—se refleja de manera precisa en las cotizaciones...

Sucesivas emociones. Los pelotazos del "león"—Irigoyen—semejan pedradas violentísimas y levantan al público; las boleas de Abrego, que recogen la pelota más fuertemente lanzada y la devuelven hasta los últimos cuadros, producen admiración...

Duelo inenarrable, de belleza magnífica.

Dominio azul; ventaja azul. Hasta ocho tantos de diferencia. Ochentas a cuatros... Treinta y ocho por cuarenta y cuatro... Iguales a cuarenta y siete. Algarabía entre los apostantes. Lluvia de demandas; los interventores se multiplican...

Cuarenta y nueve iguales! La emoción, al rojo vivo...

Ha ganado Irigoyen, como pudo ganar Abrego.

Irigoyen, cuando espera la pelota firme sobre sus pies, la manda con una violencia irresistible!

Pero no tiene seguridad, ninguna seguridad, en los aires, en los solamanos...

Debilidad de las piernas?

Abrego perdió el partido cuando ya no debía haberlo perdido. Con la ventaja adquirida, y a la altura del tanto, el de Arróniz se desmoronó inexplicablemente. ¿Cansado?

Desde luego, en frontón cerrado Abrego es algo poco menos que invencible. Que no admite comparación.

Zabaleta ha hecho dos partidos cumbre: el de su reaparición, en el Uruma, y el del domingo.

Iturain, a quien en Pamplona vimos actuar colosalmente, viene jugando de manera irregular; a seguido de un solamano formidable manda la pelota a la red o por debajo de la chapa. Pero con sus facultades—poder y piernas—exceptionales tiene que ofrecernos partidos memorables.

Tras del partido de remonte se jugó el de esta punta.

Ni las rasas fulminantes de Taboada, ni las colocadas inteligentes de Arruti, ni el encueste extraordinariamente hábil de Guridi, ni la derecha potente de Eusebio consiguieron entusiasmar al público.

Había habido exceso de emoción en el primero.

No jugaron con brillantez los puntistas.

Y transcurrió el partido en un ambiente frío, desapacible...

Ganaron Arruti y Guridi.

JOSE MURGUIA.

EN EL FRONTON JAI-ALAI

No exageramos al decir que el domingo por la tarde estaba el frontón Jai-Alai como no lo estaba hace tiempo. Gente enorme llenaba por completo todas las localidades altas y bajas. La expectación era grande por presenciar el encuentro entre las dos parejas formadas por Irigoyen e Iturain, rojos, y Abrego y Zabaleta, azules. Los dos delanteros sacaban del once y medio.

Nadie se aventuraba a presagiar, a predecir, a elegir favorito. Esta indecisión se mostró en "bolsa", que anunció las apuestas a la par, con alguna tendencia azul.

Y comenzó el partido en condiciones que pocos empiezan, en ambiente desacostumbrado en el frontón. Esta expectación, el interés que había despertado el partido merece que demos los detalles más interesantes del mismo tocante a tanteo y dominio.

Abrego y Zabaleta son los que salen por

delante con cuarto tantos (9-4), para a seguir avanzar los rezagados y registrarse la primera igualada a 11, para volverse a empatar en el tanto siguiente. Otra vez se imponen Abrego y Zabaleta, que llegan a las postimerías de la cuarta decena con nueve tantos de ventaja (37-28), dándose por ellos el dinero en proporción de 80 a 6. Y ya se daba el partido ganado por los azules. Irigoyen se veía vencido por el descarte de pelota de que era objeto por el enorme juego de Zabaleta y en parte por la poca ayuda que le prestaba Ilurain. Pero al entrar en la última decena comenzó la catástrofe. Los azules tenían 42 por 36 los rojos, que habían conseguido recuperar algo del terreno perdido. A poco anotamos un enorme revuelo. ¿Qué había pasado? La gente subida sobre las sillas vociferaba, extendía los brazos buscando paradas, ofreciendo traviesas. Los corredores no podían atender los "encargos". Era que la diferencia de nueve tantos había quedado reducida a un solo tanto: 47-46, y el dinero, que anteriormente se había dado con gran momio por los azules, ahora se hacía a la par por los colorados. Y sobre todo la igualada en el tanto 47, después de haberse apuntado los rojos 19 tantos por 10 los azules. Ahora son los rojos los que se ponen en cabeza con un tanto (48-47), para ser empatados a 48 y colocarse los azules en 49 por 48 los rojos. Estos, que no se avenían a la derrota, avanzaron y anotamos la fatídica igualada a 149! La emoción llegó a su punto culminante.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Irigoyen, el pelotari pionero y que el domingo quería ganar, a pesar de todos los pesares, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba era Iturain quien la recogía. Y llegó la catástrofe: después de breve pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Irigoyen lanzó una larga colocadísima a rebote que Zabaleta, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Irigoyen e Iturain por la mínima diferencia.

Irigoyen salió a la cancha a demostrar que es digno de Abrego, a pesar de sus cuarenta "abrilas". Desarrolló juego magnífico, vistoso, eficaz, mejor que el viernes. Sus ataques fueron excelentes: al pegar en el resto colocaba las pelotas y la mayoría enormemente castigadas; cubrió y corrió cancha con la voluntad que él lo hace y entró valiente a pelotas en el delante, con juego continuo, fuerte y seguro. En fin, que a él más que a otra cosa, podemos achacar la victoria de su bando. Iturain, a pesar de que puso voluntad, su labor podemos calificarla de mediana nada más.

Para nosotros, el más regular, el mejor de todos fué Zabaleta. Este muchacho, ante las otras figuras destacantes en el remonte se reivindicó ayer y se hizo digno de figurar a la cabeza de los primeros zagueros. Su juego fué admirable y el más regular. Ni los saques fulminantes de Irigoyen, ni sus fuertes latigazos le amedrentaron ni descompusieron un solo momento y prueba de ello fué que contestó al ataque con el ataque y colocó la pelota con la maestría en él inimitable. En fin, que fué el héroe de la tarde, a pesar de haber perdido. ¡Aquel rebote en el tanto 34 ganado por él valió por todo el partido!

Abrego quería ganar a Irigoyen: se vió desde el principio, sobre todo en el tanto 24 azul, en que se estableció un formidable duelo entre los dos delanteros. Cubrió cancha en

algunos momentos como él solo puede hacerlo, abrió y muñequéó formidabilmente y encontró el flaco del adversario en la zaga, que le valió el dominio en muchos momentos. Fué el soberbio pelotari digno de su fama, aunque tuvo momentos de gran desigualdad.

El segundo partido lo jugaron Taboada y Eusebio, rojos, contra Arruti y Guridi, azules, con saque del 11 los delanteros.

El dinero se dió a la par con tendencia por los rojos.

Se igualaron los dos bandos en las dos primeras decenas en los tantos 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 18 y 19, con alternativas de dominio y tanto. De la última igualada se impuso el gran juego de Arruti y Guridi y aunque seguidos de cerca en los últimos momentos del partido por sus rivales, vencieron por cuatro tantos.

Arruti fué el maestro. Hizo saques ajustados, jugó muy bien colocado, colocó bien todas las pelotas y entró a todo por difícil que fuese.

La jornada pelotística de ayer en el Frontón Euzkal-duna de Bilbao:

delante con cuarto tantos (9-4), para a seguir avanzar los rezagados y registrar la primera igualada a 11, para volverse a empatar en el tanto siguiente. Otra vez se imponen Abrego y Zabaleta, que llegan a las postimerías de la cuarta decena con nueve tantos de ventaja (37-28), dándose por ellos el dinero en proporción de 80 a 6. Y ya se daba el partido ganado por los azules. Irigoyen se veía vencido por el descarte de pelota de que era objeto por el enorme juego de Zabaleta y en parte por la poca ayuda que le prestaba Ilurain. Pero al entrar en la última decena comenzó la catástrofe. Los azules tenían 42 por 36 los rojos, que habían conseguido recuperar algo del terreno perdido. A poco anotamos un enorme revuelo. ¿Qué había pasado? La gente subida sobre las sillas vociferaba, extendía los brazos buscando paradas, ofreciendo traviesas. Los corredores no podían atender los "encargos". Era que la diferencia de nueve tantos había quedado reducida a un solo tanto: 47-46, y el dinero, que anteriormente se había dado con gran momio por los azules, ahora se hacía a la par por los colorados. Y sobre todo la igualada en el tanto 47, después de haberse apuntado los rojos 19 tantos por 10 los azules. Ahora son los rojos los que se ponen en cabeza con un tanto (48-47), para ser empatados a 48 y colocarse los azules en 49 por 48 los rojos. Estos, que no se avenían a la derrota, avanzaron y anotamos la fatídica igualada a 149! La emoción llegó a su punto culminante.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Irigoyen, el pelotari pionero y que el domingo quería ganar, a pesar de todos los pesares, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba era Iturain quien la recogía. Y llegó la catástrofe: después de breve pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Irigoyen lanzó una larga colocadísima a rebote que Zabaleta, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Irigoyen e Iturain por la mínima diferencia.

Irigoyen salió a la cancha a demostrar que es digno de Abrego, a pesar de sus cuarenta "abrilas". Desarrolló juego magnífico, vistoso, eficaz, mejor que el viernes. Sus ataques fueron excelentes: al pegar en el resto colocaba las pelotas y la mayoría enormemente castigadas; cubrió y corrió cancha con la voluntad que él lo hace y entró valiente a pelotas en el delante, con juego continuo, fuerte y seguro. En fin, que a él más que a otra cosa, podemos achacar la victoria de su bando. Iturain, a pesar de que puso voluntad, su labor podemos calificarla de mediana nada más.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Irigoyen, el pelotari pionero y que el domingo quería ganar, a pesar de todos los pesares, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba era Iturain quien la recogía. Y llegó la catástrofe: después de breve pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Irigoyen lanzó una larga colocadísima a rebote que Zabaleta, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Irigoyen e Iturain por la mínima diferencia.

Irigoyen salió a la cancha a demostrar que es digno de Abrego, a pesar de sus cuarenta "abrilas". Desarrolló juego magnífico, vistoso, eficaz, mejor que el viernes. Sus ataques fueron excelentes: al pegar en el resto colocaba las pelotas y la mayoría enormemente castigadas; cubrió y corrió cancha con la voluntad que él lo hace y entró valiente a pelotas en el delante, con juego continuo, fuerte y seguro. En fin, que a él más que a otra cosa, podemos achacar la victoria de su bando. Iturain, a pesar de que puso voluntad, su labor podemos calificarla de mediana nada más.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Irigoyen, el pelotari pionero y que el domingo quería ganar, a pesar de todos los pesares, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba era Iturain quien la recogía. Y llegó la catástrofe: después de breve pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Irigoyen lanzó una larga colocadísima a rebote que Zabaleta, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Irigoyen e Iturain por la mínima diferencia.

Irigoyen salió a la cancha a demostrar que es digno de Abrego, a pesar de sus cuarenta "abrilas". Desarrolló juego magnífico, vistoso, eficaz, mejor que el viernes. Sus ataques fueron excelentes: al pegar en el resto colocaba las pelotas y la mayoría enormemente castigadas; cubrió y corrió cancha con la voluntad que él lo hace y entró valiente a pelotas en el delante, con juego continuo, fuerte y seguro. En fin, que a él más que a otra cosa, podemos achacar la victoria de su bando. Iturain, a pesar de que puso voluntad, su labor podemos calificarla de mediana nada más.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Irigoyen, el pelotari pionero y que el domingo quería ganar, a pesar de todos los pesares, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba era Iturain quien la recogía. Y llegó la catástrofe: después de breve pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Irigoyen lanzó una larga colocadísima a rebote que Zabaleta, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Irigoyen e Iturain por la mínima diferencia.

Irigoyen salió a la cancha a demostrar que es digno de Abrego, a pesar de sus cuarenta "abrilas". Desarrolló juego magnífico, vistoso, eficaz, mejor que el viernes. Sus ataques fueron excelentes: al pegar en el resto colocaba las pelotas y la mayoría enormemente castigadas; cubrió y corrió cancha con la voluntad que él lo hace y entró valiente a pelotas en el delante, con juego continuo, fuerte y seguro. En fin, que a él más que a otra cosa, podemos achacar la victoria de su bando. Iturain, a pesar de que puso voluntad, su labor podemos calificarla de mediana nada más.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Irigoyen, el pelotari pionero y que el domingo quería ganar, a pesar de todos los pesares, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba era Iturain quien la recogía. Y llegó la catástrofe: después de breve pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Irigoyen lanzó una larga colocadísima a rebote que Zabaleta, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Irigoyen e Iturain por la mínima diferencia.

Irigoyen salió a la cancha a demostrar que es digno de Abrego, a pesar de sus cuarenta "abrilas". Desarrolló juego magnífico, vistoso, eficaz, mejor que el viernes. Sus ataques fueron excelentes: al pegar en el resto colocaba las pelotas y la mayoría enormemente castigadas; cubrió y corrió cancha con la voluntad que él lo hace y entró valiente a pelotas en el delante, con juego continuo, fuerte y seguro. En fin, que a él más que a otra cosa, podemos achacar la victoria de su bando. Iturain, a pesar de que puso voluntad, su labor podemos calificarla de mediana nada más.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Irigoyen, el pelotari pionero y que el domingo quería ganar, a pesar de todos los pesares, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba era Iturain quien la recogía. Y llegó la catástrofe: después de breve pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Irigoyen lanzó una larga colocadísima a rebote que Zabaleta, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Irigoyen e Iturain por la mínima diferencia.

Irigoyen salió a la cancha a demostrar que es digno de Abrego, a pesar de sus cuarenta "abrilas". Desarrolló juego magnífico, vistoso, eficaz, mejor que el viernes. Sus ataques fueron excelentes: al pegar en el resto colocaba las pelotas y la mayoría enormemente castigadas; cubrió y corrió cancha con la voluntad que él lo hace y entró valiente a pelotas en el delante, con juego continuo, fuerte y seguro. En fin, que a él más que a otra cosa, podemos achacar la victoria de su bando. Iturain, a pesar de que puso voluntad, su labor podemos calificarla de mediana nada más.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Irigoyen, el pelotari pionero y que el domingo quería ganar, a pesar de todos los pesares, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba era Iturain quien la recogía. Y llegó la catástrofe: después de breve pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Irigoyen lanzó una larga colocadísima a rebote que Zabaleta, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Irigoyen e Iturain por la mínima diferencia.

Irigoyen salió a la cancha a demostrar que es digno de Abrego, a pesar de sus cuarenta "abrilas". Desarrolló juego magnífico, vistoso, eficaz, mejor que el viernes. Sus ataques fueron excelentes: al pegar en el resto colocaba las pelotas y la mayoría enormemente castigadas; cubrió y corrió cancha con la voluntad que él lo hace y entró valiente a pelotas en el delante, con juego continuo, fuerte y seguro. En fin, que a él más que a otra cosa, podemos achacar la victoria de su bando. Iturain, a pesar de que puso voluntad, su labor podemos calificarla de mediana nada más.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Irigoyen, el pelotari pionero y que el domingo quería ganar, a pesar de todos los pesares, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba era Iturain quien la recogía. Y llegó la catástrofe: después de breve pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Irigoyen lanzó una larga colocadísima a rebote que Zabaleta, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Irigoy

19 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página II



MONDRAGON

LASARTE

TOLOSA

PLACENCIA

LA ASAMBLEA DE LOS RADICALES

Presidida por el Sr. Martínez de Ubago y con asistencia de numerosos afiliados, celebraron el sábado su anunciada asamblea los republicanos radicales de esta villa. Abierta la asamblea se da lectura al balance de cuentas que arroja un pequeño déficit, debido a quedar aún en cartera 45 de las 400 Obligaciones emitidas para cubrir los gastos de constitución de la Sociedad. A este propósito se acordó invitar nuevamente a los que todavía no lo han solicitado, y en caso de no dar esto el apetecido resultado, distribuirlas entre los mismos poseedores de las otras.

Enterada la asamblea de una comunicación de la Secretaría General del Partido sobre la creación del carnet de identidad política, y de la importancia que en cierra, pues tiene la garantía de cualquier documento del Estado, acuerda declararlo indispensable, a cuyo efecto se abrirá una lista para los socios que deseen obtenerlo, previa entrega de su fotografía y la cantidad de dos pesetas, valor de su coste.

Visto el escrito enviado por la Federación Local de Partidos Republicanos, fijando en el 15 por 100 de la recaudación la cuota que ha de satisfacer este Partido Radical para continuar formando parte de la citada Federación y en atención a las buenas relaciones y armónica compenetración que debe existir entre todos los Partidos republicanos, por unanimidad es aceptada la cuota indicada, nombrando para representar al Partido en aquella junta, al señor Díez Fumero.

En relación con la consulta que transmite la Junta Provincial del Partido sobre el Estatuto, la asamblea acordó elevar como ponencia suya:

Primer.—Que se debe proceder a la confección de nuevo Estatuto, ya que el anterior se formuló a base de una Región compuesta de cuatro provincias y al separarse algunas de ellas, resulta inadaptable a las circunstancias actuales que reclaman sea provincial en vez de regional.

Segundo.—No hay inconveniente en que el futuro Estatuto sea confeccionado por la Comisión gestora a base de una moción que en su día sea presentada por un Comité de los partidos democráticos de la provincia, elegida al efecto en asamblea general de los respectivos partidos en proporción al número de afiliados.

Tercero.—Persuadidos de que el anterior proyecto de Estatuto no consiguió llevar al ánimo de los verdaderos demócratas del País Vasco la convicción indispensable para que la idea fuese acogida con el entusiasmo necesario, debido en parte a la escasa diafanidad de su propaganda, conviene que antes de redactar la ponencia se lleve a cabo una amplia campaña de propaganda escrita y oral, que se distinga más que por su deseo de convencer con exposición de cifras demostrativas de las ventajas que puede proporcionarnos el Estatuto, que por el afán de imponer al trágala, como se desprende de aquella frase dictatorial de «Vota y haz votar», que a nuestro juicio debe sustituirse por ésta otra de «Si votas, procuras que voten los demás».

Este criterio lo llevó a la asamblea provincial del Partido celebrada el domingo en San Sebastián nuestro correligionario don Cruz Madinabeitia, nombrado delegado para la misma.

Fuera del orden del día uno de los señores socios interesó se habilitase para la temporada de verano, la terraza aneja a la Sociedad.

Finalmente se dió lectura a una comunicación interesando el pago de renta a los efectos de la contribución.

Con esto se dió por terminada la reunión GRAN MITIN DE AFIRMACIÓN REPUBLICANA.

Mañana, miércoles, a las ocho y media de la noche, tendrá lugar en el Coliseo Bedía de esta villa un gran mitín de afirmación republicana, tomando parte en él los notables oradores señores Galarraga y Gomendio.

La necesidad, bien sentida ya en Mondragón de un acto público de esta naturaleza, al tener ahora cristalización en los prestigiosas figuras de estos dos conocidos propagandistas, perdonan automáticamente la anterior señalada escasez, brindando a las ansias espirituales de nuestros demócratas la más grata satisfacción que en este respeto puede ofrecérselas.

Lo que equivale a decir, que mañana ha de resultar insuficiente el amplio local de la Avenida de Viteri, para contener al numeroso público que acudirá a escuchar la calida palabra del Sr. Galarraga y la fogosa oratoria del Sr. Gomendio.

Un día, en suma, de íntimos halagos para nuestros republicanos.

!MUSICA! !MUSICA!

Pili Mazantini es una nena en flor. Y Pili comparece aquí para darnos su opinión.

Y habla de alguien a quien ella conoció aquí, un domingo, y que no volverá porque se aburrió mortalmente.

—Sí, se aburrió porque aquí los domingos no hay nada, pero nada, lo que se dice nada. Y él, ¡claro, tan acostumbrado a bailar!...

—Lamentable, muy lamentable eso que dice Pili, y sin embargo, cierto aquí no hay nada los domingos.

—Y debía haberlo, como hay en otros pueblos donde los días festivos no se reúne tanta gente como aquí.

—En eso estoy perfectamente de acuerdo y todos los vecinos de Lasarte, de Oria y de Zubietza no debemos transigir con esto de que llegue aquí el domingo y pase como un día más de la semana jornalera, estúpida y dolorosa.

—Perfectamente de acuerdo contigo, también yo; que nos pongan una banda de música, de lo contrario...

—Chist... Calla. Vamos a pedirla de un modo muy suave, al principio. Luego, si no nos la conceden, gritaremos como energúmenos.

—Sólo como energúmenos? No te quiero decir lo que aquí va a pasar si en seguidita no nos ponen música.

Sofiores del Ayuntamiento, o mejor dicho, de los Ayuntamientos Lasarte-Urnieta y Lasarte-Hernani: Eso de la banda musical es la aspiración colectiva de este pueblo. Y yo les aseguro, lealmente, que hasta que ustedes nos concedan esto que pedimos, no desaparecerá de modo alguno esa aspiración. Antes bien, es muy probable, que adquiera caracteres "turbulentos" cuando por las buenas nadas se consiga.

Las últimas palabras de Pili Mazantini eran unas palabras agoreras y terribles; tan agoreras y terribles, que al pronunciarlas sus bellos ojos de muñeca morena por un momento han pasado por una orgía de broillos de cólera y de amenaza.—J. Alonso.

TEMPORAL Y DESBORDAMIENTO DEL ORIA

Durante toda la noche y madrugada ha llovido tan copiosamente, que daba la sensación de que venía otro Diluvio. El río Oria creció en forma tal, que salió de su cauce en la parte del llamado paseo de Belate, inundando a una altura de cerca de medio metro las plantas bajas de las casas.

Los sumideros de algunas calles se convirtieron en surtidores, saliendo de ellos gran cantidad de agua del río.

La parte de la calle Pablo Gorosabel, desde las escuelas municipales hasta el teatro Gorriti, quedó inundada, impidiendo el tránsito de vehículos, que tuvieron que hacerlo por ruta distinta.

También quedó inundada la plaza de los Fueros, la de Gorriti y parte de la calle Elósegui, desde el número 59 al 79, en cuyas plantas bajas existen comercios, que sufrieron las consiguientes pérdidas.

La brigada de obreros municipales, bomberos y el público en general han tenido abundante trabajo.

A las tres de la tarde comenzó a descender la alarmante crecida y en poco tiempo el descenso fué de sesenta centímetros, lo que da esperanza de que ha pasado la tromba, aunque cuando escribimos estas notas el tiempo sigue amenazador. Hasta el momento, no han ocurrido desgracias personales.—Arraiza.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

SAN MARTIN. 29, cuarto izquierda

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OÍDOS

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

San Marcial, 32 y 34, 3.^o Teléfono 1-26-43

Ferrocarriles Vascongados

Servicio de trenes desde el día 20 de julio de 1932

San Sebastián a Bilbao. — Salidas de San Sebastián: A las 6'30, 9'30, 11'30, 15'45 y 18'05. Llegadas a Bilbao: A las 9'50, 12'42, 14'58, 19'03 y 21'16.

Salida de Deva a las 6'40, para llegar a Eibar a las 7'30. (Circula los días laborables, excepto los lunes y siguientes a festivos).

Salida de Deva a las 6'40 y de Durango a las 7'55, para llegar a Bilbao a las 8'50. (Circula desde Deva, los lunes y siguientes a festivos y desde Durango, a diario).

Salida de San Sebastián a las 11, para llegar a Zarauz a las 11'49.

Salida de Zumárraga a las 7, para llegar a Málaga a las 8'02.

Salida de Zumárraga a las 12, para llegar a Málaga a las 13'04.

Salida de Zumárraga a las 18'20, para llegar a Málaga a las 19'23.

Salida de Málaga a las 7'24, para llegar a Eibar a las 7'30.

Salida de San Sebastián a las 15'05, para llegar a Deva a las 16'16.

Salida de San Sebastián a las 17'45, para llegar a Durango a las 20'06.

Salida de Elorrio a las 18'35, para llegar a Bilbao a las 20.

Salida de Deva a las 19'25, para llegar a Eibar a las 19'58. (Circula los domingos y días festivos).

Salida de San Sebastián a las 19'35, para llegar a Zumaya a las 20'28.

Salida de San Sebastián a las 20'03, para llegar a Eibar a las 21'52. (Circula los días laborables hasta Deva (21'47) y los domingos y días festivos hasta Eibar).

Bilbao a San Sebastián. — Salidas de Bilbao a las 6'35, 9'20, 11'48, 15'40 y 18'05, para llegar a San Sebastián a las 9'53, 12'30, 15'02, 19'06 y 21'19.

Salida de Durango a las 6'10, para llegar a Málaga a las 7'44.

Salida de Zarauz a las 6'22, para llegar a San Sebastián a las 7'10.

Salida de Deva a las 7'45, para llegar a San Sebastián a las 9.

Salida de Bilbao a las 13'40 para llegar a Deva a las 15'08. (Circula los domingos y días festivos).

Salida de Durango a las 13'40, para llegar a San Sebastián a las 16'09.

Salida de Bilbao a las 14'38, para llegar a Elorrio a las 16'02.

Salida de Bilbao a las 18'40, para llegar a Elorrio a las 20'04. (Circula los días laborables).

Salida de Bilbao a las 19'15, para llegar a Elorrio a las 20'47. (Circula los domingos y días festivos).

Salida de Bilbao a las 20, para llegar a Durango a las 20,55 y a Deva a las 22'07. (Circula los días laborables hasta Durango y los domingos y festivos hasta Deva).

Salida de Bilbao a las 21'30, para llegar a Durango a las 22'25. (Circula los domingos y días festivos).

Salidas de Málaga para Zumárraga a las 8'17 y 13'30, para llegar a las 9'18 y 14'32. Para Mecolalde exclusivamente sale de Málaga a las 11'20, para llegar a las 11'36.

Advertencias. — Los viajeros portadores de billete de ida y vuelta, de tercera clase, expeditos los domingos y días festivos en las estaciones comprendidas en el trayecto de Eibar a Mendaro, ambas inclusive, con destino a Elgoibar y Deva, no están facultados para regresar en el tren ligero que parte de Deva a las 19'44, siempre que circulen los trenes-tranvías que salen de esta última estación a las 18'57, 19'25 y 21'45 respectivamente en los cuales deben efectuar el viaje de retorno aquellos que posean dichos billetes.

Para las combinaciones con las Compañías de Amorebieta a Guernica y Pedernales, Vasco-Navarro, Urola, y Pamplona a Lasarte, véanse carteles murales de las mismas.

Garganta, Nariz, Oídos

M. DE PATERNINA

De diez a una y de tres a seis
Fuenterrabía, 50 Teléfono 10.714

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Extracto de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento en la sesión del jueves, celebrada bajo la presidencia del alcalde accidental, señor Sesma.

Leída y aprobada el acta anterior, se dio cuenta del estado de la recaudación del mes de junio último, cuyo resumen es como sigue: Por alquiler de habitaciones, 299,05. Servicio de agua, 888,40. Plaza del Mercado, 203,15. Peso fiel, 124,79. Alhóndiga, 4,269,69. Por matrículas de alumnos de Maristas (segundo trimestre), 836,80, y por intereses de la Caja de Ahorros, 99,96 pesetas.

—Designar la comisión para el examen de las cuentas de 1931, compuesta por los concejales señores Juaristi, Zubiaurre y Mendiola.

—Aprobar un informe de la Comisión de Instrucción Pública, que expone la conveniencia de ampliar el local para la escuela de dibujo, para lo cual trae hecho el estudio. Además se acordó hacer todo ello con urgencia.

—También se acuerda realizar otra pequeña obra en la habitación que ocupa don Vicente Egaña.

—Vista una instancia de la presidenta de las "margaritas", solicitando que el Ayuntamiento les autorice para adornar su bandera con el escudo de la villa, se accede, considerando que de ello no harán ningún uso indebido.

—Fuera del orden del día, la presidencia dió cuenta del fallecimiento del alguacil don Martín Maistegui, proponiendo constar en acta el sentimiento y comunicar a la familia. Así se acuerda, aparte de abonar el sueldo hasta fin de mes.

También se acuerda que la Comisión de Gobernación estudie las condiciones para cubrir esta plaza vacante.

—El Sr. Lascurain participa, como miembro de la Comisión de Instrucción Pública, que los exámenes y exposición de trabajos escolares de fin de curso tendrán lugar los días 15 y 16 y se acuerda nombrar los concejales que acudirán a dichos exámenes.

—El mismo señor Lascurain manifiesta que como se ha enterado que el domingo había sido retirado de la venta por hallarse en malas condiciones, varios kilos de atún, y pregunta si para los infractores ha habido alguna multa, y en vista de la respuesta negativa se acuerda enterarse oficialmente de quiénes son los infractores y castigarlos.

—El señor Alberdi denuncia las malas condiciones en que se halla el alcantarillado de la calle Achuri, y propone su reparación.

—Acordóse que la Comisión de Obras estudie el caso.

Y no habiendo más asuntos, se levantó la sesión.

ALGO EXTRAÑO

La última junta general de la Sociedad de Socorros de esta villa, de fin humanitario, como otras veces se convocó para celebrarla en el salón del Ayuntamiento, pero según manifestó la Junta Directiva, por disposición del gobernador de la provincia, tuvo que trasladarse a otro local. Se alegaba que estas reuniones no deben celebrarse en locales oficiales.

Nos extraña esta decisión de la primera autoridad de la provincia, pues esta entidad tan popular, en la que se hallan personas de todas las ideas, para ayudar en común al necesitado, celebraba sus juntas en dicho local por economía, pues el Ayuntamiento cedía gratis el salón.

Y más nos extrañamos porque v

"LA VOZ" EN EIBAR

El domingo se celebró, con gran brillantez, el Día de la Cooperación. - Un accidente desgraciado. - Letras de luto

EL DIA DE COOPERACION

Tal como estaba anunciado, se celebró la anunciada Fiesta de la Cooperación, reuniéndose a tal efecto en la ciudad cerca de un centenar de delegados de todas las Cooperativas de Guipúzcoa. En los actos reinó excelente confraternidad y se "despachó" el programa confeccionado con gran entusiasmo.

A las ocho y treinta de la mañana llegaron a esta ciudad los delegados de las Cooperativas de Guipúzcoa, siendo recibidos por una Comisión del Municipio y por la popular banda La Romeral, dirigiéndose todos al Ayuntamiento. En la Casa Consistorial se encontraba el alcalde, señor Tellería, para recibir a los asambleístas, y después de los saludos de rigor tomaron asiento los delegados en número de setenta y cinco en la sala de sesiones del Ayuntamiento.

Estuvieron representadas treinta y dos cooperativas de Guipúzcoa, entre ellas la Unión Cooperativa de Aprovisionamiento, Federación de Cooperativas de Zumárraga y la Unión de Cooperativas del Norte de España con un total de 75 delegados.

El alcalde, señor Tellería, saludó, en nombre del Ayuntamiento, a los asambleístas.

A continuación el secretario de la Comisión organizadora hizo un expresivo saludo de bienvenida y agradeció a las Cooperativas por la diligencia con que remitieron los datos que la Comisión había pedido y por la numerosa concurrencia de delegados con que honraron a esta ciudad, y en particular a las señoritas que por primera vez en la historia de la Cooperación guipuzcoana asistían en representación de dos entidades cooperativas y a las que la asamblea hizo ocupar la mesa presidencial.

A continuación se procedió a la constitución de la mesa, siendo designado presidente don Juan Ventosa Roig, quien saludó a los delegados en nombre de la Federación Nacional y de la Federación Regional Catalana.

El presentante de Tolosa leyó el acta de la asamblea celebrada el pasado año allí, siendo aprobada.

Varios delegados intervinieron sobre los asuntos resumidos en dicho acto y que aún están pendientes, especialmente de la fabri-

cación de alpargatas y de las compras en común.

Luego fué designado Zarauz para la conmemoración del Día de la Cooperación el próximo año 1933.

Acto seguido tuvo lugar, a cargo del vice-secretario de la Federación Nacional de Cooperativas, compañero Regino González, una disertación sobre asuntos cooperativos que agrado mucho.

El señor Ventosa dió cuenta del curso que siguen los reglamentos de las Cooperativas en el Ministerio del Trabajo y de la labor que están haciendo sobre los mismos y la exención del pago de tributos a las Cooperativas.

Se acordó hacer constar en acto un voto de agradecimiento al Ayuntamiento por la hospitalidad que había dispensado a los delegados.

Se trató de Prensa cooperativista, y finalmente se enviaron varios telegramas a los Ministerios y a los organismos cooperativos.

Al final se leyeron varias felicitaciones, entre ellas la del ex presidente de la Cooperativa "Guipúzcoa", don Fidel M. de Urbina.

Terminada la asamblea, todos los delegados se trasladaron al acreditado y sumuoso restaurante del Salón Teatro, en donde se sirvió un succulento banquete.

Transcurrió el banquete dentro de la mayor armonía y franca camaradería. Después, los asambleístas se dirigieron a los talleres cooperativos "Alfa" y "Danok-Bat" y a la Escuela de Armería, y a todos dedicaron efusivos elogios.

Encantados de estas visitas, y de las gratas horas que pasaron en esta ciudad, regresaron todos a sus respectivas casas al anochecer.

UN ACCIDENTE

Por el estado pésimo en que se encontraba la carretera vecinal de "Urki", y de regreso de Elgueta, donde fué a visitar a su familia, sufrió una caída el distinguido vecino don Lucio Sarasqueta, con tal mala suerte que se le introdujo en el ojo izquierdo una punta del paraguas que llevaba en la mano y resultó con heridas de consideración.

Fué llevado al consultorio del oculista de Barcelona don Pedro Aguirre (que se en-

cuentra veraneando en esta ciudad), quien le practicó una delicadísima operación, y se confía que no perderá la vista el accidentado.

Mucho nos congratularíamos de ello.

El sábado último se extravió en el Salón Teatro una sortija de oro con piedras. Por tratarse de un recuerdo de familia, se gratificará bien a quien la entregue a este corresponsal.

LETRES DE LUTO

Inmensa pena produjo en la ciudad el fallecimiento del distinguido eibarrés don Lesmes Mendoza, que por su carácter afable y bondadoso supo conquistar las simpatías de buena parte del vecindario. Fué el Sr. Mendoza mucho tiempo fiscorón de la popular banda de música La Marcial, que tantos triunfos conquistó en aquellos tiempos, y después perteneció a la Banda municipal. Al entierro, que se verificó el domingo, a las cuatro de la tarde, asistió muchísima gente.

Reciban su afligida esposa, hermanos y demás familiares, nuestro sentido pésame.

EN LA AGRUPACION REPUBLICANA

Hoy, martes, a las nueve de la noche, dará una interesante conferencia en la Agrupación Republicana el culto abogado don Juan Romero Montesinos, quien disertará sobre el sugestivo tema "Júpiter, eterno don Juan".

Esta conferencia ha despertado viva curiosidad, y no dudamos que el local se verá concurridísimo de gente.—Tomás Echaluze.

RAMON ELORRIO

Garage España Calle Pinares
SAN SEBASTIAN

REVENDEDORES VISITAD "La Suiza Española"

Especialidad en caramelos fantasía, rellenos, café y leche y rusos, a precios económicos para la reventa

MORAZA, NUMERO 3. — (Antigua Casa fundada en 1886) — TELEFONO 00-6-35.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL GUMMA

A DIARIO NUEVAS CURACIONES

Doña Agustina Cíercoles Escuela, de 47 años de edad, residente en Zaragoza, calle Carretera Madrid-Mirabueno, núm. 47, después de padecer durante cuatro años del estómago, logra su curación con el Servetinal. A continuación copiamos íntegra la atenta carta que nos remite:

Sr. D. A. Gummá (Ancha, 4). — Barcelona.

Zaragoza, 9 mayo 1932.
Muy señor mío y de mi mayor admiración: Ante todo un saludo afectuoso y cordial, teniendo la gran satisfacción de manifestar lo que sigue:

Llevaba cuatro años padeciendo del estómago por dilatación, teniendo vómitos muy frecuentes y no pudiendo comer más que a régimen.

Recurri a una infinidad de tratamientos, con los cuales sólo conseguí mejorarme un poco; pero, leyendo muchas de las curaciones que publican los periódicos, decidí tomar el SERVETINAL, pero sin ilusión ninguna, por creerlo lo mismo que todos.

Con este estado de ánimo empecé a tomarlo el 1º de enero del corriente año, habiendo consumido tres frascos, y encontrándome ahora perfectamente bien.

Nunca sabré cómo agradecerle el bien que su producto ha hecho en mí, pues en la actualidad como de todo y disfruto de un perfecto estado de salud.

No quise escribirle antes para ver si me volvían las molestias; pero, observando que después del tiempo transcurrido sigo en la más perfecta normalidad, me decidí a escribirle para expresarle mi admiración y decíle que puede usted contar con una agradecida que le desea salud y prosperidad.

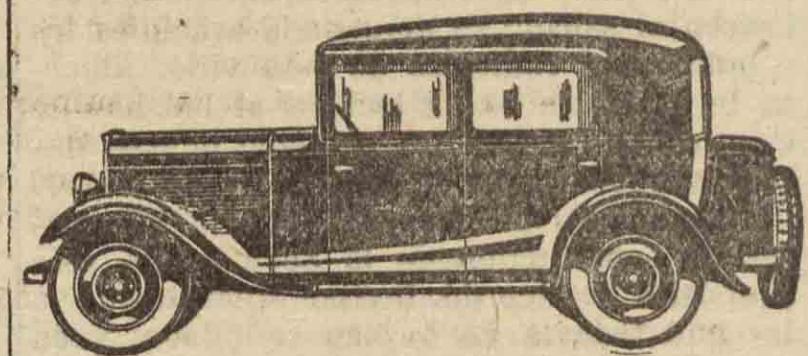
Le autorizo a usted para que haga de la presente el uso que crea más conveniente.—AGUSTINA CIERCOLES ESCUELA.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

Este famoso producto, registrado en cuarenta y dos naciones, entre las que figuran como las más importantes ESPAÑA, ALEMANIA, ESTADOS UNIDOS, FRANCIA, ARGENTINA, VENEZUELA, BRASIL, CUBA, ITALIA, MEJICO, PORTUGAL Y COLONIAS, BELGICA, AUSTRIA, SUIZA, HUNGRIA, MARRUECOS, RUMANIA, PAISES BAJOS, CHECOESLOVAQUIA, LUXEMBURGO, TURQUIA, TUNEZ, YUGOSLAVIA, DANTZIG, etcétera, ha logrado que millones y millones de enfermos curados proclamen por todas las partes del mundo las sorprendentes curaciones del SERVETINAL.

PRECIO: Ptas. 5,80 (fímbre 0,30 incluido) en Centros de Específicos y Farmacias y en UNION GUIPUZOONA, San Sebastián

Geugeot
201



Conducción interior, cuatro puertas

y cuatro plazas, desde pesetas

7.950

Nueve caballos, doce voltios, frenos
a las cuatro ruedas

19 de julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

VILLAFRANCA

Programa de los próximos festejos Las fiestas de la Magdalena

El Ayuntamiento de esta villa, siguiendo tradicional costumbre, ha organizado diversos festejos para los días 24, 25, 26, 27 y 31 de julio, en honor de su Patrona, Santa Ana, con arreglo al siguiente programa:

Día 24.—Gran carrera ciclista. Campeonato de Guipúzcoa y puntuable para el Campeonato de España, con un recorrido de 185 kilómetros e importantes premios en metálico y objetos artísticos.

A las seis y media de la mañana, se dará salida a los corredores.

A las ocho y media de la mañana, la Banda Municipal y la de tamborileros recorrerán las calles de la villa tocando airoso pasodoble.

A las nueve y media de la mañana, se procederá al reparto de bonos o raciones a las familias pobres de la villa.

A la una de la tarde, llegada de los corredores.

A las tres y media de la tarde, reparto de premios entre los corredores, en el salón de actos del Ayuntamiento.

A las cuatro y media de la tarde, gran partido de pelota a mano entre los afamados pelotaris Echaide y Echániz contra Chicuri y Murua, de Elgoibar. Habrá segundo partido.

A las seis de la tarde, la Banda Municipal y la de tamborileros, ejecutará en la plaza variados y escogidos bailables hasta las ocho y media.

De nueve a doce de la noche, la Banda Municipal y la de tamborileros se situará en la plaza, donde ejecutará un inmenso y variado programa de bailables de su vasto repertorio.

Día 25 (festividad de Santiago).—A las ocho y media de la mañana, la Banda Municipal y la de tamborileros recorrerán las calles de la villa, tocando airoso pasodoble.

A las doce del mediodía.—Gran concierto en la plaza, por la Banda Municipal, con arreglo al programa que se repartirá oportunamente.

A las cuatro, pasacalles.

A las cuatro y media de la tarde, gran partido de pelota a mano entre los afamados pelotaris Echave IV y Mondragonés contra Ubilla I y Urcelay. Habrá segundo partido.

A las seis de la tarde, la Banda Municipal y la de tamborileros acompañará a una comisión del Ayuntamiento, que saldrá a recibir a la renombrada Banda Municipal de Beasain, que hará su entrada en la villa a los acordes de un alegre pasodoble.

A continuación, gran kalejira amenizada por la Banda Municipal, tamborileros y Municipal de Beasain.

A las nueve y media, la Banda Municipal de Beasain se situará en la plaza, donde ejecutará un inmenso y variado programa de bailables de su vasto repertorio, hasta las doce de la noche.

A continuación, gran kalejira amenizado por la Banda Municipal, tamborileros y Municipal de Beasain.

Día 26 (festividad de Santa Ana, Patrona de la villa).—A las seis de la mañana, la banda de tamborileros despertará al vecindario al son de una alegre diana.

A las ocho y media de la mañana, la banda txistularis de Rentería y la Banda Municipal de ésta recorrerán las calles de la villa ejecutando alegres pasacalles.

A las doce del mediodía, gran concierto en la plaza, por la Banda Municipal y txistularis de Rentería, con arreglo al programa que se repartirá oportunamente.

A las cuatro de la tarde, la Banda Municipal y txistularis de Rentería recorrerán las calles de la villa ejecutando variados pasacalles.

A las cuatro y media de la tarde, gran partido de pelota a mano entre los afamados pelotaris Echave III y Chiquito de Mallavia contra Zabala y Altuna. Habrá segundo partido.

A las seis de la tarde, la Banda Municipal y los txistularis de Rentería, ejecutarán en la plaza variados y escogidos bailables hasta las ocho y media de la noche.

A continuación, la Banda Municipal y tamborileros acompañará a una comisión del Ayuntamiento que saldrá a recibir a la renombrada banda "Gure Txoko", de Tolosa, que hará su entrada en la villa a los acordes de un alegre pasacalles.

A continuación, gran kalejira amenizado por la Banda Municipal, tamborileros y "Gure-Txoko", de Tolosa.

A las nueve y media de la noche, la banda "Gure-Txoko" y txistularis de Rentería ejecutarán en la plaza escogidos y sorprendentes bailables hasta las doce de la noche.

Durante los intermedios se quemará una colección de fuegos artificiales de la acreditada Casa Oroquieta, de Pamplona.

Terminados los bailables, se celebrará un monumental kalejira por la Banda Mu-

pal, txistularis de Rentería y "Gure-Txoko" de Tolosa.

A continuación, gran despedida a los txistularis de Rentería y banda "Gure-Txoko" de Tolosa.

Día 27.—Gran mercado semanal. En este día se celebrará el tradicional e incomparable mercado semanal.

A las seis y media de la mañana, diana por la banda de tamborileros.

A las nueve de la mañana, la Banda Municipal recorrerá las calles de la población, como en días anteriores.

A las once de la mañana, tradicional aurresku de santaneros, en el que tomarán parte todos los casados durante el año, celebrándose dicho aurresku en el Paseo de los Fueros.

A las cuatro de la tarde, la Banda Municipal recorrerá, como en días anteriores, las calles de la población al son de variados pasacalles.

A las cuatro y media de la tarde, gran partido de pelota a mano entre los afamados pelotaris Atano hermanos II y VII contra Sustarra y Echániz I. Habrá segundo partido.

A las seis de la tarde, la Banda Municipal ejecutará en el Paseo de los Fueros variados y escogidos bailables hasta las ocho.

A las ocho de la tarde, gran kalejira amenizada por la Banda Municipal, tamborileros y municipal de Beasain.

A las nueve y media de la noche, la Banda Municipal de Beasain se situará en la plaza, donde ejecutará su inmenso y variado programa de bailables hasta las doce de la noche. Los fuegos artificiales como el día anterior.

A las doce de la noche, gran kalejira por todas las bandas y gran despedida de la brillante Banda Municipal de Beasain.

Día 31 de julio.—A las once de la mañana, tradicional y típico aurresku infantil.

A las doce del mediodía, gran concierto por la Banda Municipal con arreglo al programa que se anunciará oportunamente.

A las cuatro de la tarde, gran partido de pelota entre afamados pelotaris, cuyo programa se repartirá oportunamente.

A las seis de la tarde, gran festival infantil en el Paseo de los Fueros.

A las nueve de la noche, la Banda Municipal se situará en el Paseo de los Fueros, donde ejecutará un inmenso y variado programa de bailables hasta las doce de la noche, dándose fin a las fiestas con un monumental kalejira.

Nota.—La Compañía del Ferrocarril del Norte, con motivo de las fiestas, ha concedido billetes de ida y vuelta para los días comprendidos entre el 23 y 28 del actual, siendo valederos para regresar en cualquier fecha, desde el 23 al 29 del mes en curso.

Estos días habrá un tren especial que saldrá de San Sebastián a una hora que se anunciará oportunamente.—C.

Ha llovido y llueve, con insistencia, en Guipúzcoa, dando lugar a que se hayan registrado inundaciones en diversos puntos de la provincia, interceptándose el paso en ciertos kilómetros de la carretera general.

De Villafranca comunicaron que el caudal del río Oria, al desbordarse, inundó la carretera entre los kilómetros 39 y 40, término de Isasondo.

Esto obligó a que se interrumpiera el tránsito rodado, ejerciéndose estrecha vigilancia a ambos lados del paso obstruido para evitar incidentes.

Por la noche descendieron las aguas, quedando expedita la carretera, sin que hubieran ocurrido daños personales.

En Ibarra, la lluvia también interceptó la carretera en los kilómetros 23, 24, 27 y 28. Las aguas descendieron a las cinco de la tarde.

En la estación del ferrocarril del Urola, en Loyola, a las diez y media de la mañana, se interceptó el paso de trenes, a causa de la lluvia que inundaba la vía. Fué preciso hacer transbordo de viajeros entre las estaciones de Azpeitia y Azcoitia. A las dos de la tarde, quedó expedita la vía.

Comunicaron de Villabona que en el kilómetro 19 al 20, a la entrada de la villa, se inundó la carretera, dificultándose el tránsito.

En Zarauz, a las seis de la mañana, se re-

gistró un desprendimiento de tierras en el kilómetro 33 de la vía férrea, interrumpeándose el paso de los trenes números 81 y 12, haciendo transbordo de viajeros. La vía quedó expedita a las nueve.

De Azpeitia se desbordó el río Ibáñez, en el término de Landeta, arrastrando haces de trigo. Las aguas causaron daños de consideración en las tierras propiedad de José Letamendia y José María Olaizola, del caserío Arreche, así como en los terrenos propiedad del colono domiciliado en el caserío Zumeta. La carretera quedó intercambiada, restableciéndose la circulación a las seis de la tarde; no así en el kilómetro 51, término de Cestona, donde las aguas adquirieron mayor caudal por la rotura del cauce de la central de Escutza. Se esperaba que quedara expedita la carretera de madrugada, si cesaba la lluvia.

Hasta el momento, aparte de los daños materiales, no se tenía noticia de que hubiera ocurrido ninguna desgracia personal.

El ilustre Ayuntamiento, en honor a la Patrona de esta villa, Santa María Magdalena, ha organizado los festejos cuya relación se detalla a continuación:

Jueves, 21 de julio.—A las cinco y media de la tarde los "txistularis" recorrerán las calles, anunciendo al vecindario el comienzo de las fiestas. A las siete, la Banda municipal, precedida de tamboril y de gigantes y cabezudos, alegrará al vecindario recorriendo las principales calles de la población entre el disparo de cohetes y bombas. De nueve a once y media de la noche, la Banda municipal, alternando con el tamboril, amenizará la Alameda con bailables y se quemará al final una traca y un hermoso toro de fuego.

Viernes, 22, festividad de Santa María Magdalena.—A las siete de la mañana, diana por la Banda municipal. A las ocho, correccales por los gigantes y cabezudos al son del tamboril. A las nueve, el ilustre Ayuntamiento hará, como de costumbre, la distribución de raciones: pan, carne y conservas a las familias más necesitadas de la localidad. A las doce, la Banda municipal dará en la Alameda un selecto concierto. A la misma hora se servirá a los acogidos en el Asilo benéfico una comida extraordinaria.

A las cuatro y media de la tarde, la Banda Municipal recorrerá, como en días anteriores, las calles de la población al son de variados pasacalles.

A las cuatro y media de la tarde, gran partido de pelota a mano entre los afamados pelotaris Atano hermanos II y VII contra Sustarra y Echániz I. Habrá segundo partido.

A las seis de la tarde, la Banda Municipal ejecutará en el Paseo de los Fueros variados y escogidos bailables hasta las ocho.

A las ocho de la tarde, gran kalejira amenizada por la Banda Municipal, tamborileros y municipal de Beasain.

A las nueve y media de la noche, la Banda Municipal de Beasain se situará en la plaza, donde ejecutará su inmenso y variado programa de bailables hasta las doce de la noche. Los fuegos artificiales como el día anterior.

A las doce de la noche, gran kalejira por todas las bandas y gran despedida de la brillante Banda Municipal de Beasain.

Día 31 de julio.—A las once de la mañana, alternando con los "txistularis" amenizará la Plaza de los Fueros hasta las doce y media, quemándose en los intermedios una gran colección de fuegos artificiales de la casa Vda. de Oroquieta, de Pamplona, terminando las fiestas de este día con un alegre y bullicioso concierto.

Sábado, 23.—A las siete de la mañana, diana por los tamborileros. A las diez, fiesta escolar en las escuelas Viteri, con asistencia del Ayuntamiento, Consejo local de Primera Enseñanza e invitados, donde se pronunciarán discursos, poesías y se distribuirán los premios a los niños y niñas de las escuelas públicas. A las doce carrera pedestre para los jóvenes menores de dieciocho años, con itinerario y premios que se anunciarán oportunamente.

A las cuatro de la tarde, festival infantil en la Alameda grande amenizado por el tamboril; distribución de meriendas a los niños y niñas de las escuelas públicas, lanzamiento de globos grotescos y "aurreku" bailado por los escolares. A las seis se celebrará un par-

A las nueve de la noche, llegada de la brillante Banda municipal de Irún, que alternando con los "txistularis" amenizará la Plaza de los Fueros hasta las doce y media, quemándose en los intermedios la segunda colección de fuegos artificiales procedentes de la misma casa, y a continuación un hermoso toro de fuego, cerrándose el espectáculo con un fantástico ramillete de cohetes y bombas.

Lunes, 25, festividad de Santiago.—A las siete de la mañana, diana por los tamborileros. A las nueve, gran concurso local de ganadería, subvencionado por la Exma. Diputación y Junta provincial de ganadería y para el que el Municipio consigna, asimismo, una fuerte cantidad que será distribuida en importantes premios a los mejores ejemplares que se presenten. A las doce, en el recinto del concurso, gran concierto por nuestros laureados "txistularis".

A las cuatro de la tarde se verificará en la Plaza de los Fueros la entrega de los premios a las reses que los hubieran obtenido, y a continuación concurso de "aurrekularis" y baile de parejas y otras fiestas de sabor vasco.

De nueve a doce de la noche, amenizará la Alameda de Gamón la Banda Bella Iruchulo, de San Sebastián, que alternará con el tamboril, corriendo a última hora un gran toro de fuego como último número de los festejos.—C.

RENTERIA

Programa de los próximos festejos Las fiestas de la Magdalena

tido de pelota a mano entre Linazasoro y Abaia, de la Gimnástica de Ulía, campeones de segunda categoría de este año, contra los hermanos Olaizola, del Club Deportivo Euskalduna, de esta villa, finalistas de aquella misma categoría y año.

A las nueve de la noche, el laureado Oficial Irun'go Atseguiña dará un concierto en la Plaza de los Fueros. De diez de la noche a las doce de la madrugada, una gran verbena en la Alameda grande, que estará caprichosa y profusamente iluminada a la venciana y eléctricamente. En esta fiesta alternarán la Banda municipal y otra no designada y actuarán también acordeonistas, "txistularis" y "trikitixas".

Domingo, 24.—A las siete de la mañana, diana por la Banda municipal. A las ocho y media, correccales por los gigantes y cabezudos al son del tamboril. A continuación, gran carrera ciclista de neófitos, organizada por la Sociedad Touring Club, de esta villa, y subvencionada por el Ayuntamiento. A las diez, en la Alameda grande, concurso de "aizkolaris" con participación de los más renombrados de la provincia; de "pulsolaris" y de "tokalaris", con importantes premios en metálico. A las doce, la Banda municipal dará un concierto de música selecta en la Alameda de Juan Ignacio Gamón.

A las cuatro de la tarde, en el campo de Larzábal, gran concurso de tiro de pichón interlocal, con importantes premios en metálico y un trofeo del Ayuntamiento. De cinco a ocho, la Banda municipal y otras no designadas amenizarán la Alameda de Gamón y Plaza de los Fueros respectivamente.

De nueve a doce y media de la noche, la Banda municipal alternando con el tamboril, tocará bailables en la Plaza de los Fueros, quemándose en los intermedios la segunda colección de fuegos artificiales procedentes de la misma casa, y a continuación un hermoso toro de fuego, cerrándose el espectáculo con un fantástico ramillete de cohetes y bombas.

Lunes, 25, festividad de Santiago.—A las siete de la mañana, diana por los tamborileros. A las nueve, gran concurso local de ganadería, subvencionado por la Exma. Diputación y Junta provincial de ganadería y para el que el Municipio consigna, asimismo, una fuerte cantidad que será distribuida en importantes premios a los mejores ejemplares que se presenten. A las doce, en el recinto del concurso, gran concierto por nuestros laureados "txistularis".

A las cuatro de la tarde se verificará en la Plaza de los Fueros la entrega de los premios a las reses que los hubieran obtenido, y a continuación concurso de "aurrekularis" y baile de parejas y otras fiestas de sabor vasco.

De nueve a doce de la noche, amenizará la Alameda de Gamón la Banda Bella Iruchulo, de San Sebastián, que alternará con el tamboril, corriendo a última hora un gran toro de fuego como último número de los festejos.—C.

PASAJES

SESION MUNICIPAL

Acuerdos adoptados por el Ayuntamiento en su última reunión

Aprobar los planos presentados por los señores Lasa y Yeregui, para la construcción de una casa destinada



MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto entró el domingo el vapor "Paco García", que trajo cargamento de carbón procedente de San Esteban de Pravia.

Ayer entró el vapor "Lolina", también con carbón, procedente de Gijón.

En los dos días no se registró ninguna salida, pero ayer quedó despachado el "Cementos Rezola número 2", con cemento para Requejada.

Quedaban en la dársena, además de los tres vapores citados, el "Inogedo" y dos veleros.

En Pasajes.—En este puerto entraron durante el día de ayer, lunes, los siguientes barcos: el "Caudal", procedente de San Esteban de Pravia, con cargamento de carbón; y el "Luis Adaro", de Casablanca, con fosfato. También de este puerto, salió el "Mariani", para Bilbao, con carga general.

LA PESCA

La mar presentaba ya aspecto de temporal. Los chubascos continuaron el domingo y con más fuerza ayer, levantando marejada y mar de fondo. Sin embargo, el espectáculo marítimo que esperaban los forasteros no se produjo más que a medias, pues las olas saltaban poco, aunque proporcionaron algunos remojones.

Las faenas pesqueras se vieron si no interrumpidas, cuando menos entorpecidas. El agua estaba muy sucia por las fuertes corrientes de los ríos, y la corriente era fuerte en el fondo. Así, los vaporitos que salieron a la pesca del atún regresaron de vacío.

No hubo sardina, porque no se pudo pescar. Los vapores de arrastre guardaron la fiesta del domingo y ayer apenas se efectuaron ventas en la pescadería, por la mañana.

El domingo hubo gran animación en el muelle, pero no por la pesca, sino porque continuaron las fiestas del Carmen, organizadas por la Cofradía de Pescadores. Un acordeón y un "jazz" dieron la nota musical y pintoresca durante toda la tarde del domingo, aprovechando los bailables la gente moza.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 4'21 de la madrugada; a las 4'42 de la tarde.

Bajamar: A las 10'39 de la mañana; a las 11'1 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Iguelo: Situación tafosférica a las siete de la mañana:

Desde Islandia hasta las Azores, por el Atlántico, se extiende el anticiclón citado en notas anteriores. En las últimas veinticuatro horas apenas se han desplazado hacia el Este y entre él y la zona de depresión que cubre el centro de Europa, ha seguido circulando la corriente de aire polar atenuado por aguaceros abundantes y algunos chubascos locales algo fuertes, que han levantado bastante marejada cerca de la costa.

En Guipúzcoa tiende a ceder el tiempo de aguaceros y chubascos.

Tiempo probable:

Guipúzcoa: Aguaceros y algún claro, mejorando. Viento del Norte, moderado.

Golfo de Vizcaya, a cien millas, La Chavela, Gran Sol, Sudoeste de Irlanda, Estaca de Vares: Viento moderado del sector Norte. Marejada, Tendencia a mejorar.

SE NECESITAN

talleres, oficiales, aprovechertas y aprendizas para confección de gabardinas; trabajo todo el año.

"VENDAVAL".—Usandizaga, 1 y 3.

LADILLAS

mueren instantáneamente empleando el ACEYTE INGLES. No mancha. Venta en farmacias. Depósito: R. LAZARO; Moraza, 12.

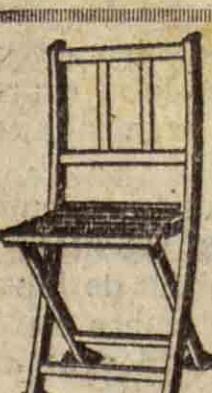
Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
OQUENDO 12 :: :: :: :: Teléfono 1-12-44

ANTONIO LOPEZ

VITORIA

La mejor fábrica de sillas plegables de madera de haya seca. Indispensable para sociedades, cafés, etc. Pedidos y referencias JUAN ALZUGARAY



Fuenterrabía, 24 - SAN SEBASTIÁN - Tel. 1-05-71

ANUNCIOS ECONOMICOS

PERIODICO PARA ILUSTRACION
UNA PESETA

INFORMANDO LA ADMÓN.
- 1,20 PESETAS -

FRESADOR. Se ofrece sabiendo calcular. Ra-zón, Eustaquio Arbizu (librería). Villafranca de Oria.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ven-tas a plazos. Guetaria, 5. CASA UNURRIETA.

HACE FALTA aprendiza de sastre. Fermín Calbetón, 33, cuarto derecha.

HACE FALTA aprovechanta adelantada de pantalonera. Calle Easo, 22, 1.º izquierda.

HOSPEDAJE todo el año deseado en familia bien. Casa moderna; amueblaré por cuenta mía. Escribir: "Augusto" a esta Admón.

HUESPEDES. Se admiten pensiones completa o para dormir. Calle Guetaria, 15, cuarto derecha.

IMPERMEABLES, checos, gabardinas, trincheras; fabricadas en pocas horas. El mayor surtido; precios baratísimos. "Petit París".

LATONERO lampista, falta buen oficial se-pa soldar metal. Prim, 18.

MAQUINISTAS y pegadoras hacen falta en Segundo Izquierdo, B, primero.

MODISTA económica. Especialidad en vestidos de señora y niña. Peña y Goñi, 4, 5.º; hay ascensor.

MODISTA. Trajes confeccionados desde 40 pesetas; hechuras desde 15 pesetas. Padre Larroca, 6, segundo, derecha.

MUY BUENA modista especializada se ofre-ce a domicilio y en su casa. Se venden ves-tidos y abrigos. San Marcial, 7 bis, 4.º dcha.

NECESITO chico de 15 años para cuidar ga-linero. Teléfono 71-31.

NO CONFUNDIRSE. Se limpian trincheras, plumas, trajes señora y caballero; muy eco-nómico. San Marcial, 7 bis, 4.º derecha.

OBREROS. Para buzos, bombachos, guarda-polvos y confecciones en general. Sección especial. "Petit París"; Urbeta, 39.

OCAZION única: soberbio Roadster americano en estado nuevo, seis mil pesetas. Paseo de Colón, 5, garaje.

OCAZION. Véndese máquina vainica "Sin-ger", y otra género punto, baratas. Calle San Martín, 6, entresuelo.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, pa-peletas Monte, alhajas. La antigua Casa viu-da Romero; Scres. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8

PELUQUERA de señoras, a domicilio. Mar-cell, 1 pta.; al agua, 1'50; corte, 0'50. Avisos: teléfono 14-6-51.

PELUQUERIA Sras. Plaza Easo, 2, teléfono 15-7-76. Ondulación Marcel y al agua. Per-manentes y tintes; Precios económicos.

PERDIDA Cadena y medalla oro. La persona qua la enfregue será bien gratificada, por ser recuerdo de familia. Calle Easo, 22, 1.º izqda.

PERDIDA en Loyola, perro de lana, gris, atiende por "Milán". Se gratificará entrega casa Irurena, 1.º D. Loyola.

PERDIDA, sábado, tarde, pendiente oro, en Peña y Goñi entre el núm. 9 y 10. Se gratifi-cará: Peña y Goñi, 9, mercería.

PIDA Vd. siempre la media de seda marca "Para mí"; la media de más duración, por 2'75. De venta en "El Paraíso"; Urbeta, 13.

POR TRASLADO vendo hermosa Máq. Sin-ger, despacho, reloj, colchones, lavabo, par-agüero y gramola. Larramendi, 11, 3.º izq.

PRESTAMO 1.500 ptas. solicito, a reintegrar 100 mes e intereses; garantía. Dirigirse a iniciales X. V. X., a esta Admón.

QUIEBRA DE HOTEL. Almoneda. Hay mu-chas camas y de todo, baratísimo. Garibay, 4, bodega. Horas: 4 a 7. Teléfono 11-8-95.

SE ALQUILA bonito piso amueblado; seis camas, baño, comedor, gas, económico, es-quina Urbeta. Moraza, 12, tercero.

SE ALQUILA gabinete amueblado para dor-mir a caballero solo. Dirigirse: Zabaleta, B, segundo derecho.

SE ALQUILA gabinete con una cama, solo para dormir; vistas a la calle; con teléfono. Fermín Calbetón, 38, 2.º izquierda.

SE ALQUILA medio piso casa de matrimo-nio solo, tranquilidad, económico, junto al puente Sta. Catalina. Calle Nueva, 8, 2.º C.

A BUSCAR prontitud, perfección y econo-mía al gran taller de reparaciones de cal-zado: San Bartolomé, 5. Teléfono 12-7-77.

ACADEMIA de baile, dirigida por la pro-fesora de Madrid, Teresa Valle Semelmann. Vergara, 18. Teléfono 16-0-35.

ACADEMIA de bailes San Remo. Teoría de cada paso y figura. Clases individuales y ge-neral ambos sexos. Adamar, 34, entr. izqda.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

AGENCIA B. Pastor Vascongada. Ofrezco dos mil pisos "villas" amueblados, céntricos, desde 1.000 ptas., gabinetes, medios pisos.

AGENCIA B. Pastor. Urge nodriza su casa, ama Barcelona, doncellas, moño, Srtas fran-cesas. Ofrezco Sta. alemana, criados. 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 400 sirvientas todo, católicas, informes, 60 cocineras, don-cellulas, niñeras, nadriñas, amas, hoteles.

AGENCIA de Gros, Miracruz, 28. Ofrece se-ñoritas compañía, doncellas francesas, in-glesas, etc., muchachas todo. Teléfono 10820.

AGENCIA "Equis"; Larrañaga, 20, Irún. Co-cineras, doncellas, todo, informadas. Telé-fono 477.

AGENCIA EQUIS, calle Larrañaga, 20, bajo, Irún. Necesita urgente criadas para todo, y cocineras, informadas; buenos sueldos.

AGENCIA Gómez. Alquilo "villas" y pisos próximas temporadas. Calle Fuenterrabía, 15, segundo piso. De nueve a una.

AGENCIA Larramendi, en San Martín, 5, te-lefón 13968. Ofrece cocineras, doncellas, niñeras, amas, camareras, interinas.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito urgen-te ama fresca, doncellas, chicas todo, ho-teles, niñeras 500 plazas acto. Tlf. 12-1-91.

AL CONTADO y con facilidades pago; gé-ne-ros 1.ª calidad: se admiten géneros. Sastrería Rogelio. Peña y Goñi, 12, 1.º Telf. 15.365.

ALHJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y es-cibir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALQUILARIA, por ausencia, parte de piso, 2 camas y cocina libre, baratísimo. Eguía, F, bajo. Casa Olano.

ALQUILÓ amueblado hermoso segundo piso, casi entero, cinco camas, cuarto baño, co-medor, céntrico, económico. Teléfono 12016.

ALQUILÓ dos habitaciones 3 camas a 3 y 4 ptas., derecho cocina o dormir; baño, gas y terraza, y bonito piso. Usandizaga, 6, 1.º dch.

ALQUILÓ dos pisos, 8 y 5 camas, comedor, ascensor, baño, gas, vistas mar y calle; eco-nómicos. Usandizaga, 17, 5.º derecha.

ALQUILÓ gabinete dos camas, exterior, de-recho a cocina o dormir. Urbeta, 43, quinto izquierdo.

ALQUILÓ gabinete exterior, dos camas, baño, teléfono, con o sin pensión. Razón: Calle Piñares, 10, primero, derecha.

ALQUILÓ local para almacén con amplias oficinas, junto o separado, y jaula para auto independiente. Usandizaga, 21, portería.

ALQUILÓ, para la temporada, bonito piso, todo confort, muy económico; hay baño, gas y ascensor. Razón en esta Admón.

ALQUILÓ piso amueblado, ascensor, baño, gas; o gabinetes con derecho a cocina y comedor; céntrico. Alfonso VIII, 6, 4.º dcha.

ALQUILÓ piso amueblado o medio piso, muy económico; baño, gas, vistas al mar. Ber-mingham, F, segundo, izquierda.

ALQUILÓ piso en Pamplona, temporada; as-censor, todo confort, 400 ptas. D. Aquilino García, Delegación de Hacienda. Pamplona.

ALQUILÓ pisos, "villas", verano y año, to-dos precios. Vendo casas, chalets, ocasiones. Agencia Sanjulián. Camino, 4.

ALQUILÓ verano, 3 habitaciones, junto o se-parado, 4 ó 5 camas, comedor; hay baño, gas y teléfono. P. Larroca, 6, 1.º derecha.

ALQUILÓ "villas", pisos, gabinetes amue-blados. Deseo "villas" y pisos en Fuente-rrabia. Agencia Carrasquedo. Urbeta, 54.

ALQUILÓ 2 habitaciones interiores o exte-riores; comedor, bien amuebladas, derecho cocina. Fermín Calbetón, 45, segundo, C.

"ANGEL EL SALDISTA". Compro y ven-do máquinas de coser, escribir, fotográficas, antigüedades, alhajas miniaturas. Oquendo, 9.

"ANGEL EL SALDISTA". Liquido una gran partida de novelas, escritores más famosos, y libros de estudio. Oquendo, 9.

"ANGEL EL SALDISTA". Muy barata vendo lavadora mecánica, procedimiento moderno; bañera y gabinete. Oquendo, 9. Teléf. 12-6-19.

ANTES DE COMPRAR su espejo y arregar el que tenga estropeado, visite Casa de es-pejos y Marcos; S. Jerónimo, 18. Tlf. 15.719.

APARATOS eléctricos. Para soldar instantáneamente sierras de cinta, etc., marca Lehr. Precio ventajoso. Carlos Lehr, Elgoibar.

ATENCIÓN. Clases económicas. Matemáti-cas. Dibujo. Oposiciones. Peritajes; Fermín Calbetón, número 8, cuarto.

BASCULAS "Riata", de sólida construc-ción, para todo comercio e industria. Ventas con-tado y plazos. Talleres: San Martín, 12.

BODEGA amplia, clara y seca, se alquila económicamente, en Usandizaga, 14. Infor-mes: Teléfono 12-9-97.

CAMIONETA "Chevrolet", y "Re

19 de JUNIO

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRICIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADONCE.
- 1.95 PESETAS -

SE ALQUILA habitación sin muebles, vacía. Razón San Francisco, letra B, 2.º núm. 1.

SE ALQUILA habitación con dos camas. Trueba, 4, 1.º izquierda, exterior.

SE ALQUILA medio piso amueblado. Urbietá, casi Avenida. Preciosas vistas Concha. Rozón: Avenida, 41, tienda.

SE ALQUILAN dos gabinetes con cuatro camas, con o sin derecho a cocina. Teléfono 14-0-78.

SE ALQUILAN dos hermosos gabinetes 3 a 4 camas, derecho cocina, baño, teléfono. Informes: Teléfono 15-5-44.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, derecho cocina, o huéspedes; hay ascensor, vistas mar, terraza; San Marcial, 8, 2.º dcha.

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas, 3 camas, cerca playa, soleadas, derecho cocina. Idiáquez, 4, cuarto derecha.

SE ALQUILAN habitaciones con derecho a cocina o pensión completa. Calle Usandizaga, 27, primero, izquierda, izquierda.

SE ALQUILAN habitaciones con una o dos camas; precios económicos; limpieza esmerada; baño, ascensor. Miracruz, 23, 3.º dcha.

SE ALQUILAN habitaciones y muebles, derecho cocina y baño. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILAN 2 camas, dormir y limpieza; preferible dos amigos, muy económico. Calle Oquendo, 9, cuarto.

SE ALQUILAN 1 ó 2 hermosos gabinetes, con o sin derecho a cocina, ascensor, baño y gas, vistas mar. Zabaleta, E, cuarto doha.

SE ALQUILA piso amueblado; calle Zabaleta, letra X, primero. Teléfono 10-9-16.

SE ALQUILA piso amueblado, con gas, baño y ascensor: mil pesetas. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA piso pequeño, amueblado, exterior; 4 camas, comedor, baño, gas y ascensor. Usandizaga, 6, tercero, letra D.

SE ALQUILA sala y gabinete con dos camas, vistas playa; Hernani, 23, quinto; de 12 a 4.

SE ALQUILA una habitación para dormir, cerca de la playa. San Martín, 66, 2.º dcha.

SE ALQUILA un bonito piso amueblado, 6 camas, gas y baño. Muy económico. Calle Urbieta, 8, segundo.

SE ALQUILA un gabinete dos camas, para dormir o derecho a cocina. Pi y Margall, bis, tercera derecha.

SE ALQUILA un primer piso pequeño, en la calle Mayor, muy económico. Razón: Calle Mayor, 10, tienda de comestibles.

SE ALQUILA 1 ó 2 habitaciones bien amuebladas. Doctor Delgado, 5, 2.º, C (frente a la Papelera). Barrio de Gros.

SE ARRIENDA el acreditado molino-panadería de "Okola", situado entre Berriatua-Ondárroa. Razón en el expresado "Okola".

SE DAN LECCIONES para conducir "auto" con varias marcas de coche; precio moderado. San Martín, 15.

SE DESEAN comprar mesas, de ocasión, y banquetas para despacho de vinos. Informarán: Autonomía, 8, zapatero.

SE NECESAchica para todo, buenos informes. Urbietá, 62, cuarto izquierda.

SE NECESITAN oficiales de sastrería y modista. Urbietá, 6, primero.

SE NECESITAN urgentes criadas para todo, y cocineras, informadas; buenos sueldos. Ag. Equis, calle Larrañaga, 20, bajo.-IRUN.

SE NECESITA socio con 20.000 pts., para negocio que deja 25.000 libras año, en esta ciudad. Ronda, 5, quinto; hay ascensor.

SE NECESITA una nodriza leche fresca. Informarán, Plaza de Easo, 6, tienda.

SE NECESITA una señora de 40 a 50 años, para señor viudo; buenos informes. Razón: Miracruz, 24, tienda Rosita.

SE NECESITA un buen oficial experimentado en composturas. Ferré y Daroca. Avenida, 14.

SE NECESITA un carnicero para el despatcho. Inútil presentarse sin buenos informes. Dirigirse a Urbietá, 50, carnicería.

SE OFRECE muchacha formal, vascongada, sabiendo de cocina, habiendo servido 8 años en una casa. Oquendo, 5, tienda.

SE OFRECE mujer para labores, por horas o todo el día; sabe cocina. Pi y Margall, 7 bis, tercero derecha.

SE OFRECE Sra. sola para acompañar niños mayores. Pepita Arangoa; Trueba, 11, segundo, derecha.

SE TRASPASA bar en Loyola. Asunto interesante. Informarán: Calle 31 de Agosto, número 20, almacén.

SE TRASPASA piso amueblado, completamente nuevo, en 3.200 ptas. Razón en esta Administración.

SE VENDE cama turca, mesa escritorio y mesas grandes; camas baratas y toda clase muebles. Trueba, 4, carpintería. Teléf. 14-7-56.

SE VENDE cochecito de niño, moderno, se minuevo. Razón: Miracruz, 17 bis, panadería.

SE VENDE de ocasión máquina Singer, con la extensión, tres cajones. Peña y Goñi, 10, portería.

SE VENDEN dos cubiertas usadas, 34 x 7, en buen estado, en 350 pesetas. Carretera San Pedro, casa Urrutia, 2.º derecha.

SE VENDEN los muebles de un piso; cama turca, armario luna y ropero, tocador y máquina coser. Jai-Alai, F, 1.º izqda. Alegorrieta

SE VENDEN mesillas, camas; 2 dormitorios, uno de niños; un comedor. Paseo de Colón, 5, entresuelo, carpintería.

TODO a 0.95. Visite esta casa, la más surtida y la más económica. Plaza de Guipúzcoa, 11.

TRASPASO bar con vivienda y existencias, baratísimo y bien situado. Fuenterrabía, 15, segundo piso. De nueve a una.

TRASPASO importante tienda comestibles muy céntrica y bien montada. Calle de Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO peluquería de Sras. bien montada, buena clientela, por dejar el negocio. Informes: Oquendo, 24, segundo, derecha.

VERANEANTES. En Santesteban (Navarra), pensión económica; orientación espléndida; es una villa. Razón Paseo Colón, 9, 3.º S. S.

ZAPATERIA. Mediasuelas a la hora, tacones en el acto; especialidad en crepé. San Bartolomé, número 5. Teléfono 12-7-77.

ZAPATEROS buenos oficiales, obra Sra., tacón suela, hacen falta. Zapatería Urcelay, Zarauz. Inútil sin buenas referencias.

TRASPASO por ausencia, en Azcoitia, tienda de comestibles, pastelería y bar. Diego La-reira.—AZCOITIA.

TRASPASO tienda comestibles con vivienda y existencias por 6.000 pesetas. Calle Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

VENDO aparatos de luz a precios nunca visto. Enorme surtido. Almacenes "El Cando", Elcano, 6.

VENDO bonitos pisos 8.500, 7.500 y 6.500 pts. Es buena colocación dinero para que rente el 8 % al año. Ronda, 5, 5.º; hay ascensor.

VENDO dos cochecitos de niño. Iztueta, 3, primero.

VENDO granja avícola; tiene villa, gallineros, conejeras, 3.000 m. terreno, y se vende planta baja en 7.500. Ronda, 5, 5.º; ascensor.

VENDO hamacas y sillas plegables para playa y campo. Precios baratísimos. Almacenes "El Candado", Elcano, 6.

VENDO máquina Singer, enceradora, maestro cementerio bordado a mano. Compro toda clase objetos. Nueva casa. Fuenterrabía, 38.

VENDO ómnibus de 10 a 12 plazas, en buen estado, en 3.000 pesetas, sin intermediarios. Informes: teléfono 13-6-48.

VENDO piraguas nuevas de 2 plazas, 3 m. 90 cm. por 0.78 m. Precios moderados. Informarán calle Puerto 1, ultramarinos B. Eguride.

VENDO una bonita casa en 6.000 ptas. de presente; el resto a pagar en dos años; su precio total, 26.000 ptas. Ronda, 5, quinto.

VENDO un hermoso coche de niño, Birmingham, 1, piso cuarto.

VERANEANTES. En Santesteban (Navarra), pensión económica; orientación espléndida; es una villa. Razón Paseo Colón, 9, 3.º S. S.

ZAPATERIA. Mediasuelas a la hora, tacones en el acto; especialidad en crepé. San Bartolomé, número 5. Teléfono 12-7-77.

ZAPATEROS buenos oficiales, obra Sra., tacón suela, hacen falta. Zapatería Urcelay, Zarauz. Inútil sin buenas referencias.

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

BOLSA DE PARÍS

BOLSA DE BURGOS

FONDOS PÚBLICOS

FONDOS PÚBLICOS

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 %	63,00	Exterior Español 4 %	37,65
Exterior 4 %	75,25	Deuda Francesa 3 %	80,00
Amort. 4 % viejo	71,00	4 % 1918	95,10
5 % 1920	86,50	5 % 1920	129,60
5 % 1926	92,40	6 % 1920	101,00
5 % 1927 exento	92,75	6 % 1927	104,10
5 % 1927 con imp.	78,50		
3 % 1928	67,00		
4 % 1928	77,50		
4 1/2 % 1928	81,75		
5 % 1928	81,50		
5 % 1929	91,75		
Deuda Ferrovialaria 5 %	87,50	Riotinto ordinarias	129,50
Bonos oro 6 %	198,50	De Beers	289,00
		Goldfields	108,00
		Tharsis	239,00

VALORES ESPECIALES

ACCIONES

ACCIONES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	82,25	Banco de Francia	11280
5 %	88,00	Crédit Lyonnais	1990,00
6 %	102,25	Banco Francés Rio Plata	474,00
Argentinas 6 %	2,40	Ferrocarril M. Z. A.	315,00
		Riotinto ordinarias	129,50
		De Beers	289,00
		Goldfields	108,00
		Tharsis	239,00

ACCIONES

OBLIGACIONES

OBLIGACIONES

Banco España	515,00	Crédit National 5 % 1910	590,00
Central	78,00	6 % 1923	532,00
Misp. Americano	167,00	Ser. Norte España 3 % 1.º	524,00
Esp. Crédito	210,00	M. Z. A. 3 % 1.º	405,00
Hipotecario	300,00	Pesetas	204,50
Esp. Rio Plata	80,00	Ibras	90,44
Duro Felguera	51,50	Dollars	25,515
Fabacos	173,50	Bellas	130,45
Minas del Rif	256,00	Suzos	354,25
Ferrocaril del Norte	245,00	Reichsmark	496,50

FONDOS PÚBLICOS

FONDOS PÚBLICOS

FONDOS PÚBLICOS

Metro de Madrid	150,00	Exterior Español 4 %	55 0/0
Azucareras	44,00	Consolidado 2 1/2 %	73 0/0
Explosivos	60,00	War Loan 5 % 1929-47	101 9/16
Hisp. Americana Electrada	407,50	Funding Lean 4 % 1960	108 5/8
Mengemor	155,00	Victory Bonds 4 %	107 1/2
Hidroeléctrica Española	142,00	5 %	96 1/4
Petrolées	105,00	Riotinto	64 1/2
Electra Madrid	115,50	Royal Dutch	15 1/4
Unión y el Fénix	400,00	Shell Transport	14 1/2

FONDOS PÚBLICOS

FONDOS PÚBLICOS

FONDOS PÚBLICOS

Bélgica 6 % 1955	95 0/0	Exterior Español 4 %	55 0/0
Canadá 5 % 1952	94 1/2	5 % 1929-47	101 9/16
Chile 8 % 1941	8 0/0	6 % 1923	532,00
5 1/2 % 1937	104 1/8	7 % 1960	108 5/8
Noruega 6 % 1944	77 5/4	8 % 1960	107 1/2
Suiza 5 1/			

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERSURBANO 1-09-89

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En San Sebastián: 8 meses, 6 pesetas; 12 meses, 12; en año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 26.—En el EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 32; un año, 66.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



COSAS QUE PASAN

Se encuentra ya entre nosotros, nuestro distinguido amigo y colaborador entusiasta de esta sección, durante todos los veranos, "Constante de Madrid". Se oculta bajo este pseudónimo uno de los más distinguidos veraneantes madrileños, que por su afecto a San Sebastián debe ser considerado, no como un donostiarra honorario, sino como un buen donostiarra.

"Constante de Madrid" nos ha honrado con una misiva, de la que agradecemos muy de veras su saludo cordial y rechazamos, aunque también agradecemos, sus elogios a nuestra labor, que no tiene más mérito que el de estar inspirada en el amor a Donostia.

Trata en esta su primera misiva el asiduo veraneante, de un asunto que hemos tratado aquí repetidas veces, sin haber tenido la fortuna de ver realizada la idea. Se trata de la creación de una o varias de esas bibliotecas populares que, no solamente en Madrid sino en otras muchas capitales, existen en los jardines públicos, y en cuyas bibliotecas, que son sencillamente un mueble de más o menos tamaño, cerrado por una persiana metálica, encuentran el público, al alcance de su mano, libros, no de metafísica y filosofía, sino de lecturas amenas, compatibles con la quietud y calma del jardín y cuya lectura es completamente gratuita.

Hace ya algunos años, después de haber visto una de esas bibliotecas en la Moncloa de Madrid, pedimos que en San Sebastián se estableciese una de ellas, que es un signo de la cultura popular y una distracción para las personas que afortunadamente para ellas, pueden disponer de tiempo para disfrutar de los encantos de un bello jardín y citábamos para ello el parque municipal "Cristina-enea" como el lugar más indicado. Se nos contestó particularmente por el entonces presidente de la Comisión de Instrucción Pública del Ayuntamiento, que estaba tan conforme con la idea, que había intentado su realización, pero que había encontrado una rotunda negativa por parte de los señores albaceas testamentarios del señor duque de Mandas. (Asunto éste que debiera abordar de frente el Ayuntamiento).

Entonces, y aprovechando el que en el monte Urgull se habían realizado obras que habían dejado algunos de sus parajes en forma verdaderamente deliciosa para pasar en ellos largos ratos aspirando las brisas marítimas, pedimos que una de esas bibliotecas populares se estableciese allí. No hemos tenido el gusto de volver a saber absolutamente nada de esto. Cayeron aquellos Ayuntamientos y al que les sucedió se le presentaron problemas muy importantes...

Hoy se halla al frente de la Comisión encargada de la cultura en lo que afecta a la gestión municipal, un hombre del pueblo, un obrero, lleno de una excelente voluntad, bien demostrada en la labor que desde hace más de un año lleva realizando.

Al señor Torrijos, que es a quien nos referimos, brindamos la idea del establecimiento de una biblioteca popular en el monte Urgull, a la que pudieran asistir las clases populares.

No hace falta, apenas, dinero. El coste del mueble-armario, es muy pequeño. Los libros, los facilitaríamos entre todos. ¡Vamos a poner manos a la obra, señor presidente de la Comisión de Fomento!

•

Con toda precipitación se está buscando ahora la solución al problema del Hospital. Claro está que las cosas que se hacen precipitadamente, no salen tan bien como las que se hacen con calma, pero más vale que se hagan alguna vez.

Se están buscando edificios para instalar enfermos que han de ser evacuados del hospital y parece que se tropieza con algunas dificultades. Pero entre los edificios que se han citado, no hemos visto el del Hospitalillo de la Cruz Roja, del Antiguo, donde, según nuestras noticias, pudieran instalarse más de cien enfermos y donde hay una magnífica sala de operaciones.

Por lo que pudiera servir, y en la seguridad de que por parte de la Cruz Roja no se habían de presentar dificultades, lanzamos la idea. Por si vale de algo.

La Comisión Gestora de la provincia ha puntualizado ya su actitud para la construcción del hospital mixto Provincial y Municipal. Su aportación será de cuatro millones y medio de pesetas.

Ahora lo que hace falta es que se llegue

COSAS QUE PASAN

a la conclusión del acuerdo entre la Diputación y la Junta de Beneficencia y que se cancele con una rapidez que contraste con la calma con que se ha venido actuando hasta ahora.

Que no se puede vivir interinamente!

Un concejal amigo nuestro ha preguntado en la última sesión a ver "en qué anda" eso del servicio nocturno de ascensores.

Nuestro amigo el concejal es un "ingenuo". Eso de los ascensores continuará como ha venido estando desde que se establecieron. ¡No recuerda que, afortunadamente, vivimos en el pueblo feliz donde cada uno hace lo que buenamente quiere?—GORROCHA.



La bellísima señorita Antonia Yarza, elegida "Miss San Sebastián" en la verbena organizada por el Círculo Mercantil y la Asociación de la Prensa.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

19 DE JULIO DE 1902. ~ Entre los decretos puestos a la firma del rey por el ministro de Jornada, había uno de indulto de pena de muerte de una Audiencia lejana. Fué el más importante.

~ Los diputados republicanos Sres. Blasco Ibáñez, Lerroux, Rodrigo Soriano y Junoy avisaron que era muy probable una excursión de propaganda por las provincias del Norte, Santander, Asturias y Galicia.

Por su parte, Romero Robledo, que llegó en este día, anunció la formación de un nuevo partido y que aquí se celebrarían conspicuas conferencias.

~ El señor Canalejas que también había llegado, se limitó a decir que las declaraciones del ministro de Estado acerca de las negociaciones con Roma, para las reformas del Concordato, le parecían muy débiles y muy poco concretas.

~ Don Eusebio Blasco, el ex veraneante donostiarra, que ya no veraneaba, decía en "El Liberal" que no merecía la pena de gastarse el dinero saliendo de Madrid, porque allí se veraneaba muy bien, como lo probaban los datos de las temperaturas que publicaba la "Gaceta". Era una "genialidad" del ameno escritor, porque —según la "Gaceta"— entre Madrid y San Sebastián había una temperatura con once grados de diferencia a nuestro favor.

~ Se observaba la presencia de muchos forasteros americanos en el Gran Casino. De aquellos a quienes desde el año 1924 se les echa de menos. Entre los que llamaban la atención había tres americanos con tales brillantes, que las gentes decían que no podían ser menos que brasileños.

~ En el Palacio de Bellas Artes comenzaría al día siguiente la kermesse organizada por las señoras de la Colonia Francesa. El presidente de la República había enviado un vaso de Sevres para ser rifado.

~ En el Teatro Principal continuaba haciendo furor la revista "Enseñanza libre".

~~~~~  
dicho a una junta general extraordinaria para hoy, martes, a las siete y media en primera convocatoria y a las ocho en segunda, en su domicilio social: Centro Obrero (Elizacho).

El Comité de este Sindicato convoca al compañero secretario de Artes Blancas de San Sebastián y al compañero Ortiz.

Se ruega la más puntual asistencia a todos los compañeros, por ser de gran interés los asuntos a tratar.—El Comité.

SINDICATO UNICO DEL RAMO DE LA MADERA

Este Sindicato convoca a todos sus afiliados a la reunión que tendrá lugar hoy, martes, a las ocho y media de la noche, en su domicilio social: Birmingham, X.

SINDICATO PROVINCIAL DE ARTES BLANCAS

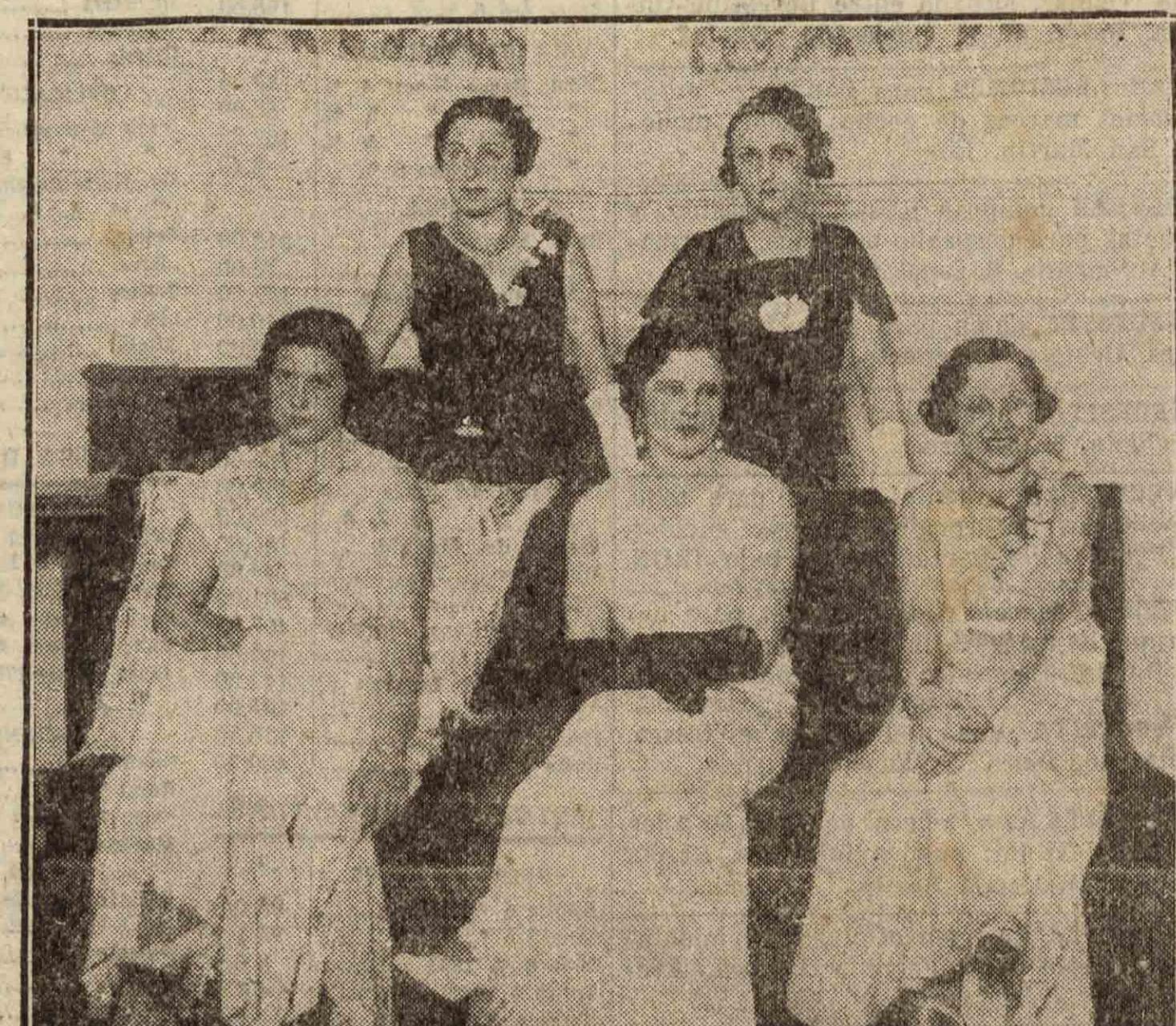
Sección de Irún

Se convoca a todos los afiliados de este Sindicato.

Se invita a cuantos se encuentren en situación de paro forzoso en Pasajes y Alza a que pasen por esta Federación hoy, martes, de nueve de la mañana a doce y de tres a seis de la tarde, para ser enterados de las gestiones que realiza la Comisión y que son de suma importancia para todos.—El secretario.

SINDICATO DE OBREROS PARADOS DE PASAJES Y ALZA

Se invita a cuantos se encuentren en situación de paro forzoso en Pasajes y Alza a que pasen por esta Federación hoy, martes, de nueve de la mañana a doce y de tres a seis de la tarde, para ser enterados de las gestiones que realiza la Comisión y que son de suma importancia para todos.—El secretario.



La señorita Antonia Yarza, elegida "Miss San Sebastián" en la verbena celebrada el sábado en el Gran Casino, con las damas de honor.